

Creado el Banco...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

y remunerativa a las economías privadas, especialmente de las personas de escasos recursos; el financiamiento de planes de inversión; y d) Realizar las operaciones bancarias de depósito, de crédito a corto, mediano y largo plazo, de mediación en los pagos, de cambio, de inversión y en general de todos los actos, contratos y operaciones que tiendan al cumplimiento de sus fines, y estén autorizados por la Ley General de Bancos u otras leyes de la República.

ADMINISTRACION. El Banco será administrado por un Directorio, cuyo presidente será designado por el Presidente de la República, e integrado por cuatro directores, de libre designación del Jefe del Estado, cuatro elegidos por el Congreso Nacional, uno designado de una terna que propondrá el Banco Central, dos agricultores, dos industriales, un minero, un representante de la Cámara de Comercio Mayorista de Chile, otro de la Cámara Minorista, otro en representación de los empleados y un último director en representación de los obreros.

Los directores durarán tres años en funciones y los de libre designación del Presidente de la República podrán ser separados de sus cargos por el propio Jefe del Estado.

El Directorio se reunirá por lo menos dos veces al mes, y sus acuerdos se adoptarán por mayoría absoluta de sus miembros. Asistencias a la sesión, salvo disposición en contrario. Para sesionar deben concurrir la mitad más uno de los directores.

El Directorio deberá señalar la política general de la institución y establecer normas relativas a las operaciones del Banco; fijar periódicamente las condiciones, modalidades, montos máximos y tasas de interés para las diversas operaciones; determinar la distribución global de los recursos de crédito disponibles entre las distintas actividades económicas que esti-

A LOS BARRIOS...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

tarde de ayer el Comisario Departamental de la Superintendencia de Precios, don Manuel Caballero, y el Jefe de Inspección, Sr. Héctor Godoy, con el capitán de Carabineros, don Luis Alfaro Camus, designado oficial de enlace para armonizar la acción de ambas instituciones contra la especulación y el agio.

En esta reunión fue trazado en todos sus detalles el plan que se seguirá efectuando, y que permitirá acrecentar al máximo la energética batalla contra los especuladores.

Una idea del ritmo impuesto a dicha campaña, lo da el hecho de que el jueves último fueron aplicadas multas por medio millón de pesos a varios establecimientos infractores. El monto de las multas, en algunos casos, alcanzó a 44 mil pesos cada una. Los cierre decretados en esta última semana pasan de ciento cincuenta.

\$ 1.200.000.—
CONTADO

VENDO
PROPIEDAD

en Villa del Mar, Avenida Libertad entre 4 y 5 Norte.

Tratar:
ARMANDO CESPEDES
CASILLA 3020 - Valpo.

me necesario atender, y acordar los marcos para el otorgamiento de créditos a particulares, al Fisco, las Municipalidades, las instituciones de servicio público, de fomento de previsión y a las instituciones oficiales, semifinales y de administración autónoma; designar los miembros del Comité Ejecutivo; constituir Consejos locales en las ciudades cabeceras de provincia; contratar créditos dentro o fuera del país; crear o suprimir sucursales en el país o en el exterior, etc.

El Presidente tendrá la representación legal del Banco y podrá delegarla, previo acuerdo del Directorio.

El Comité Ejecutivo estará formado por el Presidente del Banco, el Vicepresidente, el Gerente General, un funcionario designado por el Directorio y dos directores. Resolverá todas aquellas cuestiones que no necesiten acuerdo del Directorio.

El Gerente General será responsable de la administración interna del Banco.

DISPOSICIONES VARIAS. El Banco desarrollará sus actividades a través de cinco departamentos: bancario, de ahorros, agrícola, industrial e hipotecario y de inversiones.

Estará sometido a la supervigilancia, control e inspección de la Superintendencia de Bancos. El Banco del Estado será el continuador legal de las instituciones fusionadas, se hará cargo de sus Activos y Pasivos y les sucederá, ininterrumpidamente, en todos sus derechos y obligaciones.

Para los efectos de determinar el capital pagado del Banco, el Directorio evaluará sus bienes, según su actual valor comercial.

El Ministro de Hacienda impartirá instrucciones para que, dentro de 18 meses, los fondos fiscales o de instituciones semifinales, depositados en bancos particulares, sean depositados en la nueva institución.

Los empleados de las instituciones fusionadas conservarán la calidad jurídica que tenían en la respectiva institución y mientras no se dicte una ley que unifique su sistema de provisión, continuarán acogidos a los regímenes a que están acogidos actualmente.

Los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

Enérgica defensa de compradores de sitios a plazo asume el Intendente

La enérgica posición adoptada por el Intendente de la Provincia a favor de los compradores de sitios a plazo en las diversas poblaciones sometidas a loteo, ha merecido la franca adhesión de todos los sectores. El señor Danús Peña ha recibido reclamaciones de

Estas reclamaciones y la situación que se está produciendo, le fué dada a conocer en un oficio que el señor Intendente envió al Ministro del Interior, señor Koch.

El Presidente tendrá la representación legal del Banco y podrá delegarla, previo acuerdo del Directorio.

El Comité Ejecutivo estará formado por el Presidente del Banco, el Vicepresidente, el Gerente General, un funcionario designado por el Directorio y dos directores. Resolverá todas aquellas cuestiones que no necesiten acuerdo del Directorio.

El Gerente General será responsable de la administración interna del Banco.

DISPOSICIONES VARIAS. El Banco desarrollará sus actividades a través de cinco departamentos: bancario, de ahorros, agrícola, industrial e hipotecario y de inversiones.

Estará sometido a la supervigilancia, control e inspección de la Superintendencia de Bancos.

El Banco del Estado será el continuador legal de las instituciones fusionadas, se hará cargo de sus Activos y Pasivos y les sucederá, ininterrumpidamente, en todos sus derechos y obligaciones.

Para los efectos de determinar el capital pagado del Banco, el Directorio evaluará sus bienes, según su actual valor comercial.

El Ministro de Hacienda impartirá instrucciones para que, dentro de 18 meses, los fondos fiscales o de instituciones semifinales, depositados en bancos particulares, sean depositados en la nueva institución.

Los empleados de las instituciones fusionadas conservarán la calidad jurídica que tenían en la respectiva institución y mientras no se dicte una ley que unifique su sistema de provisión, continuarán acogidos a los regímenes a que están acogidos actualmente.

Los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

Actualmente, los escalafones del personal de esas instituciones se mantendrán provisoriamente separados.

SEDE DEL BANCO. La sede principal del Banco, en Santiago, será el nuevo edificio de la Caja Nacional de Ahorros, Avenida Bernardo O'Higgins con Morandé.

Su Presidente no ha sido designado aún, pero en forma extraordinaria se ha dado el nombre del actual Presidente de la Cámara de Comercio, don Jorge Prat, para ocupar ese cargo.

compradores de sitios de las poblaciones Cerro Navia, Abraham Gómez, Roosevelt y Francisco Barea, en el sentido de que no se han cumplido los trabajos de urbanización, o sobre la no entrega de las escrituras de dichos sitios.

a los gastos que demandará la urbanización de la población.

El señor Intendente expresó que será inflexible en investigar las ventas de sitios a plazo, como consecuencia de las innumerables denuncias que a diario llegan a su despacho.



UNIFICAN LABOR DE LOS SUBDELEGADOS. El Intendente de Santiago, señor Danús Peña, reunió en la mañana de ayer a la totalidad de los subdelegados de la provincia, a quienes les dio a conocer sus deberes y obligaciones como representantes del Ejecutivo en sus respectivas jurisdicciones. Les informó de la necesidad de armonizar su labor con la de la Intendencia en los problemas que se presentarán en dichas jurisdicciones, agregando que contarían con el concurso del Cuerpo de Carabineros.

Se refirió, finalmente, a la necesidad de vincularlos a las tareas nacionales, denunciando cualquiera ocupación ilegal de sitios o predios y a la conveniencia de que rindieran regularmente cuenta de su labor, mediante informes escritos. En el grabado vemos un aspecto de esta reunión, en los momentos en que habla el señor Danús Peña.

El señor Intendente expresó que será inflexible en investigar las ventas de sitios a plazo, como consecuencia de las innumerables denuncias que a diario llegan a su despacho.

a los gastos que demandará la urbanización de la población.

El señor Intendente expresó que será inflexible en investigar las ventas de sitios a plazo, como consecuencia de las innumerables denuncias que a diario llegan a su despacho.

a los gastos que demandará la urbanización de la población.

El señor Intendente expresó que será inflexible en investigar las ventas de sitios a plazo, como consecuencia de las innumerables denuncias que a diario llegan a su despacho.

a los gastos que demandará la urbanización de la población.

El señor Intendente expresó que será inflexible en investigar las ventas de sitios a plazo, como consecuencia de las innumerables denuncias que a diario llegan a su despacho.

a los gastos que demandará la urbanización de la población.

El señor Intendente expresó que será inflexible en investigar las ventas de sitios a plazo, como consecuencia de las innumerables denuncias que a diario llegan a su despacho.

a los gastos que demandará la urbanización de la población.

El señor Intendente expresó que será inflexible en investigar las ventas de sitios a plazo, como consecuencia de las innumerables denuncias que a diario llegan a su despacho.

a los gastos que demandará la urbanización de la población.

El señor Intendente expresó que será inflexible en investigar las ventas de sitios a plazo, como consecuencia de las innumerables denuncias que a diario llegan a su despacho.

a los gastos que demand

abastecimiento de carne quedará normalizado hoy

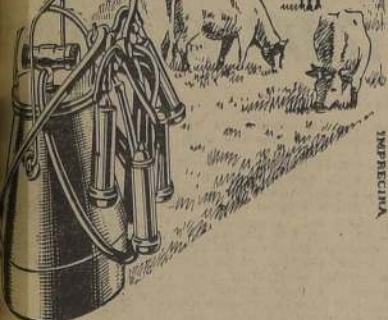
Los doscientos cinco animales fueron sacrificados en la mañana de ayer en el Matadero Municipal, normalizándose con esta faena, el abastecimiento de la carne. De estos animales, ochocientos cuarenta y cuatro son vacunos, doscientos sesenta y siete terneros y el resto, cerdos, cerdos y cabros.

Los animales fueron sacrificados en las primeras horas de la tarde. El Comisario Departamental de la Superintendencia de Precios señor Manuel Cabieses y funcionarios de este organismo controlaron las actividades del Matadero para exigir el estricto cumplimiento de los precios oficiales y el respeto de las normas fijadas por el Ministerio de Economía.

COMISION DE LA CARNE.—Durante todo el día estuvo reunida la Comisión de la Carne, estudiando los costos de producción, rendimientos y otras materias relacionadas con la compra de animales vacunos en las ferias y su beneficio. Luego de imponerse del mecanismo que rige la compra de carne en ferias, se trasladaron al Matadero Municipal, donde se impusieron en detalle de cada una de las actividades que deben realizarse para beneficiar el ganado y los gastos que ellas le demandan a los industriales.

Hoy continuarán esta labor, en su tercera fase: la venta en meón de carnicería. Los funcionarios del Ministerio de Economía representantes de los industriales, carniceros y matarifes, se constituirán en algunas carnicerías para estudiar la despostación del animal, su venta al público y el rendimiento y utilidad que obtienen los abastecedores con dicha venta.

El Ministro de Economía señor Tarud dio plazo a la Comisión de la Carne para que informe esta tarde. Este plazo tiene el carácter de perentorio y hoy deberá quedar resuelto definitivamente este problema.



Las Ordenadoras "Dan Milker" aseguran:

Mayor rendimiento

Absoluta higiene y

Seguridad mecánica.

y funcionan con MOTOR ELECTRICO o de COMBUSTION INTERNA

PARA ENTREGA INMEDIATA

UNA DISTRIBUIDORA NACIONAL (CODINA)

Departamento Maquinarias

AGRICULTORES DISPUESTOS A COLABORAR CON EL PLAN

La expectativa que despertó entre los agricultores la anulación del Plan de Desarrollo Agrícola, se convirtió en una abierta sonrisa de satisfacción cuando los conocieron en sus detalles. La iniciativa encontró una amplia acogida y un deseo sincero de colaboración.

Los agricultores de Cauquenes, señores Julio Trucco, Benjamín Domínguez y Alejandro Reyes Aránguiz, expresaron "que los agricultores tienen el mejor propósito para trabajar por el engrandecimiento de la patria, por la cual estamos dispuestos a colaborar en forma decidida con el Gobierno para llevar adelante este plan. Comprendemos que por fin se acuerdan las esferas gubernativas de nosotros, y nos aseguran una efectiva ayuda y los medios para trabajar en paz".

El dueño del fundo "San Ignacio", señor Héctor Alarcón Martínez, se manifestó en completo acuerdo con el plan, estimando que será un decisivo paso para mejorar la producción de esa zona, cuyos rendimientos habían disminuido considerablemente los últimos años.

El agricultor señor Antonio Escandón Álvarez también opinó que el plan es el fruto de un estudio técnico serio, y que traerá enormes beneficios siempre que no se desvirtúe su sana intención y no se convierta en un organismo burocrático. Agregó que era una garantía de éxito el hecho que no tuviera carácter político, lo que haría que los agricultores, sin distinción de ideología, colaboraran con el Gobierno en esta obra.

El divulgador del plan en esa zona, el ingeniero agrónomo provincial de Ñuble, señor Luis Díaz Valdés, es el mejor conocedor de la buena disposición de los agricultores para llevar a la práctica esta iniciativa. Por medio de sus charlas de pueblo a pueblo de agricultores en agricultores, está en condiciones de asegurar que este estudio que da el Gobierno a la producción agropecuaria no será desperdiciado.

SCOUTS CHILENOS NO QUEDARON ABANDONADOS EN LA REP. ARGENTINA

Anoche regresaron de Mendoza los scouts chilenos de la Brigada Alcibíades Vicencio, de Santiago.

De inmediato, el secretario general de la Asociación de Boy Scouts de Chile, señor Guillermo Rodríguez, nos ha pedido la publicación de lo siguiente, en relación con lo que al respecto se afirmó en un sueto de crónica en otro rotativo:

Con relación a una publicación aparecida en la "3a de la Hora", de fecha 24 de julio actual, sobre abandono de "200" niños de la Brigada "Alcibíades Vicencio", de Santiago, que se encontraban en Mendoza de regreso de un viaje a Buenos Aires, en mi calidad de secretario general de la Asociación de Boy Scouts de Chile, debo declarar que dicha publicación no es exacta, por las razones siguientes:

1.º— Los niños en referencia hicieron el viaje a Buenos Aires, al mando de dirigentes máximos del Scoutismo Nacional, como son: su presidente, el doctor Nacianceno Romero; el director general, arquitecto señor Gustavo García; el director de la Asociación y de la Brigada, don Luis Pezoa; el tesoroero, la misma, señor Ramiro Parada; el comandante señor Juan Gallo; el 2.º comandante señor Germán Veloso; etc. con quienes se formó un total de 84, entre scouts y dirigentes.

2.º— Han estado alojados desde el 19 de julio, en el Regimiento "Alta Montaña de Cuyo", donde han sido atendidos con toda clase de comodidades.

3.º— No ha habido que lamentar ningún contratiempo, fuera del retraso del viaje de regreso, por haberse cerrado la cordillera, impidiendo el paso del transandino.

4.º— En cuanto a medios económicos, éstos no les han faltado en ningún momento, por cuanto al organizarse el viaje se consideró un ítem para imprevistos, el que se vio aumentado considerablemente, debido a que la estancia en Buenos Aires fue costada íntegramente por el Gobierno Argentino.

En consecuencia, es de lamentar que se hayan publicado tan antojadizas y alarmantes, aceptando declaraciones de personas totalmente ajenas a la Brigada en referencia.



TRIMILLONARIO

A las 15 horas, cuando el Martín LAN, que conduce, aterriza en los Cerillos, Jorge Verdugo Correa, as de la aviación comercial y brillante piloto automovilístico, habrá cumplido 3 millones de kilómetros volando al servicio de la Línea Aérea Nacional. Será el segundo comandante de aeronave que cumple tan meritorio galardón. La distancia equivale a sobrevolar 84 veces la superficie de la tierra. Igual hazaña cumplió el comandante de aeronave, Héctor Lopehandía. Jorge Verdugo será esperado en el puerto aéreo por los más altos jefes de la LAN y compañeros de labores. Se le entregará el estímulo correspondiente otorgado por el Consejo de la Empresa y la condecoración especial que la Dirección de Aeronáutica Civil de Uruguay le confiere, junto con la insignia de Piloto Aviaador de la Categoría C, por haber sido el primer comandante de aeronave chilena que aterrizará en ese país. Verdugo cuenta con 14 mil horas de vuelo. 2 mil de las cuales las cumplió como piloto civil e instructor de clubes aéreos. No ha sufrido jamás ningún accidente y por su experiencia y capacidad profesional se le destinó a rutas internacionales, exhibiendo el impresionante record de haber atravesado más de mil veces la cordillera. Posee, además, centenares de copes y trofeos ganados a fuerza de coraje como conductor de automóviles de carrera. El Círculo de Cronistas Deportivo lo consagró en 1951 como el mejor deportista del año. La preocupación de su vida son sus tres pequeños hijos: Jorge, Felicitas y Francisco Javier, nacidos de su breve matrimonio con la señora Elena Palacios, fallecida hace 8 años. Es un hombre ejemplar en la vida ciudadana.

Por primera vez un Gobierno inicia un Plan de grandes proyecciones agropecuarias

Al inaugurar ayer, en Chillán, en representación del Presidente de la República, el Plan de Desarrollo Agrícola y de Higiene Rural para las provincias de Maule, Ñuble y Concepción, el Ministro de Agricultura, señor Alejandro Haes pronunció un documentado discurso, en el cual dio a conocer en términos generales el referido Plan, su mecanismo y trascendencia para la producción y bienestar

de una zona rica en sí misma, pero que hasta el momento, por diversas razones, ha sido postergada en sus posibilidades. Destacó también la importancia que para el éxito de la iniciativa del Supremo Gobierno, tendrá la cooperación que presten los agricultores, de quienes depende en gran parte el feliz desarrollo de los proyectos a ponerse en práctica.

Al iniciar sus palabras el señor Haes manifestó: "Por primera vez un Gobierno desarrolla iniciativas que son fiel expresión de una nueva mentalidad para enfrentar y resolver los problemas vitales del país y que tienen singular importancia social, económica y técnica para la producción y bienestar de una zona tan amplia y llena de posibilidades como la de estas provincias y su agregó: "una región tan azotada por el destino, que ha tenido que soportar también la acción de la erosión de los suelos y la desolación indiscriminada de sus recursos naturales".

Más adelante expresó que este Plan, firmado por los Ministros de Salud Pública, Vías y Obras y Agricultura, en presencia del Presidente de la República y del Enviado Especial del Primer Mandatario de los Estados Unidos, doctor Milton Eisenhower, "cubrirá en sus aspectos agrícolas, ganaderos y sanitarios una superficie cercana a los dos millones de hectáreas, lo que representa casi el 10 por ciento de la extensión agrícola del país".

"Consciente el Gobierno —dijo— de esta seria situación que impide abastecerse de alimentos vegetales y animales, no sólo a estas tres provincias sino que, particularmente, a la populosa región industrial de Concepción, ha formulado un completo Plan de vasto alcance social, económico y técnico, con el fin de fomentar y mejorar la agricultura, elevar el estándar de vida de las poblaciones rurales, contribuir a la cooperación entre agricultores y técnicos, centralizar los Servicios Interiores en el progreso agrícola, en el bienestar de las familias campesinas y en un encombiable esfuerzo colectivo, mejorar la producción agrícola y ganadera, conforme a los propósitos tantas veces enunciado por el Excelentísimo señor Ibáñez del Campo. De este modo, su Go-

bierno cumple lo prometido al pueblo de Chile en orden a mejorar las condiciones de vida de todos sus habitantes, porque esto es sólo posible aumentando la producción, fundamentalmente la producción agropecuaria".

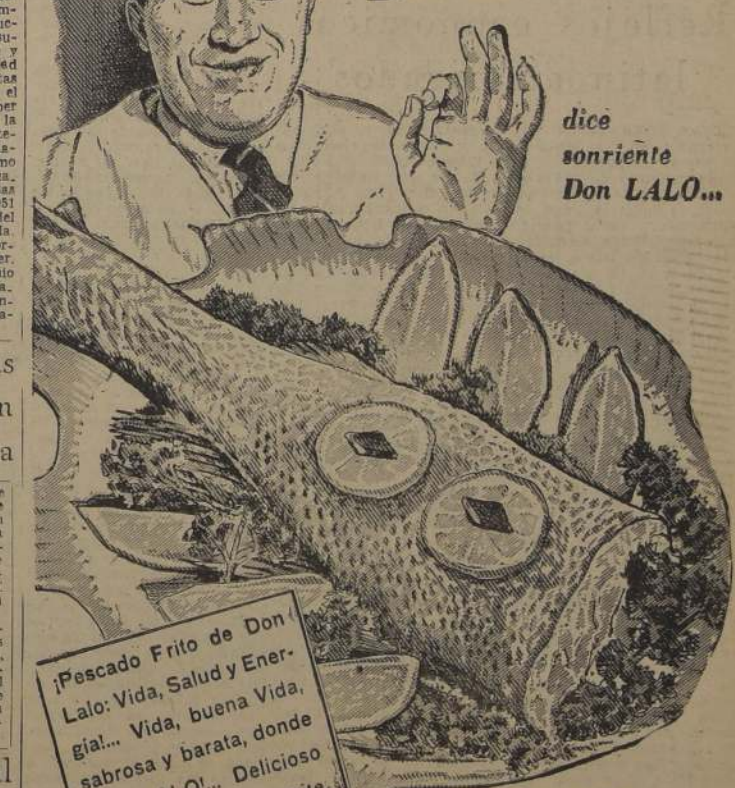
Se refirió, en seguida, a la conveniencia de abordar el problema en su conjunto, en virtud de lo cual se invitó a participar en este Plan a organismos de Asistencia Técnica extranjera, de acuerdo a Convenios Internacionales suscritos con EE. UU., los que aceptaron y firmaron la producción. Dijo que el Plan se llevará a la práctica a través de los Ministerios de Agricultura, Salud Pública, Vías y Obras y la Corporación de Fomento de la Producción, y el Gobierno norteamericano actuará por intermedio del Instituto de Asuntos Interamericanos, el cual, además de la ayuda financiera, proporcionará los técnicos que se requieren. "Se invertirá en estas provincias, dijo, cuantiosas sumas y se las dotará de todos los recursos técnicos y de personal en un Plan que exigirá la colaboración decidida de los progresistas agricultores de esta zona".

Después de hacer un análisis de los problemas derivados de la inferioridad agrícola en que se ha mantenido a esas provincias, el señor Haes, señaló que "el Plan se caracteriza por la descentralización, integración y coordinación de los Servicios Públicos interesados en mejorar la agricultura y las condiciones de vida de esta zona, por contar con amplios recursos técnicos y económicos para atender dichos fines, por corresponder a un programa cabalmente estudiado por técnicos nacionales y extranjeros, por estimular la coordinación y armonía entre técnicos y agricultores, por proveer soluciones inmediatas a los problemas actuales que afronta la agricultura de esta región y proveer las

necesidades futuras de una industria agropecuaria expandida y estimulada gracias al esfuerzo colectivo que significa este Plan". Al abordar la cooperación que deben prestar los que cultivan la tierra, el Ministro manifestó: "Deseamos que el agricultor llame al técnico, le exponga su problema, discuta sus posibles soluciones, atienda sus consejos y de común acuerdo introduzcan prácticas modernas en los cultivos, se ponga a la obra en la mejora de los suelos, se controlen las plagas que diezman la agricultura, se den al ganado condiciones favorables de alimentación y establecimiento para que produzca más leche, más carne y más trabajo. Deseamos que los agricultores se organicen en Cooperativas, asociaciones de productores de semillas y sus hijos, en clubes juveniles, tendientes a coordinar a través de sus propias entidades este esfuerzo y estas energías y recursos que el Estado concentra en su afán de levantar la producción y el nivel de vida de estas regiones. Aun más, es nuestro propósito que la acción que realicen las autoridades del Plan, se oriente, vivifique con el estímulo y consejos de los propios agricultores, a través de comités que funcionarán en todas las localidades de esta extensa región. Asimismo, en los aspectos sanitarios, educativos, habitacionales, es también indispensable esta participación activa y la acogida cordial de los agricultores para los otros profesionales que intervendrán en su realización".

Terminó sus palabras diciéndonos que el Gobierno inspirado en los postulados que lo hicieron triunfar el 4 de septiembre, y con el decidido empeño de llegar a los medios productores para resolver sus problemas, entregaba ese Plan en el carácter de una iniciativa experimental, con cuyos éxitos se echarán las bases de un vasto programa de desarrollo.

"PESCADO FRITO: ¡VIDA Y DELICIA!"



dice sonriente Don LALO...

¡Pescado Frito de Don LALO: Vida, Salud y Energía! Vida, buena Vida, sabrosa y barata, donde Don LALO!... Delicioso Pescado Frito en Aceite, que Ud. puede llevar también a su casa, con entera confianza.

Cocimiento de Mariscos: \$ 25 la Paila.

ALMUERZO: Un plato de pescado frito y 10 ensaladas a elegir \$ 18

Aporte de un chileno a la economía del país

Don LALO El Palacio del Pescado BANDERA 585

PUESTA HABITACIONAL DEL SERVICIO DE VIVIENDAS POPULARES

PIZARREÑO

30.000.000.—m2 colocados en el país.—
Materiales de calidad

Planchas para techumbre y revestimiento

CUPON

Nombre
Dirección
¿Vive Ud. en Residencial, Pensión, Hotel, Cité o allegado?.....
¿Desea tener su casa propia?.....
¿Cuántas personas forman su familia?.....

OBSERVACIONES:

Para el mejor logro de las aspiraciones del Gobierno, en orden a efectuar un programa de construcciones, es necesario conocer cuál es el número real de nuestros conciudadanos que, constituyendo la población flotante, aspiran a tener su casa propia, aunque ésta sea de condiciones mínimas.

Enviar los cupones a diario LA NACION, Casilla 31 D - Santiago

Tubos para conducción
★ Pisos
★ Piezas moldeadas

13 mil toneladas de salitre serán endidas a Italia

Una cantidad adicional de 3 mil toneladas de salitre podrá colocar nuestro país en Italia, de acuerdo con el camino de notas entre ambos Gobiernos, y con las cuales se cerrará hasta el 10 de septiembre la vigencia de la VII Compensación Global con Italia.

También Chile podrá adquirir en aquel país productos italianos de libre elección, contra 2.000 toneladas de cebada, como también el total aprovechamiento del saldo de divisas disponibles provenientes de la última venta de salitre.

Audición radial sobre la India

El Círculo de Amigos de la India en Santiago, que preside los escritores Juan María Santiago del Campo, está efectuando un ciclo de audiciones radiales, que se transmitirán todos los sábados, a las 6 P. M., por Radio Corporación. Para esta tarde, el programa consistirá dentro del temario, el análisis de la música hindú, de la planificación agraria y de notas sobre la actualidad de la India.

LIBROS EXTRAVIADOS SE GRATIFICARA a la persona que haya encontrado una lista de contabilidad de José Bombardieri. Entregárselos a: Bandera 769

El Partido Liberal fue el mayor enemigo del plan antinflacionista de don Jorge Alessandri

Los tradicionalistas también abogan por la unidad de los católicos

La Junta Ejecutiva del Partido Conservador Tradicionalista que preside el senador don Juan Antonio Coloma, entregó anoche una declaración pública, en la cual, frente a las gestiones de unidad del conservantismo, "reitera su convicción de que los

Identos católicos y los principios social-cristianos, requieren la existencia de un partido fuerte que sea capaz de llevarlas al terreno de las realizaciones legislativas, de influir en la política nacional y de captar las aspiraciones de miles de nuestros conciudadanos".

hemos creído que es indispensable restaurar los cuadros del Partido Conservador"; destaca que "la experiencia enseña que la gran tarea de sostener y consolidar nuestras instituciones cívicas, sólo puede realizarse con eficiencia por medio de grandes fuerzas políticas", y sostiene

Finalmente, la Junta Ejecutiva del Partido Conservador Tradicionalista reitera un "sincero deseo de unidad, especialmente con las huestes conservadoras constitucionales, fieles a la causa"

El debate proseguirá, durante una sesión especial que el Consejo del Partido Democrático del Pueblo efectuará mañana

Mejoral

Mejora
Mejoral

las

en

1

oy

U M A
A T E X

LA

RZO CHILENOS

lo ofrecen los asientos de autos y buses, en



Publicitas

CUEROS IMPLATEX, en todos los colores, tipos y diseños, lisos y corrugados, salen airosos de todas las pruebas destructivas y siempre quedan como nuevos... Son más **ECONOMICOS** y limpian con agua y jabón.

ESPUMA IMPLATEX, la suavidad máxima, que en cojines y respaldos no hace sentir las distancias ni los malos caminos... Pura **ESPUMA**, sin resortes ni rellenos!...

UNA INDUSTRIA CHILENA QUE SIRVE A TODO EL CONTINENTE. CREADA CON CAPITALES Y ESFUERZO CHILENOS



IMPLATEX

AVENIDA ZAÑARTU 1673 - TELEFONO 50390

Conferencias y Reuniones

EL MIERCOLES 23 DEL PRESENTE, a las 19.30 horas, el distinguido ingeniero y profesor don Carlos Lloza Reyes, dictará una conferencia que se titulará "Impresiones de un viaje por España". La conferencia tendrá lugar en el local del Círculo de Profesionales Hispánicos, Alameda Bernardo O'Higgins 1550.

PARA MAÑANA ESTA ANUNCIADO el debut de la Compañía de Teatro Infantil que dirige el conocido actor y director Pedro Sierra, en el Teatro Municipal. El debut se efectuará con la notable versión realizada por Carlos Barrella, del famoso cuento "La Cenicienta".

LA SEÑORA BLANCA VALLE, el próximo lunes, a las 19.30 horas, dará, en la Casa de la Cultura, Alameda Bernardo O'Higgins 264, una charla sobre el tema "Importancia y organización de las casas de cultura en España". La señora Valle acaba de regresar de Europa, y se propone dictar una serie de charlas sobre los puntos más destacados que observara en los países que visitó.

HOY, A LAS 19 HORAS, en el local de la Sociedad Teosófica de Chile, ubicado en Grajales 1781, se efectuarán diversos actos relacionados con la memoria del Hermano G. Jinarajadasa, fallecido en Estados Unidos.

Empleados Públicos...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

trucción y Auxilio, don Guillermo Guerra.

El texto completo consta de 94 carillas, y sus principales disposiciones, son las siguientes:

NOMBRAMIENTOS. — Se establece que la persona que ingrese por primera vez a la Administración Pública en el último grado de los escalafones de una repartición tendrá la calidad de empleado a prueba durante los tres primeros meses. Si pasado este plazo la autoridad que lo nombró no lo confirma en el cargo se entenderá que ha cesado en el desempeño de este.

Además, se establece que para ingresar en el último grado de cualquiera de los escalafones de un servicio, se requiere haber participado en el concurso a que debe haberse llamado para proveer el cargo. Es obligación dar a conocer a los postulantes los resultados del concurso con indicación del orden de precedencia. Los resultados y sus antecedentes serán públicos y cualquiera persona interesada podrá tomar conocimiento de ellos.

ASIGNACIONES FAMILIARES. — Las asignaciones familiares que paga el Fisco por cargas son incompatibles entre sí, y con las que paguen las Municipalidades, las instituciones semifiscales, las instituciones fiscales de administración autónoma y las empresas, entidades o personas naturales o jurídicas particulares.

CALIFICACIONES. — Los funcionarios calificados definitivamente en Lista A "Mala" y los calificados durante las dos últimas calificaciones en Lista B "Regular", deberán salirse del servicio dentro del plazo de seis meses.

Las resoluciones que adopte la Junta Calificadora, especialmente aquellas que importen una mala calificación, serán

ludadas, debiendo dejarse constancia escrita de ello como del acuerdo adoptado. Los acuerdos de la Junta Calificadora y los fundamentos de ellos deberán constar en un libro especial que deberá ser puesto en conocimiento de la Contraloría General cuando ésta lo solicite. El funcionario afectado por mala calificación tendrá derecho a solicitar copia íntegra autorizada de las constancias a que se ha hecho referencia.

ASCENSOS. — Se harán dentro de cada grado, cinco por mérito y uno por antigüedad.

FERIADOS. — Se establecerá: uno de quince días hábiles para los empleados con menos de quince años de servicios, uno de veinte días hábiles para los empleados con más de quince años, y uno de veinticinco días hábiles para los empleados con más de veinte años.

Los empleados que residan en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Chiloé, Aysén y Magallanes tendrán derecho a gozar de su feriado aumentado en cinco días hábiles siempre que se trasladen a disfrutar de su beneficio a una provincia distinta de la de su residencia. Al personal que se desempeñe en las Islas Juan Fernández y Pascua, no se les descontará del feriado el tiempo indispensable para su salida al continente y para el regreso a sus funciones.

El personal de Auxiliares y de Laboratorio que coadyuve en sus labores con los profesionales afectos al Estado Médico, gozarán de los feriados que esa ley establece para dichos profesionales.

El feriado deberá concederse dentro de los meses de diciembre a marzo, salvo que el empleado exprese lo contrario en el momento de solicitarlo.

LICENCIAS. — Los Jefes de Servicios o las autoridades que correspondan, en casos de licencias frecuentes o dudosas, deberán ordenar las investigaciones.

Los funcionarios que hubieren participado en alguno de estos actos quedarán privados, en todo caso, de toda remuneración por el tiempo que no hubieren trabajado. La Contraloría General, al emitir sus resoluciones, deberá tener en cuenta las instrucciones del caso a las oficinas pasadoras.

INVESTIGACIONES Y SUMARIOS ADMINISTRATIVOS. — Se efectuará un simple investigación administrativa cuando los hechos que deben dudar, sean de poca importancia. En los casos en que pudiere derivarse responsabilidad administrativa, civil o criminal, el funcionario se ordenará la instrucción de un sumario administrativo.

Se reglamenta en forma completa la forma de efectuar los sumarios a fin de que en ellos se observen normas de corrección y seriedad, y se dé a los funcionarios la suficiente garantía.

JUBILACION. — Se mantendrán las disposiciones vigentes sobre la materia.

DESAHUICIO Y OTROS BENEFICIOS. — Se mantienen, también, las mismas disposiciones existentes.

En lo que respecta a la colocación de las sumas disponibles del Fondo para Desahucios, se autoriza la adquisición de bonos del Estado, además, cuando las disponibilidades del fondo lo permitan, a conceder anticipos a aquellos funcionarios que reúnan los requisitos para obtener el máximo de desahucio, a fin de que puedan destinarse a la adquisición de bienes raíces o a la construcción de habitaciones.

Los anticipos deberán quedar sujetos a la garantía de un hipotecario y pagaran un interés superior al que se obtenga en bonos.

Se dispone que, a petición de las personas que gocen de pensión de jubilación, retiro o montepío, las Cajas de Previsión y las Tesorerías Fiscales deberán depositar mensualmente en las cuentas corrientes o de ahorro que los interesados tengan en la Caja Nacional de Ahorros, los valores correspondientes. Este procedimiento no podrá significar, en ningún caso, retraso en el pago regular de las pensiones.

DISPOSICIONES GENERALES. — Los funcionarios que quedan sujetos al Estatuto podrán pagar el impuesto global complementario en doce mensualidades iguales, y sin intereses, que serán descontadas de las planillas de sueldos.

Se establece una nueva escala para el pago del impuesto de nombramiento, de acuerdo con el monto de las rentas que actualmente perciben los funcionarios, de tal manera que no ocurra el absurdo de que a la fecha todos los funcionarios paguen el máximo del impuesto señalado en la ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado.

Se suprime el pago de impuestos en las solicitudes que los funcionarios presenten a su Jefatura o autoridades, relacionadas con derechos contemplados en el Estatuto.

Se simplifica la tramitación de los expedientes sobre cobros de sueldos, viáticos, asignaciones y otros beneficios contemplados en el Estatuto.

Se dispone que los expedientes de jubilación y desahucio deben tramitarse con el máximo de celeridad. Su tramitación deberá iniciarse en la Contraloría General a fin de que este organismo remita al Ministerio de Hacienda con todos los antecedentes. Se sanciona a los funcionarios que dieren a estos expedientes tramitaciones dilatorias o manifestaciones innecesarias.

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de 1.500 mil, de hierro, definitivos de hormigón vibrado, en el fundo Los Perales, en Talcahuano.

Las propuestas se abrirán el día 6 de agosto, a las 16 horas, simultáneamente en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico, en Santiago, calle Arturo Prat N.º 48 y en la Oficina de la Caja, en Concepción, calle Castellón N.º 899.

Bases se pueden consultar diariamente en Santiago y Concepción, en las oficinas de la Caja.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Querella contra Edwards Matte verá C. Suprema

La Corte Suprema considerará la querella interpuesta por Edwards Matte contra la demanda por injurias presentada contra el periodista don Ismael Edwards Matte por los diputados señores Arturo Olavarría Gabler, Armando Jaramillo, Arturo Ibáñez Ceja, José Lascar, José Cayupil, Juan Acevedo, René Oyarzún, Juan Fuentetaja, René Jerez, Enrique Rodríguez, Edmundo Romo, Nabor Jofré, Alfonso David Lebon y Alberto Gurmán.

Podrá iniciarse el proceso por injurias, a través de las disposiciones del Código de Procedimiento Penal, o por decreto de la autoridad, mediante la Ley 8987 de Defensa Permanente de la Democracia.

Los diarios de ayer desmintieron la falsa noticia, propagada por un vespertino y por radios sobre el Mensaje que propone Embajador en España.

La noticia del posible cambio del Mensaje era tanto más desmentida de verosimilitud cuanto que ni siquiera se había pronunciado la Comisión sobre el particular; ya que está citada para ese efecto, para la próxima semana.

Estamos en situación de informar que el Gobierno tiene interés en que se apruebe la designación del señor Fontecilla, por tratarse de la reincorporación al servicio de un brillante funcionario, en favor del cual el Gobierno de España, condecoró al señor Fontecilla con la Orden de Isabel la Católica.

El señor Fontecilla fue profesor de varios ramos de humanidades y catedrático de Derecho Civil. Se recibió de abogado a los veinte años e ingresó al Poder Judicial donde escaló todos los grados y culminó su carrera en la Excma. Corte Suprema, a los treinta y seis años.

Fue attaché a las embajadas en Italia, Austria y Estados Unidos; representante de la Corte Suprema en visita oficial a Brasil, Uruguay y Argentina; y sobre el Supremo Gobierno, no sobre el Código de Derecho Internacional Sánchez Bustamante, y miembro Permanente del Comité Judicial Interamericano.

Cabe recordar al respecto que el Senado prestó su aprobación al nombramiento del señor Fontecilla, como Embajador en Brasil, cargo que desempeñó brillantemente, obteniendo éxito en sus gestiones para obtener que su país no instalara fábricas de salitre artificial, que pudieran competir con el nuestro, y desempeñando un importante rol en la renouación de nuestras relaciones diplomáticas con España.

Publicada de nota en materias internacionales, civiles y de derecho público, todo hace presumir que su designación será aprobada por unanimidad en el Senado.

Los funcionarios que hubieren participado en alguno de estos actos quedarán privados, en todo caso, de toda remuneración por el tiempo que no hubieren trabajado. La Contraloría General, al emitir sus resoluciones, deberá tener en cuenta las instrucciones del caso a las oficinas pasadoras.

INVESTIGACIONES Y SUMARIOS ADMINISTRATIVOS. — Se efectuará un simple investigación administrativa cuando los hechos que deben dudar, sean de poca importancia. En los casos en que pudiere derivarse responsabilidad administrativa, civil o criminal, el funcionario se ordenará la instrucción de un sumario administrativo.

Se reglamenta en forma completa la forma de efectuar los sumarios a fin de que en ellos se observen normas de corrección y seriedad, y se dé a los funcionarios la suficiente garantía.

JUBILACION. — Se mantendrán las disposiciones vigentes sobre la materia.

DESAHUICIO Y OTROS BENEFICIOS. — Se mantienen, también, las mismas disposiciones existentes.

En lo que respecta a la colocación de las sumas disponibles del Fondo para Desahucios, se autoriza la adquisición de bonos del Estado, además, cuando las disponibilidades del fondo lo permitan, a conceder anticipos a aquellos funcionarios que reúnan los requisitos para obtener el máximo de desahucio, a fin de que puedan destinarse a la adquisición de bienes raíces o a la construcción de habitaciones.

Los anticipos deberán quedar sujetos a la garantía de un hipotecario y pagaran un interés superior al que se obtenga en bonos.

Se dispone que, a petición de las personas que gocen de pensión de jubilación, retiro o montepío, las Cajas de Previsión y las Tesorerías Fiscales deberán depositar mensualmente en las cuentas corrientes o de ahorro que los interesados tengan en la Caja Nacional de Ahorros, los valores correspondientes. Este procedimiento no podrá significar, en ningún caso, retraso en el pago regular de las pensiones.

DISPOSICIONES GENERALES. — Los funcionarios que quedan sujetos al Estatuto podrán pagar el impuesto global complementario en doce mensualidades iguales, y sin intereses, que serán descontadas de las planillas de sueldos.

Se establece una nueva escala para el pago del impuesto de nombramiento, de acuerdo con el monto de las rentas que actualmente perciben los funcionarios, de tal manera que no ocurra el absurdo de que a la fecha todos los funcionarios paguen el máximo del impuesto señalado en la ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado.

Se suprime el pago de impuestos en las solicitudes que los funcionarios presenten a su Jefatura o autoridades, relacionadas con derechos contemplados en el Estatuto.

Se simplifica la tramitación de los expedientes sobre cobros de sueldos, viáticos, asignaciones y otros beneficios contemplados en el Estatuto.

Se dispone que los expedientes de jubilación y desahucio deben tramitarse con el máximo de celeridad. Su tramitación deberá iniciarse en la Contraloría General a fin de que este organismo remita al Ministerio de Hacienda con todos los antecedentes. Se sanciona a los funcionarios que dieren a estos expedientes tramitaciones dilatorias o manifestaciones innecesarias.

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de 1.500 mil, de hierro, definitivos de hormigón vibrado, en el fundo Los Perales, en Talcahuano.

Las propuestas se abrirán el día 6 de agosto, a las 16 horas, simultáneamente en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico, en Santiago, calle Arturo Prat N.º 48 y en la Oficina de la Caja, en Concepción, calle Castellón N.º 899.

Bases se pueden consultar diariamente en Santiago y Concepción, en las oficinas de la Caja.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

V. ITURRE GANO POR K. O. T. AL 4.º ROUND A SIRE

Inesperado término tuvo el combate principal de la reunión pugilística efectuada anoche en el ring del Teatro Balmaceda, que fue presenciada por numeroso público. Víctor Iturre, que pesa 55 kilos 600, venció por K. O. al cuarto round al puma Abalardo Sire, que en la batalla acuática, debido a un desgarroamiento que sufrió en el antebrazo y codo derecho, ya al promediar la segunda vuelta.

Sire hizo gestos de desmoronarse al haber derribado a Iturre sin cuenta, con un uppercut derecho, mientras, aquí bailaba a su alrededor. Según fumas informantes, el joven pugilista surgió del Club "Corcelles", se desgaró el músculo del brazo izquierdo mientras trabajaba en el gimnasio. Sin embargo, el médico lo halló en buenas condiciones durante el examen previo de él.

Antes de terminar la segunda vuelta, Iturre recibió un magnífico golpe izquierdo al hígado, que lo derribó al segundo round. Sin embargo, hubo algunas personas que afirmaron que el golpe dio precisamente en el borde de la cadera de Sire, apreciándose un poco difícil de definir, porque habría que estar muy demudado cerca para establecer que el puño golpeó justamente en la cadera.

La labor de Sire, hasta producirse el desmoronamiento, fue irregular, aun cuando Iturre se mostró valiente y no dejó de llevar el control de las acciones. Y fue en estos instantes cuando Sire mostró sus recursos y habilidades para defenderse. Hubo momentos en que Sire fue aplaudido por los oportunos, rápidos y efectivos golpes contrarios. Desgraciadamente,

esta vez Sire no tuvo suerte, ni tampoco la tuvo el público, que nunca pensó en el inesperado fin que tendría este encuentro.

La pelea anterior entre Jorge Rada y César Toro, que duró diez empujes, produjo acaloradas protestas del público por la forma equivocada de detener el fallo. El ganador auténtico fue Salinas, sin duda, porque colocó los mejores golpes y apabulló al valiente, pero torpe César Toro. Este se mostró más recto y aun cuando casi siempre llevó el control de las acciones, porque era el precisamente el que arrojaba, recibía siempre más impactos por una razón muy sencilla. Salinas, boxeador muy habilidoso, de buena cintura y mejor vista, supo bloquear y delar fuera de distancia al adversario. Incluso Salinas coló magníficos golpes en pleno rostro de Toro, al extremo que cambiando de posición puntaba muchas veces con la derecha recta. No queremos decir con esto que Salinas ganó fácil, porque resultaría exagerado, pero sí, se hizo merecedor al triunfo porque en todo momento fue más boxeador.

Señor Rojas, en el primer encuentro a ocho vueltas, venció por puntos a Juan Córdoba, en una pelea de la cual, donde el menos deficiente fue el ganador.

INSERCIÓN.

Amplio espíritu de colaboración para planes de fomento agrícola alienta la Sociedad Nacional de Agricultores

"El deber de criticar lo que se estima conveniente impone con mayor razón la obligación de reconocer las obras de bien general que el Gobierno emprende", expresó don Recaredo Ossa, al hablar ayer en Chillán

La Sociedad Nacional de Agricultores se hizo representar en el acto de inauguración del Plan Agrícola de Maule, Nuble y Concepción, por los miembros de su mesa directiva, Presidente don Recaredo Ossa, Vicepresidente, don Luis Alberto Fernández, don Carlos Conzueco de Nuble, don Bartolomé Blanchet, en esta ocasión, el señor Ossa pronunció las siguientes palabras de adhesión al acto:

La Sociedad Nacional de Agricultores concurre con el mayor agrado al acto de inauguración del Plan de Desarrollo Agrícola y de Higiene Rural para las provincias de Maule, Nuble y Concepción, el que considera de trascendentes proyecciones para el adelanto de la zona favorecida y la obtención de valiosas experiencias aprovechables en el resto del país.

Nuestra Institución se ha empeñado desde hace años en una labor de investigación y divulgación técnica, paralela a la que realizan los organismos oficiales del Ministerio de Agricultura, y ha deseado siempre que ambos trabajos alcancen puntos de confluencia para el mejor logro de las finalidades de mejoramiento cualitativo y cuantitativo de la producción.

Nuestro país dispone de pocos recursos para las inmensas obras que tiene que desarrollar en el terreno económico, y esto aconseja utilizarlos en la forma más provechosa posible. No puede haber otra más indicada que la coordinación de esfuerzos y directivas, a fin de hacer concurrir al progreso agrícola, los elementos técnicos oficiales y particulares, la entusiasta colaboración de los productores y el consejo de organizaciones internacionales que han conseguido éxitos probados en el desarrollo agrícola de otros países.

No hace mucho la Sociedad Nacional de Agricultores tuvo el honor de dejar iniciadas conexiones permanentes entre sus actividades, que se relacionan directamente con los agricultores, y los servicios técnicos del Ministerio de Agricultura, por una parte, y las organizaciones agro-nómicas del país y delegaciones de la FAO y del Instituto Interamericano, por otra, dentro de su propósito de intensificar cada vez más la acción común en favor del mejoramiento de nuestras labores agrícolas.

La realización del Plan Agrícola y de Higiene Rural

de las Provincias de Maule, Nuble y Concepción, constituye una de las formas prácticas de alcanzar la finalidad de expansión y perfeccionamiento del trabajo agropecuario, y es por eso que este programa de desarrollo que una de las preocupaciones iniciales será "establecer estrechos contactos entre los funcionarios del Gobierno y los agricultores" y que habrá un Consejo directivo del Plan que podrá ser ampliado más adelante con representantes de los organismos nacionales, extranjeros y privados que adherían a esta obra.

Desempeñamos en esta ocasión sugerir al señor Ministro de Agricultura la conveniencia de que la inclusión en dicho Consejo de los representantes del sector privado se haga, en lo posible, desde el comienzo de los trabajos, tanto por el espíritu de franca colaboración que existe entre los organismos particulares de la agricultura, para este orden de actividades, como porque la mancomunación de esfuerzos es efectiva cuando se obtiene desde la iniciación de una empresa.

Concedores del amplio espíritu de los señores Ministros de Agricultura y Salud Pública, para atender los puntos de vista de la agricultura, no dudamos que así se hará.

Por otra parte, llevamos los agricultores chilenos unos cuantos años de contacto permanente con los técnicos de la Organización de las Naciones Unidas y del Instituto Interamericano, que han venido en buena hora a nuestro país a ayudarnos a investigar y a resolver nuestros problemas. El desarrollo del Plan Agrícola será una oportunidad de demostrarles a estos distinguidos funcionarios, como ya hubo ocasión de hacer también con los de la Misión De Vries, que los agricultores chilenos están animados en un espíritu cada vez más favorable a todas las innovaciones que permitan mejorar y aumentar la producción y resolver con ello el problema cada vez más serio del abastecimiento alimenticio nacional.

Debemos a esos técnicos sabias recomendaciones que han fructificado en diversos puntos del país y especialmente en la zona de Aconcagua, donde se llevó a cabo el primer programa de fomento y sanidad; pero también les debemos que se hayan exhibido ante la opinión del país y las autoridades chilenas algunas características de nuestra difícil

labor, no pocas veces acerada del espíritu gremial de nuestros productores y una exacta comprensión de los problemas que estos tropiezan para vencer una naturaleza útil y pródiga en su propio terreno.

La Sociedad Nacional de Agricultores no deseará cosa que demuestre a la esfera de su propia actividad, sin embargo, para dar cuenta de la realidad, labor que comienza, en forma especial, desearía hacer presente que en una ocasión estábamos haciendo llegar a los señores Ministros y a los señores agricultores, y a las autoridades alrededor de ellas, soluciones que afectan a la agricultura.

El deber de criticar se estima inadecuado, conveniente para la acción impone con mayor razón la obligación de reconocer las obras de bien general que el Gobierno emprende o promueve a fin de que en esta obra cumpla con la misión de fomentar la agricultura.

Los señores Ministros de Agricultura y Salud Pública, para atender los puntos de vista de la agricultura, no dudamos que así se hará.

Por otra parte, llevamos los agricultores chilenos unos cuantos años de contacto permanente con los técnicos de la Organización de las Naciones Unidas y del Instituto Interamericano, que han venido en buena hora a nuestro país a ayudarnos a investigar y a resolver nuestros problemas. El desarrollo del Plan Agrícola será una oportunidad de demostrarles a estos distinguidos funcionarios, como ya hubo ocasión de hacer también con los de la Misión De Vries, que los agricultores chilenos están animados en un espíritu cada vez más favorable a todas las innovaciones que permitan mejorar y aumentar la producción y resolver con ello el problema cada vez más serio del abastecimiento alimenticio nacional.

Debemos a esos técnicos sabias recomendaciones que han fructificado en diversos puntos del país y especialmente en la zona de Aconcagua, donde se llevó a cabo el primer programa de fomento y sanidad; pero también les debemos que se hayan exhibido ante la opinión del país y las autoridades chilenas algunas características de nuestra difícil

labor, no pocas veces acerada del espíritu gremial de nuestros productores y una exacta comprensión de los problemas que estos tropiezan para vencer una naturaleza útil y pródiga en su propio terreno.

La Sociedad Nacional de Agricultores no deseará cosa que demuestre a la esfera de su propia actividad, sin embargo, para dar cuenta de la realidad, labor que comienza, en forma especial, desearía hacer presente que en una ocasión estábamos haciendo llegar a los señores Ministros y a los señores agricultores, y a las autoridades alrededor de ellas, soluciones que afectan a la agricultura.

El deber de criticar se estima inadecuado, conveniente para la acción impone con mayor razón la obligación de reconocer las obras de bien general que el Gobierno emprende o promueve a fin de que en esta obra cumpla con la misión de fomentar la agricultura.

Los señores Ministros de Agricultura y Salud Pública, para atender los puntos de vista de la agricultura, no dudamos que así se hará.

Por otra parte, llevamos los agricultores chilenos unos cuantos años de contacto permanente con los técnicos de la Organización de las Naciones Unidas y del Instituto Interamericano, que han venido en buena hora a nuestro país a ayudarnos a investigar y a resolver nuestros problemas. El desarrollo del Plan Agrícola será una oportunidad de demostrarles a estos distinguidos funcionarios, como ya hubo ocasión de hacer también con los de la Misión De Vries, que los agricultores chilenos están animados en un espíritu cada vez más favorable a todas las innovaciones que permitan mejorar y aumentar la producción y resolver con ello el problema cada vez más serio del abastecimiento alimenticio nacional.

Debemos a esos técnicos sabias recomendaciones que han fructificado en diversos puntos del país y especialmente en la zona de Aconcagua, donde se llevó a cabo el primer programa de fomento y sanidad; pero también les debemos que se hayan exhibido ante la opinión del país y las autoridades chilenas algunas características de nuestra difícil

labor, no pocas veces acerada del espíritu gremial de nuestros productores y una exacta comprensión de los problemas que estos tropiezan para vencer una naturaleza útil y pródiga en su propio terreno.

La Sociedad Nacional de Agricultores no deseará cosa que demuestre a la esfera de su propia actividad, sin embargo, para dar cuenta de la realidad, labor que comienza, en forma especial, desearía hacer presente que en una ocasión estábamos haciendo llegar a los señores Ministros y a los señores agricultores, y a las autoridades alrededor de ellas, soluciones que afectan a la agricultura.

El deber de criticar se estima inadecuado, conveniente para la acción impone con mayor razón la obligación de reconocer las obras de bien general que el Gobierno emprende o promueve a fin de que en esta obra cumpla con la misión de fomentar la agricultura.

Los señores Ministros de Agricultura y Salud Pública, para atender los puntos de vista de la agricultura, no dudamos que así se hará.

Por otra parte, llevamos los agricultores chilenos unos cuantos años de contacto permanente con los técnicos de la Organización de las Naciones Unidas y del Instituto Interamericano, que han venido en buena hora a nuestro país a ayudarnos a investigar y a resolver nuestros problemas. El desarrollo del Plan Agrícola será una oportunidad de demostrarles a estos distinguidos funcionarios, como ya hubo ocasión de hacer también con los de la Misión De Vries, que los agricultores chilenos están animados en un espíritu cada vez más favorable a todas las innovaciones que permitan mejorar y aumentar la producción y resolver con ello el problema cada vez más serio del abastecimiento alimenticio nacional.

V. ITURRE GANO POR K. O. T. AL 4.º ROUND A SIRE

Inesperado término tuvo el combate principal de la reunión pugilística efectuada anoche en el ring del Teatro Balmaceda, que fue presenciada por numeroso público. Víctor Iturre, que pesa 55 kilos 600, venció por K. O. al cuarto round al puma Abalardo Sire, que en la batalla acuática, debido a un desgarroamiento que sufrió en el antebrazo y codo derecho, ya al promediar la segunda vuelta.

Sire hizo gestos de desmoronarse al haber derribado a Iturre sin cuenta, con un uppercut derecho, mientras, aquí bailaba a su alrededor. Según fumas informantes, el joven pugilista surgió del Club "Corcelles", se desgaró el músculo del brazo izquierdo mientras trabajaba en el gimnasio. Sin embargo, el médico lo halló en buenas condiciones durante el examen previo de él.

Antes de terminar la segunda vuelta, Iturre recibió un magnífico golpe izquierdo al hígado, que lo derribó al segundo round. Sin embargo, hubo algunas personas que afirmaron que el golpe dio precisamente en el borde de la cadera de Sire, apreciándose un poco difícil de definir, porque habría que estar muy demudado cerca para establecer que el puño golpeó justamente en la cadera.

La labor de Sire, hasta producirse el desmoronamiento, fue irregular, aun cuando Iturre se mostró valiente y no dejó de llevar el control de las acciones. Y fue en estos instantes cuando Sire mostró sus recursos y habilidades para defenderse. Hubo momentos en que Sire fue aplaudido por los oportunos, rápidos y efectivos golpes contrarios. Desgraciadamente,

esta vez Sire no tuvo suerte, ni tampoco la tuvo el público, que nunca pensó en el inesperado fin que tendría este encuentro.

La pelea anterior entre Jorge Rada y César Toro, que duró diez empujes, produjo acaloradas protestas del público por la forma equivocada de detener el fallo. El ganador auténtico fue Salinas, sin duda, porque colocó los mejores golpes y apabulló al valiente, pero torpe César Toro. Este se mostró más recto y aun cuando casi siempre llevó el control de las acciones, porque era el precisamente el que arrojaba, recibía siempre más impactos por una razón muy sencilla. Salinas, boxeador muy habilidoso, de buena cintura y mejor vista, supo bloquear y delar fuera de distancia al adversario. Incluso Salinas coló magníficos golpes en pleno rostro de Toro, al extremo que cambiando de posición puntaba muchas veces con la derecha recta. No queremos decir con esto que Salinas ganó fácil, porque resultaría exagerado, pero sí, se hizo merecedor al triunfo porque en todo momento fue más boxeador.

Señor Rojas, en el primer encuentro a ocho vueltas, venció por puntos a Juan Córdoba, en una pelea de la cual, donde el menos deficiente fue el ganador.

INSERCIÓN.

Amplio espíritu de colaboración para planes de fomento agrícola alienta la Sociedad Nacional de Agricultores

"El deber de criticar lo que se estima conveniente impone con mayor razón la obligación de reconocer las obras de bien general que el Gobierno emprende", expresó don Recaredo Ossa, al hablar ayer en Chillán

La Sociedad Nacional de Agricultores se hizo representar en el acto de inauguración del Plan Agrícola de Maule, Nuble y Concepción, por los miembros de su mesa directiva, Presidente don Recaredo Ossa, Vicepresidente, don Luis Alberto Fernández, don Carlos Conzueco de Nuble, don Bartolomé Blanchet, en esta ocasión, el señor Ossa pronunció las siguientes palabras de adhesión al acto:

La Sociedad Nacional de Agricultores concurre con el mayor agrado al acto de inauguración del Plan de Desarrollo Agrícola y de Higiene Rural para las provincias de Maule, Nuble y Concepción, el que considera de trascendentes proyecciones para el adelanto de la zona favorecida y la obtención de valiosas experiencias aprovechables en el resto del país.

Nuestra Institución se ha empeñado desde hace años en una labor de investigación y divulgación técnica, paralela a la que realizan los organismos oficiales del Ministerio de Agricultura, y ha deseado siempre que ambos trabajos alcancen puntos de confluencia para el mejor logro de las finalidades de mejoramiento cualitativo y cuantitativo de la producción.

Nuestro país dispone de pocos recursos para las inmensas obras que tiene que desarrollar en el terreno económico, y esto aconseja utilizarlos en la forma más provechosa posible. No puede haber otra más indicada que la coordinación de esfuerzos y directivas, a fin de hacer concurrir al progreso agrícola, los elementos técnicos oficiales y particulares, la entusiasta colaboración de los productores y el consejo de organizaciones internacionales que han conseguido éxitos probados en el desarrollo agrícola de otros países.

No hace mucho la Sociedad Nacional de Agricultores tuvo el honor de dejar iniciadas conexiones permanentes entre sus actividades, que se relacionan directamente con los agricultores, y los servicios técnicos del Ministerio de Agricultura, por una parte, y las organizaciones agro-nómicas del país y delegaciones de la FAO y del Instituto Interamericano, por otra, dentro de su propósito de intensificar cada vez más la acción común en favor del mejoramiento de nuestras labores agrícolas.

La realización del Plan Agrícola y de Higiene Rural

de las Provincias de Maule, Nuble y Concepción, constituye una de las formas prácticas de alcanzar la finalidad de expansión y perfeccionamiento del trabajo agropecuario, y es por eso que este programa de desarrollo que una de las preocupaciones iniciales será "establecer estrechos contactos entre los funcionarios del Gobierno y los agricultores" y que habrá un Consejo directivo del Plan que podrá ser ampliado más adelante con representantes de los organismos nacionales, extranjeros y privados que adherían a esta obra.

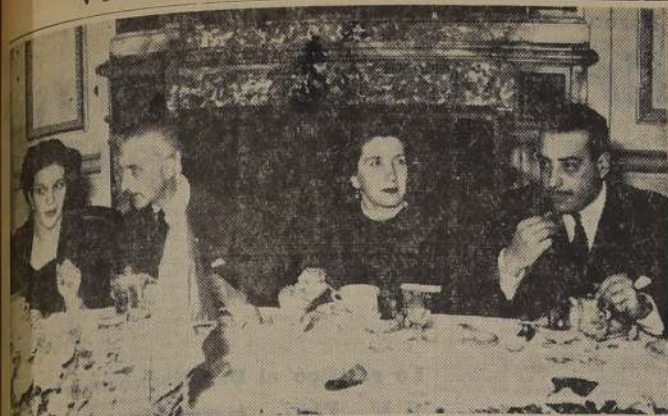
Desempeñamos en esta ocasión sugerir al señor Ministro de Agricultura la conveniencia de que la inclusión en dicho Consejo de los representantes del sector privado se haga, en lo posible, desde el comienzo de los trabajos, tanto por el espíritu de franca colaboración que existe entre los organismos particulares de la agricultura, para este orden de actividades, como porque la mancomunación de esfuerzos es efectiva cuando se obtiene desde la iniciación de una empresa.

Concedores del amplio espíritu de los señores Ministros de Agricultura y Salud Pública, para atender los puntos de vista de la agricultura, no dudamos que así se hará.

Por otra parte, llevamos los agricultores chilenos unos cuantos años de contacto permanente con los técnicos de la Organización de las Naciones Unidas y del Instituto Interamericano, que han venido en buena hora a nuestro país a ayudarnos a investigar y a resolver nuestros problemas. El desarrollo del Plan Agrícola será una oportunidad de demostrarles a estos distinguidos funcionarios, como ya hubo ocasión de hacer también con los de la Misión De Vries, que los agricultores chilenos están animados en un espíritu cada vez más favorable a todas las innovaciones que permitan mejorar y aumentar la producción y resolver con ello el problema cada vez más serio del abastecimiento alimenticio nacional.

Debemos a esos técnicos sabias recomendaciones que han fructificado en diversos puntos del país y especialmente en la zona de Aconcagua, donde se llevó a cabo el primer programa de fomento y sanidad; pero también les debemos que se hayan exhibido ante la opinión del país y las autoridades chilenas algunas características de nuestra difícil

labor, no pocas veces acerada del espíritu gremial de nuestros productores y una exacta comprensión de los problemas que estos tropiezan para vencer una naturaleza útil y pródiga en su propio terreno.



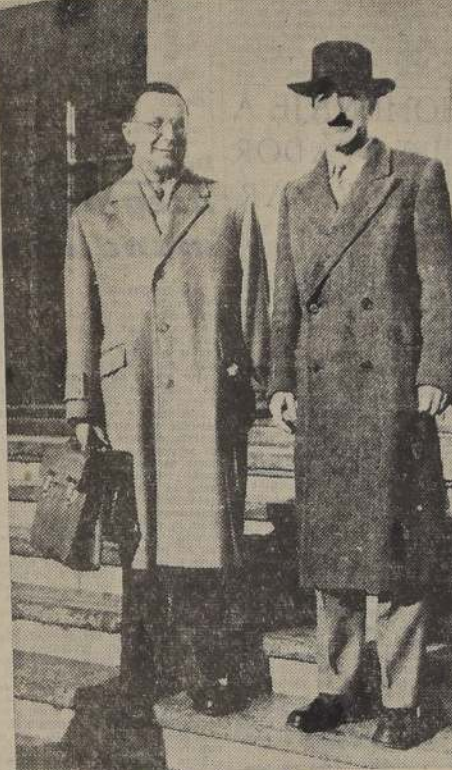
HONOR DEL EMBAJADOR DE COLOMBIA Y SEÑORA.— Un aspecto de la comida ofrecida en el Club de la Unión por el Encargado de Negocios de Colombia y señora de Villamil, en honor del nuevo Embajador Excmo. señor Eduardo Bonillo y señora Esther de la Maza de Bóveda. En el grabado, de izquierda a derecha, la señora Livia Jaramillo de Villamil; el Embajador señor Bonillo; la señora de Gaztúa, y el señor Waldo de la Maza Sanfuentes.

MATRIMONIO TORRICO
— Hoy a las 16 horas se llevará a cabo en la Iglesia de los RR. el matrimonio de la señorita Alicia Mayol Bravo y el señor Augusto Torrico Rosales.

Señalados por parte de la novia, la señora Mayol Ramírez y señora de Mayol. Por parte del novio, don Eloy Torrico de la Maza y la señora Maxima de Torrico. Señalados por parte de la novia, los señores Abel Bouso, Oscar Guevara Linares, Luis Mayol Bravo, Fernando Gómez Herrera, Edmundo de la Cruz y Salvador Ramírez. Por parte del novio, los señores Manuel Francisco Becerra, Teresa Infante de Becerra, Rodolfo Armas Cruz, y la señora Eva Placer de Chazotte. En la ceremonia civil actuarán los señores Jorge Mayol Bravo, Felipe Bravo Fariñas, Jaime Bravo, Julio Valenzuela Pineda y Oscar Pina Ramírez. Por parte del novio, el Dr. Héctor Torrico Rojas, Dr. Eduardo Pérez, Dr. Ruperto Muriel, y la señora Rosa Baeza de Muriel.

MATRIMONIO GALLARDO
— Hoy se efectuará privadamente en la Iglesia de San Pedro (Mac-Iver) el matrimonio de la señorita María Ximena Peña Rosales y el señor Mario Gallardo Simi. Señalados por parte de la novia, los señores Ernesto Peña Cereceda y señora Lucy Rosales de Peña, y por parte del novio, la señora Elena Simi Campos y el señor Agustín Casas Cazanuevas.

Señalados por parte de la novia, los señores Marcos Peña Cereceda, Dr. Jorge Peña Cereceda, Ismael Peña Cereceda, Edmundo Peña Cereceda, Arturo Peña Cereceda, señora Elena Cereceda de Echeburúa, señora Elena Rosales Aránguiz, hijo de la Cerda Aránguiz, Lucio Argomedo Stienen, María Marcelina Figueroa, Mercedes Peña Rosales, Agustín Penjean, María Rebeca de la Cerda Aránguiz, Ernesto Peña Rosales y Carlos Burgos Fariñas. Testigos por parte del novio: Hugo Lira Baeza, Constantino Codjambassia, C. Hernán Marcos Díaz, Manuel Chazotte, A. Mariano Donoso Cordero, Ulmar López R., Gabriel de la Cruz, A. Laura Barcos de Cordero, Eliana López de Lira, Reinaldo Muniaga A., Juan Muniaga Simi, Fernando Muniaga Simi, Oscar Rojas Arteaga, Oscar Rojas Rojas, Oscar Ruiz B., María Brunet, Raúl Muniaga Simi y Oscar Campos.



Procedente de Italia ha llegado el Ingeniero Dr. Ludovico Arrienti, jefe del Departamento de Construcciones Industriales en el Exterior, de la prestigiosa firma químico-farmacéutica LE-PETIT S. p. A. de Milán.

El distinguido profesional italiano viene a nuestro país con el fin de estudiar la posibilidad de instalar una nueva y gran planta industrial para los LABORATORIOS LE-PETIT de Santiago, destinada a la fabricación de productos químicos-farmacéuticos y especialidades antibióticas.

En la foto, el Ingeniero Dr. Arrienti aparece acompañado por don Virgilio Crespi, Gerente de la empresa chilena.

MATRIMONIOS DE HOY.— Señorita Gudrun Marahrens Sponholtz con el señor Félix de Amistí Gaztúa, a las 12 horas en la Iglesia Alemana (Avda. Lota 2330), privadamente.

— Señorita Norma Margarita Capicelli Fernández con el señor Carlos Delgado Bembow, en la Iglesia de la Asunción a las 17 horas.

— Señorita María Ximena Peña Rosales con el señor Mario Gallardo Simi, privadamente, a las 17 horas en la Iglesia de San Pedro (Mac-Iver 688).

— Señorita Aileen L'Huillier Christie con el señor Eduardo

Recepción. — La señorita Ana María Lira Vergara ofrecerá hoy, en su residencia, una recepción a sus relaciones sociales.

FALLECIMIENTO.— Ha fallecido la señora Ema Lafuente, viuda de De la Fuente. Sus funerales se realizarán a las 10.30 horas de hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará en la capilla del Colegio Hispanoamericano.

Eraza Rojas, en la Iglesia Central de Antefagasta, a las 12.15 horas.

Señorita Aileen L'Huillier Christie con el señor Eduardo

Acontece...

POR VOLANDA ROSS

EL MES DE JULIO, el más frío del invierno chileno, es a la vez el que tiene mayor número en calidez expresiones de amistad y felicitaciones. Muestras de este tipo la recibieron por partidas dobles, los flamantes Encargados de Negocios de Egipto en su primera fiesta, celebrada entre la docena de aniversarios, de diferentes países, que tienen en este mes sus días patrios. Los esposos Rachid, que recibieron con esplendor, hicieron su debut en el Club de la Unión, debido a que la sede de la Legación se encontraba en plena faena de hermostar y pintarse su rostro. Junto a los representantes egipcios, Ferda de Samán, esposa del Ministro de Turquía, colaboraba gentilmente en la presentación de los nuevos diplomáticos que hace poco tiempo llegaron a Santiago trayendo consigo un cohecho egipcio que presenta a la mesa guisos típicos de su tierra.

A PESAR de que las fiestas tienen la virtud de suspirar las horas, se estableció en la citada recepción una competencia de relojes que comprometió a gran parte de la concurrencia. No había industriales en el ramo, ni premios para los que tomaban parte y como tampoco contó con un juez especializado, cada uno de los interesados se encargó por sí mismo de dar a conocer las ventajas y desventajas de su "medidor de horas".

EL QUE SE LLEVO la palma en cuestiones cronológicas fue el Embajador de Guatemala, Ramiro Ordóñez Panagua, diplomático ecuatoriano, por estudios y pruebas, que lucía en su muñeca un magnífico control de oro que va más allá de la tierra, auscultaba el espacio y trae a la esfera las intimidades lunares con una serie de consecuencias prácticas para los mortales, además de los días, meses y años. Su dueño asegura que adviene algunos signos prenatales y con esto se ha ganado numerosas apuestas. Nadie pudo verificar lo dicho por el distinguido guatemalteco, a quien se le creyó a pesar de lo poco aficionado que somos a creer en palabras...

POR OTRO LADO Roberto Domínguez, Consejero de la Embajada del Uruguay, exhibió el suyo que aún le falta mucho para llegar a los adelantos adivinatorios...

EN LA EMBAJADA DEL PERÚ. — El Excmo. señor Embajador del Perú, don Alberto Ulloa, y su esposa, señora Margarita Elías de Ulloa, recibieron en la residencia de la Embajada del Perú el 28 del presente, de las 12 a las 13 horas, a los miembros de la colectividad peruana residente en Santiago, con motivo de celebrarse dicho día el 132.º aniversario de la Proclamación de la Independencia Nacional del Perú.

LA SEÑORA ROSA AMELIA ZAVALA DE YÁÑEZ. — Gran sentimiento de pesar ha causado en los diversos círculos el fallecimiento de la respetable dama señora Rosa Amelia Zavala Yañez, viuda de Yañez, acaecido en la tarde de ayer en el Hospital Militar, donde soportó, con increíble serenidad, una cruel y rebelde dolencia. Perteneció a las familias patricias de Chile, y formó su hogar con el General don Elías Yañez Ponce de León, triunfador en Chorrillos y Miraflores, y que fue después Jefe de la Mirón Militar de Chile, ante el Gobierno del Emperador Guillermo II de Alemania, donde murió en 1913, recibiendo honores inigualados hasta entonces. Por ordenes expresas del Kaiser, la señora Zavala, actual viuda de Yañez, viajó a Chile con sus cinco hijos menores, acompañando los restos de su esposo. Corresponde entonces, a la distinguida dama que hoy llora la sociedad entera, la labor maternal que debía culminar en la posición de privilegio que ocupan hoy día esos niños a quienes ella inculcó todos los atributos de sus excepcionales dotes de mujer inteligente, encarnadora, cultísima y eminentemente cristiana. Elena, Ernesto, Jorge y Roberto, tienen una situación preponderante en la sociedad chilena, propia de la escuela que les señaló su ilustre progenitora; pero a su lado sobresale la personalidad vigorosa del coronel don Eduardo Yañez Zavala, actual Director de los Servicios del Ejército, que ha hecho vibrar el nombre de Chile en el mundo entero con sus arduas y excepcionales actuaciones como equitador del Ejército nacional. Si grande fue su obra como madre, no es menor la que desarrolló para ayudar a la gente levalda, y su nombre quedará indeleble en numerosas obras sociales que ella dirigió.

Los funerales de la señora Rosa Amelia Zavala viuda de Yañez, se verificarán a las 16 horas de hoy en el Cementerio General. A las 11 de la mañana se oficiarán solemnes honras fúnebres en la Parroquia de San Ramón (Los Leones), las que estarán a cargo del Vicario General Gastreñue, Monseñor Teodoro Eugenio.

Señorita Aileen L'Huillier Christie con el señor Eduardo



CELEBRAN ANIVERSARIO DE EGIPTO.— Con una brillante recepción realizada en el Club de la Unión, el Encargado de Negocios de Egipto y la señora de Rachid celebraron su aniversario patrio. Asistieron a la reunión los representantes diplomáticos de los países acreditados en Chile, altos funcionarios de la Cancillería, destacadas figuras de la colonia árabe residente y representantes de nuestro mundo social. En el grabado de izquierda a derecha, don Juan Yaurur, don Juan Said, la señora Ferda de Samán, esposa del Ministro de Turquía, la señora Nimet de Rachid, esposa del Encargado de Negocios de Egipto, y la señora Sara Demaria de Said.



Señora INES IRACHE GUERRA, cuyo matrimonio con el señor Gerardo Georgudis Maya se efectuará hoy a las 17 horas en la Parroquia de Renca.

MUY BUENA GRATIFICACION
se dará a quien devuelva el predador de oro con brillante, a calle La Petra 184, primer piso (entre Moneda y Agustinas al llegar a Brasil).
Teléfono 65162

15

Diciembre entregaremos las primeras

25 CABINAS AMERICANAS

EL SUEÑO HECHO REALIDAD

UNA CABINA JUNTO AL MAR.

llave en mano, completamente amuebladas. Todas tienen living-comedor, dormitorio principal y tres más con dos literas cada uno, baño y cocina instalada. Apresúrese a inscribirse, para la reserva de una de estas para lo cual le invitamos a pasar por nuestras oficinas e informarse de las condiciones de venta.

También tenemos sitios desde \$ 50.000 el 10% al contado y SALDO EN TRES AÑOS

Así lo ha comprendido el prestigioso industrial en sastrería EDUARDO BARAYON Y CIA. al adquirir una CABINA en el BALNEARIO LOS VILOS, para que su personal, por turnos, pueda usarla durante sus vacaciones con sus familiares, en esta playa que es considerada una de las MAS BELLAS DE CHILE.

UNION CENTRAL 1010, DEPS. N° 704, 808 FONO 80483
EN VALPARAISO: Calle Prat 814. Of. 604

OSTRAS

SELECCIONADAS MINUCIOSAMENTE PARA EL NURIA, EN LOS MEJORES VIVEROS.

SATISFACEN LAS EXIGENCIAS DE NUESTROS DISTINGUIDOS CLIENTES.

cuando desee llevarlas a su hogar, recuerde que las mejores OSTRAS las encontrará en la Rotiseria

Nuria

ACUSTINAS Y MAC IVER

RESTAURANT FONO 32954 ROTISERIA FONO 34359

FALDAS

GRAN SURTIDO EN MODELOS Y COLORES A SOLO \$438. ROSAS 1130 FABRICA

Mac-Iver 266 Gran surtido de faldas, chaquetas y chombras. Lana, Mac-Iver, blusas de lino, paños, lana, Magallanes, meta telor.

SI UD. NO LO VE NO LO CREE GRAN Liquidación DE CALZADO FINO

NIÑOS DESDE \$199-
SEÑORA DESDE \$299-
HOMBRES DESDE \$499-
BAJAMOS EL CALZADO, FALTA QUE UD. LO COMPRE.

F.CAS. UNIDAS DE GOMA SAN DIEGO 940

Convenida su firma

ES UNA REALIDAD EL ARMISTICIO

TOKIO, 25 (sábado). — (U. P.)— Según predicción de fuentes bien informadas, el armisticio de Corea, ya es un hecho, no obstante el último intento del Presidente Syngman Rhee de hacerlo fracasar con la acusación de que Estados Unidos está traicionando a Corea del Sur.

La presunción adquiere más validez con la declaración que hizo en Munsan el general Sven Grafstrom, jefe de la Delegación sueca a la Comisión de países neutrales, en el sentido de que su labor comenzará "antes de que termine el mes, y con las palabras del mismo Presidente Rhee, de que el armisticio le parecía "inminente" aun cuando Estados Unidos había hecho promesas contradictorias a su Gobierno, y a los comunistas.

Según el Presidente Rhee, las promesas que Estados Unidos hace haber hecho a la delegación comunista, hacen imposible el cumplimiento de los puntos básicos convenidos entre el y el enviado del Presidente Eisenhower, Walter Robertson.

Rhee se mantiene firme
Insiste en condiciones para aceptar armisticio

SEUL, 24 (AL). — En las declaraciones formuladas hoy por el Presidente de Corea del Sur, Syngman Rhee, en las que afirmó que la delegación de las Naciones Unidas ha hecho concesiones a los comunistas que se contradicen con el acuerdo logrado con Estados Unidos en el transcurso de sus conversaciones con Robertson, el Presidente manifestó con energía que Corea del Sur no permitiría la instalación de fuerzas extranjeras en su territorio.

Reveló que en las conversaciones con el enviado especial del Presidente Eisenhower, se habían contraído compromisos y hecho concesiones por parte de los gobiernos surcoreano y estadounidense, pero que las autoridades surcoreanas habían experimentado estupefacción y contrariedad ante el hecho de que los comunistas declararan que habían recibido de parte del general Harrison, delegado de Estados Unidos, garantías que implican la ejecución de nuestro acuerdo con Robertson sobre principios fundamentales.

El Presidente Rhee enumeró nuevamente las condiciones que exige para no obstruir un armisticio:

1.0— Ratificación de un pacto de seguridad mutua entre Corea del Sur y Estados Unidos.

2.0— Ninguna tropa, sea de la nación que fuere, será admitida en territorio surcoreano para asegurar la custodia de los prisioneros de guerra.

3.0— Los prisioneros coreanos refractarios a la repatriación, serán liberados en el territorio surcoreano, mientras que los prisioneros chinos refractarios serán enviados hacia el lugar de destino que ellos elijan.

4.0— Asociación de Estados Unidos con Corea del Sur para fijar un límite a la conferencia política que seguirá al armisticio, si esta conferencia hubiere dado pruebas de incapacidad para llegar a una solución.

5.0— Que los prisioneros de guerra surcoreanos no queden expuestos a ser detenidos nuevamente y puestos en cautiverio.

El Presidente Rhee precisó que estos cinco puntos fueron aceptados por Robertson antes de su partida para Washington.

Añadió Rhee que, por otra parte, la ayuda económica norteamericana a Corea del Sur no debería, en manera alguna, ser ligada a los problemas militares o políticos.

Terminó diciendo el Presidente de Corea del Sur que su país en cualquier momento reanudaría su lucha para poder conservar su independencia. "Todo lo que sea de naturaleza que obstruya nuestro objetivo no constituye para nosotros un compromiso".

NO HACE COMENTARIOS EL OCTAVO EJERCITO

Un portavoz del Cuartel General de Mark Clark se negó a hacer comentarios sobre la declaración del Presidente Rhee. Es a Washington —dijo—, al que corresponde comentar las declaraciones, ya que las entrevistas de Seul, de que trata el Presidente Rhee, tuvieron lugar en un nivel gubernamental.

Entretanto, los oficiales de enlace aliados y comunistas que se reunieron en Panmunjom, se retiraron durante dos horas 48 minutos, y se retiraron sin fijar fecha para su próximo encuentro.

Las tropas aliadas, después de expulsar a los comunistas de la posición "Esther", desalojaron a los rojos de las otras dos posiciones menores al amanecer de hoy, en las primeras horas de la mañana. La acción se había reducido a un fuego esporádico.

Oficiales aliados dijeron que los ataques fueron "intensos" y "destinados solo, al parecer, a terminar la guerra con una victoria roja de valor propagandístico."

ULTIMA HORA

TOKIO, 25.— (UP). — Fuentes bien informadas manifestaron que posiblemente firme el armisticio dentro de las próximas 48 horas en dos ceremonias distintas: los representantes aliados lo suscribirán en Tokio y los jefes comunistas en su cuartel general de Pyongyang.

Según estas esferas, se ha desistido de efectuar la firma en el nuevo "salón del armisticio" de Panmunjom, donde se han realizado las negociaciones de tregua, porque el general Kim Il Sung, comandante nortecoreano, se negó a visitar hasta esa población.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.

Los oficiales de enlace de ambas partes deliberaron hoy durante una hora y veinte minutos, pero la reunión fue secreta y no se anunció cuando habrá una nueva conferencia.

Después de firmados los instrumentos respectivos en Tokio y Pyongyang se efectuará una ceremonia simbólica en Panmunjom, y doce horas más tarde se pondrá fin a las hostilidades.



LONDRES.— La señora Joan de Lazlo, ex esposa del Capitán de Grupo Peter Townsend, ha sido vinculada románticamente con la Princesa Margarita Rosa, hermana de Isabel II, cuyo romance ha causado sensación en todo el mundo.

EL DR. EISENHOWER LO RECALCO—

EE. UU. DESEA ROBUSTECER SU POLITICA DE BUENA VECINDAD

RIO DE JANEIRO, 24.— (AL). — De acuerdo a lo programado, el doctor Milton Eisenhower concedió esta mañana una entrevista de prensa a los representantes de los diarios locales, corresponsales de órganos publicitarios no norteamericanos y a los representantes de radio y televisión, en la sede de la Asociación Brasileña de Prensa, a la que asistieron, más o menos, unos ochenta profesionales.

Como lo ha venido haciendo en todas las ciudades americanas que ha visitado, comenzó declarando que su viaje es solamente de observación y guiado por tres propósitos:

Ver la forma de activar las relaciones entre su país con las demás naciones del continente; observar los problemas de la agricultura, el comercio, la industria y la cultura, en general, con relación a los Estados Unidos; y preparar luego un informe sobre sus observaciones para presentar al Presidente norteamericano y a los altos funcionarios de Washington.

EN VISITAS DE ARGENTINA Y BOLIVIA.— Se acordó de hablar especialmente acerca de la aplicación del Tratado de Asistencia Militar contenido: "La ciencia militar no es mi especialidad".

No se pronunció tampoco con respecto al proyecto del Gobierno brasileño sobre la creación de una empresa oficial de explotación petrolífera (Petrobras), "por tratarse de un asunto interno del Brasil".

TRATADO MILITAR Y PETROLEO.— Interrogado específicamente si durante su estadía en el país hablaría acerca de la aplicación del Tratado de Asistencia Militar contenido: "La ciencia militar no es mi especialidad".

No se pronunció tampoco con respecto al proyecto del Gobierno brasileño sobre la creación de una empresa oficial de explotación petrolífera (Petrobras), "por tratarse de un asunto interno del Brasil".

Los actos culminarán mañana con una conferencia que será radiodifundida, a cargo de don Vicente P. Cacuri, quien destacará la actuación de las entidades que más estrecha vinculación tienen con los países latinoamericanos.

EN NUEVA YORK.— NUEVA YORK, 24.— (U. P.). — Un homenaje a Simón Bolívar, en conmemoración del 170.º aniversario de su nacimiento se efectuó esta mañana al pie de la estatua del Libertador, situada al final de la Avenida de las Américas.

Bajo los auspicios de las Sociedades Panamericana y Bolivariana de Estados Unidos, y con la asistencia de distinguidas personalidades, funcionarios, el Cuerpo Consular y numerosos miembros de la colonia hispanoamericana de esta ciudad, se inició el acto con la ejecución de los Himnos Nacionales de las 21 Repúblicas americanas, que fueron anunciados por el presidente de la Sociedad Panamericana, Spruille Braden, quien, a continuación, habló refiriéndose a la obra del Libertador y a las dificultades con que tropezó durante su carrera.

AFIANZADOS NEXOS DE AMISTAD ENTRE ARGENTINA Y USA

WASHINGTON, 24 (U. P.). — El Embajador de Argentina, Hipólito J. Paz, declaró que la reciente visita del Dr. Milton S. Eisenhower a Buenos Aires, había dado por resultado el afianzamiento de los nexos de amistad entre Argentina y Estados Unidos.

Los actos culminarán mañana con una conferencia que será radiodifundida, a cargo de don Vicente P. Cacuri, quien destacará la actuación de las entidades que más estrecha vinculación tienen con los países latinoamericanos.

EN NUEVA YORK.— NUEVA YORK, 24.— (U. P.). — Un homenaje a Simón Bolívar, en conmemoración del 170.º aniversario de su nacimiento se efectuó esta mañana al pie de la estatua del Libertador, situada al final de la Avenida de las Américas.

Bajo los auspicios de las Sociedades Panamericana y Bolivariana de Estados Unidos, y con la asistencia de distinguidas personalidades, funcionarios, el Cuerpo Consular y numerosos miembros de la colonia hispanoamericana de esta ciudad, se inició el acto con la ejecución de los Himnos Nacionales de las 21 Repúblicas americanas, que fueron anunciados por el presidente de la Sociedad Panamericana, Spruille Braden, quien, a continuación, habló refiriéndose a la obra del Libertador y a las dificultades con que tropezó durante su carrera.

AFIANZADOS NEXOS DE AMISTAD ENTRE ARGENTINA Y USA

WASHINGTON, 24 (U. P.). — El Embajador de Argentina, Hipólito J. Paz, declaró que la reciente visita del Dr. Milton S. Eisenhower a Buenos Aires, había dado por resultado el afianzamiento de los nexos de amistad entre Argentina y Estados Unidos.

Los actos culminarán mañana con una conferencia que será radiodifundida, a cargo de don Vicente P. Cacuri, quien destacará la actuación de las entidades que más estrecha vinculación tienen con los países latinoamericanos.

EN NUEVA YORK.— NUEVA YORK, 24.— (U. P.). — Un homenaje a Simón Bolívar, en conmemoración del 170.º aniversario de su nacimiento se efectuó esta mañana al pie de la estatua del Libertador, situada al final de la Avenida de las Américas.

Bajo los auspicios de las Sociedades Panamericana y Bolivariana de Estados Unidos, y con la asistencia de distinguidas personalidades, funcionarios, el Cuerpo Consular y numerosos miembros de la colonia hispanoamericana de esta ciudad, se inició el acto con la ejecución de los Himnos Nacionales de las 21 Repúblicas americanas, que fueron anunciados por el presidente de la Sociedad Panamericana, Spruille Braden, quien, a continuación, habló refiriéndose a la obra del Libertador y a las dificultades con que tropezó durante su carrera.

AFIANZADOS NEXOS DE AMISTAD ENTRE ARGENTINA Y USA

WASHINGTON, 24 (U. P.). — El Embajador de Argentina, Hipólito J. Paz, declaró que la reciente visita del Dr. Milton S. Eisenhower a Buenos Aires, había dado por resultado el afianzamiento de los nexos de amistad entre Argentina y Estados Unidos.

Los actos culminarán mañana con una conferencia que será radiodifundida, a cargo de don Vicente P. Cacuri, quien destacará la actuación de las entidades que más estrecha vinculación tienen con los países latinoamericanos.

EN NUEVA YORK.— NUEVA YORK, 24.— (U. P.). — Un homenaje a Simón Bolívar, en conmemoración del 170.º aniversario de su nacimiento se efectuó esta mañana al pie de la estatua del Libertador, situada al final de la Avenida de las Américas.

Bajo los auspicios de las Sociedades Panamericana y Bolivariana de Estados Unidos, y con la asistencia de distinguidas personalidades, funcionarios, el Cuerpo Consular y numerosos miembros de la colonia hispanoamericana de esta ciudad, se inició el acto con la ejecución de los Himnos Nacionales de las 21 Repúblicas americanas, que fueron anunciados por el presidente de la Sociedad Panamericana, Spruille Braden, quien, a continuación, habló refiriéndose a la obra del Libertador y a las dificultades con que tropezó durante su carrera.

AFIANZADOS NEXOS DE AMISTAD ENTRE ARGENTINA Y USA

WASHINGTON, 24 (U. P.). — El Embajador de Argentina, Hipólito J. Paz, declaró que la reciente visita del Dr. Milton S. Eisenhower a Buenos Aires, había dado por resultado el afianzamiento de los nexos de amistad entre Argentina y Estados Unidos.

Los actos culminarán mañana con una conferencia que será radiodifundida, a cargo de don Vicente P. Cacuri, quien destacará la actuación de las entidades que más estrecha vinculación tienen con los países latinoamericanos.

Perón dió seguridades

Argentina no hará salitre sintético

BUENOS AIRES, 24.— (U. P.). — El Embajador de Chile, Dr. Conrado Ríos Gualtero, sostuvo esta mañana una larga entrevista con el Presidente Perón.

En ella, según ha trascendido, se trató la situación del salitre chileno en el mercado argentino, a raíz de la expiración del Convenio por diez años, en la materia, y la posible construcción de parte de Argentina, de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión, a trueque del mantenimiento en Argentina, de una fuerte existencia de salitre chileno.

El Embajador Ríos, hizo notar que ambas partes habían cumplido fielmente los términos del Pacto firmado en 1943, y que Chile había mantenido en forma permanente una existencia de 10.000 toneladas de salitre en territorio argentino.

Agregó el Embajador, que si ahora se llevara a cabo la construcción de dicha planta, después de la firma del Tratado de Unión Económica, eso podría parecerse a un espíritu de mutua cooperación que había inspirado el Convenio.

Más tarde, la United Press, hablaba de la situación del salitre chileno en el mercado argentino, a raíz de la expiración del Convenio por diez años, en la materia, y la posible construcción de parte de Argentina, de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión, a trueque del mantenimiento en Argentina, de una fuerte existencia de salitre chileno.

El Embajador Ríos, hizo notar que ambas partes habían cumplido fielmente los términos del Pacto firmado en 1943, y que Chile había mantenido en forma permanente una existencia de 10.000 toneladas de salitre en territorio argentino.

Agregó el Embajador, que si ahora se llevara a cabo la construcción de dicha planta, después de la firma del Tratado de Unión Económica, eso podría parecerse a un espíritu de mutua cooperación que había inspirado el Convenio.

Más tarde, la United Press, hablaba de la situación del salitre chileno en el mercado argentino, a raíz de la expiración del Convenio por diez años, en la materia, y la posible construcción de parte de Argentina, de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión, a trueque del mantenimiento en Argentina, de una fuerte existencia de salitre chileno.

El Embajador Ríos, hizo notar que ambas partes habían cumplido fielmente los términos del Pacto firmado en 1943, y que Chile había mantenido en forma permanente una existencia de 10.000 toneladas de salitre en territorio argentino.

Agregó el Embajador, que si ahora se llevara a cabo la construcción de dicha planta, después de la firma del Tratado de Unión Económica, eso podría parecerse a un espíritu de mutua cooperación que había inspirado el Convenio.

Más tarde, la United Press, hablaba de la situación del salitre chileno en el mercado argentino, a raíz de la expiración del Convenio por diez años, en la materia, y la posible construcción de parte de Argentina, de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión, a trueque del mantenimiento en Argentina, de una fuerte existencia de salitre chileno.

El Embajador Ríos, hizo notar que ambas partes habían cumplido fielmente los términos del Pacto firmado en 1943, y que Chile había mantenido en forma permanente una existencia de 10.000 toneladas de salitre en territorio argentino.

Agregó el Embajador, que si ahora se llevara a cabo la construcción de dicha planta, después de la firma del Tratado de Unión Económica, eso podría parecerse a un espíritu de mutua cooperación que había inspirado el Convenio.

Más tarde, la United Press, hablaba de la situación del salitre chileno en el mercado argentino, a raíz de la expiración del Convenio por diez años, en la materia, y la posible construcción de parte de Argentina, de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión, a trueque del mantenimiento en Argentina, de una fuerte existencia de salitre chileno.

El Embajador Ríos, hizo notar que ambas partes habían cumplido fielmente los términos del Pacto firmado en 1943, y que Chile había mantenido en forma permanente una existencia de 10.000 toneladas de salitre en territorio argentino.

Agregó el Embajador, que si ahora se llevara a cabo la construcción de dicha planta, después de la firma del Tratado de Unión Económica, eso podría parecerse a un espíritu de mutua cooperación que había inspirado el Convenio.

Más tarde, la United Press, hablaba de la situación del salitre chileno en el mercado argentino, a raíz de la expiración del Convenio por diez años, en la materia, y la posible construcción de parte de Argentina, de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión, a trueque del mantenimiento en Argentina, de una fuerte existencia de salitre chileno.

El Embajador Ríos, hizo notar que ambas partes habían cumplido fielmente los términos del Pacto firmado en 1943, y que Chile había mantenido en forma permanente una existencia de 10.000 toneladas de salitre en territorio argentino.

Agregó el Embajador, que si ahora se llevara a cabo la construcción de dicha planta, después de la firma del Tratado de Unión Económica, eso podría parecerse a un espíritu de mutua cooperación que había inspirado el Convenio.

Más tarde, la United Press, hablaba de la situación del salitre chileno en el mercado argentino, a raíz de la expiración del Convenio por diez años, en la materia, y la posible construcción de parte de Argentina, de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión, a trueque del mantenimiento en Argentina, de una fuerte existencia de salitre chileno.

El Embajador Ríos, hizo notar que ambas partes habían cumplido fielmente los términos del Pacto firmado en 1943, y que Chile había mantenido en forma permanente una existencia de 10.000 toneladas de salitre en territorio argentino.

Agregó el Embajador, que si ahora se llevara a cabo la construcción de dicha planta, después de la firma del Tratado de Unión Económica, eso podría parecerse a un espíritu de mutua cooperación que había inspirado el Convenio.

Más tarde, la United Press, hablaba de la situación del salitre chileno en el mercado argentino, a raíz de la expiración del Convenio por diez años, en la materia, y la posible construcción de parte de Argentina, de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión, a trueque del mantenimiento en Argentina, de una fuerte existencia de salitre chileno.

El Embajador Ríos, hizo notar que ambas partes habían cumplido fielmente los términos del Pacto firmado en 1943, y que Chile había mantenido en forma permanente una existencia de 10.000 toneladas de salitre en territorio argentino.

Agregó el Embajador, que si ahora se llevara a cabo la construcción de dicha planta, después de la firma del Tratado de Unión Económica, eso podría parecerse a un espíritu de mutua cooperación que había inspirado el Convenio.

Más tarde, la United Press, hablaba de la situación del salitre chileno en el mercado argentino, a raíz de la expiración del Convenio por diez años, en la materia, y la posible construcción de parte de Argentina, de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión, a trueque del mantenimiento en Argentina, de una fuerte existencia de salitre chileno.

El Embajador Ríos, hizo notar que ambas partes habían cumplido fielmente los términos del Pacto firmado en 1943, y que Chile había mantenido en forma permanente una existencia de 10.000 toneladas de salitre en territorio argentino.

Agregó el Embajador, que si ahora se llevara a cabo la construcción de dicha planta, después de la firma del Tratado de Unión Económica, eso podría parecerse a un espíritu de mutua cooperación que había inspirado el Convenio.

Más tarde, la United Press, hablaba de la situación del salitre chileno en el mercado argentino, a raíz de la expiración del Convenio por diez años, en la materia, y la posible construcción de parte de Argentina, de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión, a trueque del mantenimiento en Argentina, de una fuerte existencia de salitre chileno.

El Embajador Ríos, hizo notar que ambas partes habían cumplido fielmente los términos del Pacto firmado en 1943, y que Chile había mantenido en forma permanente una existencia de 10.000 toneladas de salitre en territorio argentino.

Agregó el Embajador, que si ahora se llevara a cabo la construcción de dicha planta, después de la firma del Tratado de Unión Económica, eso podría parecerse a un espíritu de mutua cooperación que había inspirado el Convenio.

Más tarde, la United Press, hablaba de la situación del salitre chileno en el mercado argentino, a raíz de la expiración del Convenio por diez años, en la materia, y la posible construcción de parte de Argentina, de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión, a trueque del mantenimiento en Argentina, de una fuerte existencia de salitre chileno.

El Embajador Ríos, hizo notar que ambas partes habían cumplido fielmente los términos del Pacto firmado en 1943, y que Chile había mantenido en forma permanente una existencia de 10.000 toneladas de salitre en territorio argentino.

Agregó el Embajador, que si ahora se llevara a cabo la construcción de dicha planta, después de la firma del Tratado de Unión Económica, eso podría parecerse a un espíritu de mutua cooperación que había inspirado el Convenio.

Más tarde, la United Press, hablaba de la situación del salitre chileno en el mercado argentino, a raíz de la expiración del Convenio por diez años, en la materia, y la posible construcción de parte de Argentina, de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión, a trueque del mantenimiento en Argentina, de una fuerte existencia de salitre chileno.

El Embajador Ríos, hizo notar que ambas partes habían cumplido fielmente los términos del Pacto firmado en 1943, y que Chile había mantenido en forma permanente una existencia de 10.000 toneladas de salitre en territorio argentino.

Agregó el Embajador, que si ahora se llevara a cabo la construcción de dicha planta, después de la firma del Tratado de Unión Económica, eso podría parecerse a un espíritu de mutua cooperación que había inspirado el Convenio.

Más tarde, la United Press, hablaba de la situación del salitre chileno en el mercado argentino, a raíz de la expiración del Convenio por diez años, en la materia, y la posible construcción de parte de Argentina, de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión, a trueque del mantenimiento en Argentina, de una fuerte existencia de salitre chileno.

do con el Embajador, pudo saber que el Presidente Perón le había contestado: "Chile puede tener la seguridad absoluta de que la República Argentina, precisamente de acuerdo con las estipulaciones y el espíritu del Tratado de Unión Económica, no producirá el salitre sintético".

Agregó que no se activará el antiguo proyecto de erigir una Planta de salitre sintético. Además, el Presidente Perón hizo ver que en Chile, que actualmente produce unas 10.000 toneladas anuales de salitre, se era un consumidor de salitre sintético, ya que los salitres comerciales con salitres sintéticos, como los de Chile, Argentina, Brasil, Uruguay, etc., absorben mercedes y crean la producción agrícola por tanto, la cantidad de salitres sintéticos se vea más grande.

Lo ratificó el Dr. Eisenhower

EE. UU. continuará ayuda a Latinoamérica

RIO DE JANEIRO, 24 (U. P.). — El doctor Milton Eisenhower, jefe de la Delegación de Estados Unidos, no ha significado un cambio en la política de buena vecindad, pero al mismo tiempo advierte que "hay un límite a las concesiones que una nación puede hacer".

El Enviado Especial del Presidente Eisenhower, dijo que "la política de buena vecindad, es bipartidaria", y que "si el hermano quiere fortalecerla, y ha enviado una misión para ver como puede hacerlo".

Décima Conferencia Interamericana

Aseguran trascendencia mundial a sus debates

WASHINGTON, 24.— (U. P.). — El temario acordado en principio para la Décima Conferencia Interamericana, tiene en cuenta las preocupaciones de las naciones americanas que se iniciaron en 1889.

Aun cuando el proyecto de orden del día tiene en cuenta las preocupaciones de las naciones americanas que se iniciaron en 1889, el temario de la conferencia mundial trasciende las fronteras de las Américas, y se refiere a las preocupaciones de las naciones americanas que se iniciaron en 1889.

En dicha oportunidad habló el presidente de la Academia Carioca de Letras, profesor Pablo B. Medeiros, quien se refirió al poder venezolano, y al héroe cubano José Martí.

EN BUENOS AIRES.— BUENOS AIRES, 24.— (AL). — Con diversas ceremonias se recordó en esta ciudad, el 170.º aniversario del nacimiento del Libertador Simón Bolívar.

El Embajador de Venezuela, Joaquín Díaz González, y miembros de esa representación diplomática, acompañados de los integrantes de la sociedad bolivariana, rindieron sendos homenajes a los Libertadores San Martín y Bolívar. Concurrieron

CASAS BARATAS EN BIO-BIO Y MALLECO

ANGOL. — En una entrevista concedida por el Arquitecto Zonal, señor Horacio Schmidt, dio a conocer el plan que está poniendo en práctica la Dirección General de Obras Públicas en las provincias de Malleco, Bio-Bio y Arauco, relativo a resolver el agudo problema de la vivienda obrera, y que se traduce en la construcción de una serie de habitaciones de tipo popular, y que serán entregadas dentro de breve plazo.

Según informó el señor Schmidt, se ha empezado la construcción de habitaciones por el valor de 10 millones de pesos.

Dichas habitaciones serán distribuidas en la siguiente forma: Angol, con 38 casas; Collipulli, con 16 y Traiguén, con 16, lo que da un total de 74 habitaciones.

Agregó el señor Schmidt, que existe la disposición de continuar estas construcciones en diversas otras localidades de la provincia.

En lo relativo a las provincias de Bio-Bio y Arauco, manifestó que se está trabajando en habitaciones de este mismo tipo; en Los Angeles, 34 casas; Nacimiento, 20; Mulchén, 20; Santa Bárbara, 20; Quillico, 10, y Antuco 10.

En Arauco, se construyeron: en Lebu, 16 y en Caleta, 8 casas.

OBRA DEL CUARTO CENTENARIO. — Al solicitar la opinión del entrevistado, sobre la iniciación de las obras que contempla la Ley del Cuarto Centenario, expresó que el actual se abrirán las propuestas públicas correspondientes.

ESTUDIOS PARA FIJAR SALARIOS OBREROS. — En relación con los estudios que está realizando el señor Schmidt, conjuntamente con las directivas de los Sindicatos para fijar los precios y salarios en Angol, expresamente para el gremio de la Construcción, manifestó que dicho trabajo se encuentra bastante avanzado.

CONSEJO DE ADELANTO LOCAL DE LOS SAUCES

LOS SAUCES. — Importante reunión celebró el Consejo de Adelanto Local, bajo la presidencia del titular, Dr. Germán Rojas Neumann, y con la concurrencia de casi la totalidad de sus miembros.

En esta oportunidad el secretario del Consejo dio cuenta detallada de la actividad que ha desarrollado este organismo en el curso de los cuatro meses de vida y el éxito obtenido en la solución de algunos problemas con la intervención de las autoridades locales y de la prensa regional.

Se abordaron en síntesis los principales problemas que afectan a la comuna y se acordó redactar un memorial para entregar personalmente al Intendente de Malleco, don Diego Padilla de la Reina, para que en uno de sus viajes a la capital los agite ante la esfera del gobierno. — (CERNA, correspondiente).

SAN BERNARDO NO HA CARECIDO DE CARNE

SAN BERNARDO. — Gracias a las diligencias del gobernador del departamento, don Carlos Iturrigaray, esta ciudad ha tenido abastecimiento de carne en estos últimos días, ya que los industriales del ramo, colaborando patrióticamente con los deseos del Supremo Gobierno, han estado sacrificando normalmente la cuota fijada, la que ha sido vendida en las carnicerías a los precios establecidos por la Superintendencia de Precios. — (SERGIO GALLARDO ROJAS, correspondiente).

EXTRACTORES DE AIRE VENT-AXIA

ALEMANES NACIONALES

Vendemos garantidos e instalados

CASA KOSIEL

BANDERA 640

FOTOGRAFÍAS DE ESTUDIOS ARTÍSTICOS SOBRE MODELOS

A dibujantes y aficionados, presentamos fotos naturales de las más famosas y bellas modelos.

Solicite fotos-cámaras y foto tipo postal de muestra, remitiendo \$ 45 (estampillas), en carta certificada a:

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo



AUTORIDADES Y VECINOS DE ANGOL CON SU EXCELENCIA. — Una nutrida delegación, integrada por el Intendente de Malleco, por el Alcalde de Angol y por destacados vecinos de esa ciudad, visitaron ayer al Presidente de la República, señor Ibáñez del Campo, con el objeto de invitarlo a que concurre a las festividades que se celebrarán en el próximo mes de octubre, por ocasión del cuarto centenario de la fundación de Angol. En el grabado aparece el General Ibáñez con la delegación angolina.

VECINOS DE ÑUÑO RINDEN HOY HOMENAJE A D. JOSE M. NARBONA

ÑUÑO. — Hoy, a las 16.30 horas, se efectuó en la Quinta Tobalaba, Avda. Ossa 1800, la manifestación que ofrecen los vecinos de la comuna de Ñuño a su alcalde y actual regidor, don José María Narbona Cortés, como reconocimiento a su esforzada labor edilicia realizada en dos períodos de Gobierno comunal.

A este acto concurrirán parlamentarios, autoridades y Gobernadores, representantes de las instituciones educacionales, sociales, deportivas y asistenciales de la localidad.

Durante la administración del señor Narbona, fueron fundados varios establecimientos escolares, entre otros el Liceo Comunal, Liceo 7, Instituto Comercial, etc., y fue el creador de la Casa de la Cultura de Ñuño; auspició la construcción del aeródromo de La Reina; la construcción de la Población de Obreros Municipales y Poblaciones de Emergencia; y la urbanización completa de todas las poblaciones completas como Arturo Prat, Orizaba, San José y es Carabineros, las cuales fueron dotadas de pavimentación, luz eléctrica y agua potable; también enaró la formación de diversas plazas y pasajes públicos y la iniciación de un memorial para entregar personalmente al Intendente de Malleco, don Diego Padilla de la Reina, para que en uno de sus viajes a la capital los agite ante la esfera del gobierno. — (CERNA, correspondiente).

SAN BERNARDO NO HA CARECIDO DE CARNE

SAN BERNARDO. — Gracias a las diligencias del gobernador del departamento, don Carlos Iturrigaray, esta ciudad ha tenido abastecimiento de carne en estos últimos días, ya que los industriales del ramo, colaborando patrióticamente con los deseos del Supremo Gobierno, han estado sacrificando normalmente la cuota fijada, la que ha sido vendida en las carnicerías a los precios establecidos por la Superintendencia de Precios. — (SERGIO GALLARDO ROJAS, correspondiente).

EXTRACTORES DE AIRE VENT-AXIA

ALEMANES NACIONALES

Vendemos garantidos e instalados

CASA KOSIEL

BANDERA 640

FOTOGRAFÍAS DE ESTUDIOS ARTÍSTICOS SOBRE MODELOS

A dibujantes y aficionados, presentamos fotos naturales de las más famosas y bellas modelos.

Solicite fotos-cámaras y foto tipo postal de muestra, remitiendo \$ 45 (estampillas), en carta certificada a:

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

Estudios Artísticos - Clas. 313 - Sn. Bernardo

DIRECTIVA DE SOCIEDAD AGRICOLA DE MALLECO

ANGOL. — Eligió su nuevo directorio la Sociedad Agrícola de Malleco. El directorio quedó constituido en la siguiente forma: presidente, señor Arnoldo Knöbelsberg, vicepresidente, señor Guillermo Maturana; secretario, señor Carlos Muñoz; tesorero, señor Ricardo Bunster; prosecretario, señor José Guzmán; directores señores Edmundo Tepell, Dillman Buhlling, Humberto Cruz, Francisco Riosco, Hiram Estay, Elbert Reed, Jorge Soto y Omar Larenas. — (El correspondiente).

NUEVO DIRECTORIO DEL PSP DE ANGOL

ANGOL. — La Seccional Angol del Partido Socialista Popular, ha elegido su nueva directiva, quedando como secretario seccional el señor Dagoberto Sepúlveda; como primer secretario, se tomó el de cooperar ampliamente al plan económico, que ha puesto en práctica el Supremo Gobierno. — (ARANCIBIA, correspondiente).

Subidos daños provocó un incendio en Porvenir

POREVENIR. — A las 18 horas del miércoles se incendió un edificio de material ligero, ubicado en el Campamento Sur de la Empresa Nacional de Petróleos, el que era usado como comedor y cocina de los empleados.

Los daños han sido evaluados en \$ 1.300.000 y no se registraron desgracias personales. Se cree que el fuego se debió a un corto circuito.

MUNICIPIO DE MAIPU RINDIO HOMENAJE A ALUMNOS SALESIANOS

MAIPU. — En su última sesión, el Municipio de esta localidad rindió un emotivo homenaje en memoria de los profesores y estudiantes salesianos que murieron en la región cordillerana. Los restos, de pie guardaron un minuto de silencio. También se acordó enviar una nota de condolencia al director del Liceo "Juan Bosco", como también a las familias de los infortunados estudiantes. — (PALMA, correspondiente).

ALCALDESA DE ILLAPEL VIAJARA A SANTIAGO

ILLAPEL. — Prestando una comisión de vecinos de Illapel, llegará próximamente a Santiago, la alcaldesa de esa comuna, señora María Pizarro Aguirre. Los representantes de la comuna, en su viaje, se reunirán con el Presidente de la República y exponerle los problemas de Illapel, ciudad que celebrará dentro de poco, el bicentenario de su fundación.

Los residentes de la zona en esta capital, ofrecerán un cóctel en su honor y en el de la comisión y parlamentarios de la región. Esta manifestación se efectuará en el Savor.

SOCIETY CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

PROPUESTAS PUBLICAS

AIRE ACONDICIONADO PARA EL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

Se solicitan propuestas públicas, por suma alzada, para ventilación de aire acondicionado en Salas de Operaciones y en Salas Cumas y ventilación de cocina, en el piso bajo del Hospital San Juan de Dios, de Santiago.

Las bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Mac-Iver N.º 541, 6.º piso, de 9 a 12 M.

Las propuestas se abrirán en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, el día martes 11 de agosto de 1953, calle Juan A. Ríos N.º 6, 4.º piso, a las 16 horas.

Sólo se entregarán antecedentes hasta quince días antes de la fecha de apertura de las propuestas.

Los interesados deberán estar inscritos en el Registro de Contratistas de la Sociedad y en su respectiva categoría y especialidad en el Colegio de Arquitectos.

SANTIAGO, 18 de julio de 1953.

EL GERENTE

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

MATADERO "LO VALLEDOR"

PROPUESTAS PUBLICAS

LLámese a propuestas públicas para ejecutar la

Obra gruesa de nuevos pabellones

y terminación de la totalidad de los edificios con sus diversas instalaciones del Matadero "Lo Valledor".

Las bases para estas propuestas pueden consultarse en la Oficina Constructora del Matadero "Lo Valledor", calle Agustinas N.º 1070, oficina 413. Los interesados deberán inscribirse previamente en un registro especial.

Las propuestas se presentarán y se abrirán el jueves 24 de septiembre, a las 16 horas, en la Alcaldía.

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

SE COMETIO OTRO ROBO EN UN AUTO

VALPARAISO. — Al robo efectuado en un auto particular que se encontraba detenido en calle Blanco N.º 1080, y del que dimos cuenta en nuestra edición anterior, debemos agregar una nueva denuncia formulada ayer a Investigaciones por don Walter Werner, domiciliado en Santiago, en calle Marcolini N.º 84.

Manifestó el señor Werner, que se encuentra de paso en este puerto, que había dejado estacionado su automóvil frente al "Hotel Lancaster" y que desconocidos le forzaron el vidrio delantero y le sacaron una maleta que contenía artículos de farmacia y perfumaría. Además le forzaron la guantera de donde le sustrajeron un juego de llaves y una llave inglesa.

Este es el segundo robo de esta clase que se comete en Valparaíso en un lapso de 24 horas, lo que indica que hay sujetos que se están especializando en estos golpes.

DIRECTORIO ELIGIO EL PERSONAL DE CAMINOS

VALPARAISO. — Recientemente se eligió la nueva directiva de la Asociación de Personal de Caminos de la Provincia, quedando integrada por las siguientes personas: presidente honorario, señor Darío Concha; presidente, señor Juan José Casanueva; vicepresidente, señor Eduardo del Pío; secretario, señor Carlos Casarín; tesorero, señor Carlos Casarín; y directores, señores Miguel Vivanco, René Lara y Juan Sierra.

Desde Arica regresan hoy estudiantes del Internado Barros Arana

ARICA. — Después de haber efectuado un viaje de estudios por Bolivia, Chile y Argentina, regresan hoy a Arica los estudiantes del Internado Barros Arana. Los profesores señores Godoy y Maldonado manifestaron haber recibido numerosas atenciones de parte del Gobierno boliviano y de las autoridades de las ciudades que visitaron. — (CROSA, correspondiente).

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO

FONO: 50813

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Presiones efectivas. Particiones de 11 a 12.30 y de 17 a 19 hrs. Moneda 1137—Of. 78

SOCIETY CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

PROPUESTAS PUBLICAS

AIRE ACONDICIONADO PARA EL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

Se solicitan propuestas públicas, por suma alzada, para ventilación de aire acondicionado en Salas de Operaciones y en Salas Cumas y ventilación de cocina, en el piso bajo del Hospital San Juan de Dios, de Santiago.

Las bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Mac-Iver N.º 541, 6.º piso, de 9 a 12 M.

Las propuestas se abrirán en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, el día martes 11 de agosto de 1953, calle Juan A. Ríos N.º 6, 4.º piso, a las 16 horas.

Sólo se entregarán antecedentes hasta quince días antes de la fecha de apertura de las propuestas.

Los interesados deberán estar inscritos en el Registro de Contratistas de la Sociedad y en su respectiva categoría y especialidad en el Colegio de Arquitectos.

SANTIAGO, 18 de julio de 1953.

EL GERENTE

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

MATADERO "LO VALLEDOR"

PROPUESTAS PUBLICAS

LLámese a propuestas públicas para ejecutar la

Obra gruesa de nuevos pabellones

y terminación de la totalidad de los edificios con sus diversas instalaciones del Matadero "Lo Valledor".

Las bases para estas propuestas pueden consultarse en la Oficina Constructora del Matadero "Lo Valledor", calle Agustinas N.º 1070, oficina 413. Los interesados deberán inscribirse previamente en un registro especial.

Las propuestas se presentarán y se abrirán el jueves 24 de septiembre, a las 16 horas, en la Alcaldía.

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

EL TESORERO MUNICIPAL

PANIFICADORES HUELGUISTAS SIGUEN USANDO VIOLENCIA

VALPARAISO. — El Intendente de la Provincia manifestó hoy a un personal de los obreros panificadores que le solicitó audiencia, que de no entraría de manera alguna en conversaciones con los huelguistas mientras no se reintegraran a su trabajo y anularan la solución de sus problemas por las vías legales, que les ofrecían en el campo para tratar y satisfacer toda justa demanda.

En cuanto al paro en Valparaíso las panaderías continuaban trabajando con personal de la Armada y se han tomado como ya lo informamos, todas las medidas para el mantenimiento del orden público.

El gremio ha estado reuniéndose para considerar la situación producida y a la espera, a la vez, de comunicaciones de Santiago sobre el desarrollo del conflicto.

Los elementos exaltados del gremio han continuado en su propósito de no permitir desórdenes. Fue así como a las 7.10 horas de ayer un grupo de individuos que Carabineros no pudo identificar, por que actuaron en forma sorpresiva, rompieron un vidrio avanzado hacia el campo para derrocar una chuleta impregnada de perarinas, con el objeto de inutilizar el pan

que estaba para la venta, en la Panadería "Barcelona", de propiedad de la señora Berta Kohlschütter, ubicada en calle Washington N.º 41.

La opinión pública estima que la huelga aquí está prácticamente fracasada por cuanto, con las medidas adoptadas por el Intendente de acuerdo con las demás autoridades a quienes corresponde actuar en este asunto, la población se aprovisiona normalmente de pan.

EL INTENDENTE EN FRIGORIFICO INACO

VALPARAISO. — El Intendente de la Provincia visitó hoy el "Frigorífico Artesa" del Instituto Nacional de Comercio. El Administrador del establecimiento, impulsó la primera autoridad del Estado y movimiento del frigorífico y de algunos trabajos de reparaciones y ampliaciones que se están efectuando para el mantenimiento de un mejor servicio.

Movimiento de vapores en Valparaíso

ARRIVOS EN EL PUERTO: MAULIN, Chata ELIA, en desguace; SANTIAGO, en reparación; QUINTERO, PAPUDO, APOLO, GRANT'S PASS, RIO VERDE, VILMA DAN, SARQUIS I, DON ALBERTO Y VAMOS. LEGAN

— Hoy: BIEBERSTEIN, de Hamburgo. PILAR, de Antiofagasta. — Mañana: SANTA RITA, de Nueva York. KASSEL, de Hamburgo. SAN ANTONIO, de Antiofagasta. — Hoy: SARQUIS I, para Antiofagasta. ALMAGRO, para Vancouver. LONTUE, para Arica. QUINTERO, para puertos peruanos. PAULA DAN, para Nueva York. BIEBERSTEIN, para Talcahuano. — El lunes 27: SANTA RITA, para Nueva York.

PROTESTA CONTRA CAMPAMENTO GITANO

VALPARAISO. — Los vecinos de la calle Frontera, Plaza Ancha, hicieron una denuncia a las autoridades correspondientes, contra un campamento de gitanos, formado por más de 30 carpas, levantado en ese sector, y que lo estiman atentatorio para la salud pública, debido al caso de que se cuenta allí con servicios higiénicos y que los desperdicios y toda clase de basuras son arrojadas a la calle.

Esta denuncia fue comprobada, y se adoptarán las medidas del caso de acuerdo con las disposiciones vigentes.

LLEGARA GRAN PARTIDA DE ACEITE ARGENTINO

VALPARAISO. — Este puerto llegará a este puerto dos grandes partidas de aceite comestible argentino.

La primera será de 800.000 kilos, y la segunda de 1.000.000 kilos, ambas a cargo del vapor argentino "Alta Mar", y el segundo cargamento ascenderá a 700.000 kilos, y vendrá el próximo mes en el vapor "Arica", de la Cia. Interoceánica.

ALARMA ENTRE LOS AUTOMOVILISTAS

VALPARAISO. — Debido a los frecuentes robos de automóviles y a los numerosos casos en que desconocidos han causado daños a estos vehículos estacionados en la vía pública, se está haciendo evidente un estado de alarma entre los automovilistas por la falta de seguridad que debe darse a estos vehículos, que por robos o por accidentes causan graves perjuicios de considerable cuantía.

Candidatura a diputado de don Roberto Flores

CHARARAL. — Se efectuó una concentración popular en El Salado y Chararal, como alusión a la candidatura a diputado, señor Roberto Flores, siendo aclamado

Periodistas peruanos atribuyen mayor chance a Chile

UNA, 24.— (Por ALL AMERICA CABLES).— Reina de la afición local por el partido del do- pañol y Portuguesa. Incluso los periodistas de los prin- cipales diarios de esta ciudad estiman que ha bajado el nivel del juego peruano debido a una escasa renovación de valores, agregando que están pesimistas para los dos partidos con

Chile. Los peruanos, dicen, no tienen la menor resolución dentro de las dieciocho yardas y no tiran al arco. Los chilenos entrenaron hoy en la mañana. Hicieron fútbol y luego le dieron permiso a todos los jugadores. Mañana sábado, habrá concentración absoluta en el hotel. Se da como probable cuadro el siguiente: Livingstone; Farias y Rol-

dán; Alvarez, Rojas y Cortés; Hormazábal, Cremaschi, Robledo, Muñoz y Díaz. Podrán hacerse hasta tres cambios, durante el partido, incluyendo al arquero. La Copa "Pacífico" que se disputa entre el domingo y el martes, tiene un valor de noventa mil pesos chilenos.— (ENRIQUE VERGARA, En- riado Especial).

El Arbitro in- ternacional SER- GIO BUSTAMAN- TE se presentará a la cancha de San- ta Laura, acom- pañado de sus ayudantes. Ano- che se procedió a la designación de los jueces para los encuentros de hoy y de maña- na, ya sean en carácter de amisti- go u oficial, y Bustamante le correspondió diri- gir el partido que disputan ma- ñana, en Santa Laura, y por el campeonato pro- fesional, los con- juntos de Unión Española e Ibe- ria. Para el match amistoso de hoy, entre Colo Colo y Green Cross, fue designado Claudio Viena. Mañana, en Playa Ancha, Juan Las Heras arbitra a Was- derers - Audax. En Talca tam- bién hay un co- tejo que tiene el carácter de amisti- go. Lo hacen Rangers y San- tiago Moravia. A las órdenes del referee argentino Raúl Iglesias, quien, junto con Juan Las Heras, han sido dos de los más destaca- dos "pitos" del fútbol profesio- nal.

May confianza en ellos



CHILE y Perú empataron sin goles en el match que jugaron en febrero último, por el Campeo- nato Sudamerica- no de Fútbol. Mañana vuelven a encontrarse es- tos mismos cua- dros y en el mis- mo escenario, en disputa de la Co- pa Pacífico. No presenta Chile, como entonces, un equipo que ofrezca absoluta garantía, porque la defensa ha ha- lado. Pero si esta logra acercarse a su nivel de aquel empate, que fue mérito suyo, bien puede ocurrir que el conjunto na- cional realice una performance real- mente sorpren- dente. Manuel Alvarez fue uno de los factores más decisivos en ese empate, en tanto que su compañero, Fernando Roa- drón, que lo acompaña en la fotografía, actuó en forma vacilante, como lo ha venido ha- ciendo en el ac- tual torneo oficial. Es difícil el compromiso que afronta mañana el fútbol chileno y lo que pueda hacer estará su- jeto, fundamen- talmente, al ren- dimiento de la defensa. El cua- dro nacional ya entrenó ayer en Lima, bajo la di- rección de Fran- cisco Platt. Mien- tras tanto, acá los fanáticos le conceden una enorme importan- cia a este cotejo y a la revancha del martes, sobre todo después de los contrastes in- ternacionales an- te las selecciones de Inglaterra y España.

MAÑANA, CON IBERIA



COMO YA ES COSTUMBRE, UNION ESPAÑOLA comenzó su actuación en el Campeonato jugando mal y dejando puntos en serie. Pero en las fechas más recientes el cuadro rojo ha evidenciado un repunte vigoroso, como que ya tiene un haber de ocho puntos, los que piensa aumentar mañana a costa de Iberia, en el cotejo que disputarán en Santa Laura. La última presentación que hizo Unión Española le significó un triunfo sobre Ferrobarridos. Y mañana, según anuncio hecho anoche, alistaré el mismo equipo, que es el que aparece en la nota gráfica. De pie, de izquierda a derecha, están: Azores, Martínez, Beltrán F. Fernández, Bepere y I. Fernández. Agachados: Río, Suárez, Uba- le, Zárate y López. En los ocho partidos que ha disputado Iberia ha conseguido un punto escaso, y lo logró frente a Palestino, en uno de los resultados más sorprendentes que registran los partidos del Campeonato.

FUTBOLERIAS

Puede decirse sin exageración ninguna que Eduardo Robledo entró con mala suerte a nuestro fútbol. Recién llegado, sintió el cambio de alimentación que se tradujo en una pérdida aprecia- ble de su peso. Por eso tuvo al- gunas actuaciones que no corres- pondieron a su jerarquía. Ya con Audax, el mediozaguero de Colo Colo probó su calidad. Pe- ro una lesión le impidió formar en el elenco que ganó a Univer- sidad Católica. Revisado por los médicos de Colo Colo se compro- bó que tenía un astillamiento al dedo gordo del pie derecho, lo que determinó su enyesamien- to.

Europa sigue conquistando a muchas de las estrellas del fútbol sudamericano. Por allá cono- cen bien la calidad del fútbol que por aquí se hace y eso ha determinado a los clubes a in- tensificar sus adquisiciones. Ar- gentina, semillero de astros, es el mejor surtidor a las deman- das del fútbol del viejo mundo. Ayer, por ejemplo, el Club Ju- ventud de Turín, anunció haber contratado al jugador Ricardo Elcagni del conjunto de Huracán. La entidad portefa recibe en concepto de pase la suma de \$ 1.250.000 nacionales en tan- to que al jugador se le abona una prima de \$ 1.000.000 de nacionales. Lo que al cambio ac- tual se traduce en 18 millones de nuestra moneda.

En la suma global de 12.000.000 de pesos fue asegurada la deie- ción del fútbol chileno que se encuentra en Lima. Esa suma corresponde al total de las 36 personas que integran la delega- ción lo que da, por cabeza, un seguro de \$ 300.000. El seguro respectivo fue tomado por la Asociación Central en la Cía. La Mercantil, abonándose una pó- liza de \$ 14.864,60.

De a poco, pero algo se co- mienza a hacer en Santiago Mor- ning para armar debidamente el conjunto. Mañana los bohemios van a jugar a Talca con Ran- gers, encuentro donde se anun- cia la actuación de Pacheco co- mo back centro, saliendo Wirth. La plaza que deja el mendocino será ocupada por Torrijón, joven mediozaguero que vino de Ovalle, y del cual hay buenas re- ferencias. La otra novedad será en la delantera donde reaparece- rá Rehbein en el puesto de in- sider derecho, reemplazando a Hormazábal que actúa mañana en Lima.

Hay optimismo en Unión Es- pañola para el match oficial de mañana con Iberia. En los en- trenamientos todo el conjunto se ha visto en buen estado con sus hombres ansiosos de mantenerse en la ruta del triunfo. El equi- po que actuará es el mismo que ganó a Ferrobarridos en la 2.ª fecha.

Francisco Fernández deberá se- guir un buen tiempo todavía en el arco de los rojos. Ocurrir que Nitsche fué operado de los me- niscos y se encuentra en reposo. Considerando eso, lo más pro- bable es que su centró se produ- ciera recién en la segunda rue- da. HERLE

Designaron los árbitros



Fútbol tendrán mañana empleados secundarios

Un campeonato relámpago de fútbol con premios para todos los equipos que intervienen se ha or- ganizado para mañana el Depar- tamento de Empleados Secunda- rios de Santiago en la cancha que en el paradero 11 1/2 de la Gran Avenida posee el Club Los Cu- carachos. El programa consta de los siguientes encuentros: 9 horas, Carlos Vial (B. S. A.) con Ban- co Londres. Arbitro del Banco Chi- le. 10 horas: Banco de Chile con Banco Italiano. Arbitro del Ban- co Londres. Al finalizar el torneo, se procederá a repartir los premios y se ofrecerá un óctel.

Partido amistoso juegan en cancha de U. C., Colo Colo y Green Cross

Tendremos fútbol de primera división esta tarde en la cancha de la U. C. No se trata de un match oficial, pero in- teresa bastante. Y hay razones para ello. Porque Colo Colo es el puntero absoluto del Campeonato habiéndose conducido en forma notable, especialmente en lo que toca a su delan- tero. Por otra parte, Green Cross, que es su rival, tiene una cam- paña bastante lucida. Sin ir más lejos, cuando enfrentó al conjunto albo, le empató, lo que constituye una hazaña toman- do como punto de mira el hecho de que Robledo y su gente viene haciendo tabla rasa con casi todos sus contrincantes. Es atrayente pues, como decimos, la brega anunciada pa- ra esta tarde a las 15.30 horas, en el field de Santa Laura. A pesar de tener a muchos de sus mejores hombres en Lima, Colo Colo está en situación de presentar una escuadra de po- derío, ya que su plantel de cracks es numeroso. Así es como habrá oportunidad de ver el estado actual de hombres como Fernando Campos, Sáez, Bustamante, valores auténticos de primera división. Por su parte, Green Cross alistaré al mismo elenco que viene de superar en forma clara a Santiago Mor- ning. Se recordará, por último, que cuando estos mismos equi- pos empataron su lance oficial, el score fue de un tanto por lado.

Coast All Stars' A LOS INFANTILES DEL C. MAGALLANES

LOS AÍRES, 24.— (U. P.).— Los infantiles del Magallanes tienen para mañana los siguien- tes compromisos: PARTIDOS AMISTOSOS. — La tercera con Iberia, a las 10.30 horas, en la cancha 2 de San- ta Laura, y la juvenil con la "U" a las 11 horas, en la can- cha 5 del Estadio Nacional. PARTIDOS AMISTOSOS. — Con Universidad de Chile en la cancha 5 del Estadio Nacional, a las 9.30 horas la segunda, y primera, y 15.45 juvenil, inter- media y especial. — La asamblea general de los infantiles se hará el miércoles 29, a las 20 horas, en Diecio- cho 314. — Los entrenamientos, en ade- cho 314.

Peñarol jugará en Rio con Fluminense

MONTEVIDEO, 24.— (U. P.).— La Asociación uruguaya de Fútbol concedió el permiso solici- tado por el Club Peñarol para dis- putar un partido con el Club Fluminense, en Rio de Janeiro, el 29 del corriente mes. lante serán los días miércoles en la cancha del Cementerio Católico, Avenida Valdivieso 505, a las 14 horas, los infantiles de tercera; 14.45, los de segunda y primera, y 15.45 juvenil, inter- media y especial. — La asamblea general de los infantiles se hará el miércoles 29, a las 20 horas, en Diecio- cho 314.

Compre su Radio en SINTONIA

CON GARANTIA TOTAL POR UN AÑO

Modelo 8 tubos, ojo mágico, 7-Q-56 5 bandas de sintonía.

Modelo 5 tubos, onda larga Corriente universal.

Modelo Económica discorola, de operación manual, 3 velocidades.

Modelo Radio de sobremesa, 5 tubos, onda larga y coria.

Modelo 515-X

SINTONIA PUENTE TIO

RCA VICTOR

¡SABADO ABIERTO TOPO EL DIA!

VINEX

VINOS DE CHILE S. A.

Suspendidas las ventas al público, durante los días 27, 28 y 29 de julio 1953. Con motivo de BALANCE

HAITI CAFE CONCURSO

Como estímulo a los artistas, Haiti Café, de Ahumada 135-140, invita a los artistas residentes a participar en un concurso, bajo las siguientes bases:

- 1.-TEMA: Relativos al café en general.
- 2.-TAMASO: Límite máximo, 1.50 x 3.50 mts.
- 3.-TECNICA: En cualquier material lavable, excepto el fresco.
- 4.-PLAZO: Entrega de los proyectos a escala 1:5 hasta el 15 de agosto a las 12 M., en Haiti Café, Ahumada 140. Los proyectos deberán ser firmados con seudónimo y acompa- ñando en sobre cerrado el nombre y dirección del artista, junto con su seudónimo.
- 5.-EJECUCION: El mural deberá estar terminado al día 9 de septiembre.
- 6.-PREMIO: Habrá un solo premio de \$ 25.000 en el cual está incluida la realización del mural.
- 7.-JURADO: 1 artista pintor: CAMILO MORI 1 arquitecto: señor JUAN MARTINEZ. 1 jurista: señor GABRIEL VALDES. 1 periodista: Sr. JUAN EMILIO FACULL. 1 representante de la Gerencia.

El Jurado podrá declarar desierto el Concurso. El fallo del Jurado será inapelable.

Los 6 mejores proyectos serán exhibidos en una vitrina del Café Haiti, hasta un mes después del día aniversario del establecimiento, 10 de septiembre de 1953. Después de esa fecha serán devueltos a sus autores.

El público podrá emitir su opinión sobre los proyectos seleccionados por medio de votos especiales que se entregarán junto con los vales de café.

Todos los concursantes recibirán del Café Haiti un carnet con vales por 25 cafés.

VIERNES CURANTO

"La Ermita"

VIEL Y RONDIZZONI

RESERVE SU MESA AL FONO 50026

TEJAS

MAS GRANDES MAS LIVIANAS LAS MAS ACREDITADAS ENTRAN 43 TEJAS POR M2

Hoy A \$ 640% \$83-M.2 DESPUES A \$ 105.MT

BALDOSAS

Gris blanca	\$ 5.90	\$ 6.00
Rojas Málaga	5.90	6.00
Rojas filete	7.00	7.20
Negras, ónix	6.30	7.30
Negras, filete	7.30	8.00
Amarillas	8.40	9.00
Verde alemán	9.00	10.00
Blancas, Port- land	12.00	13.00

Ventas: GONDOR 880 FONO 65126

SUS PESOS DE HOY, SE AGRANDARAN MAÑANA

Compre un SITIO EN

LA BLANCA

Y ASEGURE SU FELICIDAD!

PARADERO 20 GRAN AVENIDA URBANIZACION COMPLETA 60 CUOTAS DE \$ 1.960.— SIN PIE, SIN COMISION RESERVAS EN EL TERRENO

Richard, Donoso y Cia. Ltda

Moneda 856 - 6º Piso - Teléfonos: 81414 y 81122

Hemos estado detenidos alrededor de cuarenta minutos, en la vía pública. Si quieren adular al parte de Carabineros, que lo hagan, ¡pero faltan a la verdad!

El señor DAVID.— Quisiera continuar haciendo uso de la interrupción que me ha concedido el Honorable señor Undurraga.

El señor UNDURRAGA.— Muy bien, Honorable colega.

El señor DAVID.— Inmediatamente después que los carabineros llamaron por teléfono a la Comisaría y que los parlamentarios se identificaron, se dio la orden de dejarlos en libertad. Antes, estos parlamentarios se habían negado a identificarse. Los carabineros no tienen la obligación de conocer a todos los señores Diputados.

El señor BARRA.— ¿Quién dio esas informaciones a Su Señoría? Sería interesante conocer este dato.

El señor ENRIQUÉZ.— ¿Me permite, Honorable Diputado? A propósito de lo que ha afirmado Su Señoría en orden a que una vez que los Honorables Diputados se identificaron, se ordenó ponerlos en libertad, yo quiero hacerle una pregunta: ¿por qué se les había detenido?

Entiendo que no es necesario ser parlamentario para estar en libertad. ¿Por qué se había detenido a tres ciudadanos de este país? ¿Qué delito habían cometido para ser detenidos?

Aquí hay dos problemas diferentes: no se trata del fuero parlamentario únicamente, sino también del derecho que tiene cualquier ciudadano de este país a no ser detenido ni vejado, si no ha cometido delito, o si no se le sorprende cometiendo un acto delictuoso.

El señor JEREZ.— ¿Y cómo sus Señorías envían a tantos ciudadanos a Pisagua, en circunstancias de que no habían cometido ningún delito?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DAVID.— Señor Presidente, de acuerdo con estas mismas informaciones, los carabineros no habrían detenido a estos Honorables colegas...

El señor ROMANI.— ¿Y cómo fueron puestos en libertad, si no estaban detenidos?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DAVID.— Estoy explicando la situación que se presentó.

De acuerdo con estas informaciones, uno de los Honorables colegas amenazó con pistola a unos ciudadanos que estaban pegando la propaganda a que se ha hecho referencia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DURAN.— Parece una novela de corsarios, Honorable Diputado.

El señor DAVID.— No, Honorable Diputado. Las novelas de corsarios las han escrito sus Señorías.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).— Parece que Su Señoría es muy amigo de leer novelas policíacas.

El señor DAVID.— ¿No ven como están gritando sus Señorías ahora y no dejan hablar?

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan no interrumpir. Está con la palabra el Honorable señor David.

Puede continuar Su Señoría.

El señor DAVID.— De acuerdo con estas informaciones, señor Presidente, los Honorables colegas habrían descendido de un automóvil, mientras unos ciudadanos pegaban carteles de propaganda.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).— ¿Y quienes eran estos ciudadanos?

El señor LIRA.— Eso no interesa a Su Señoría.

Un señor DIPUTADO.— Eran carabineros disfrazados.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DAVID.— Mientras estos ciudadanos pegaban los carteles, habrían sido interpelados violentamente por los parlamentarios, que no se habían dado a conocer. Ante tal situación, estos ciudadanos se retiraron del lugar, llegando hasta la puerta de la Embajada de los Estados Unidos, donde había carabineros de guardia, a quienes les dieron cuenta de lo que estaba ocurriendo.

Los carabineros pidieron a los parlamentarios que se sirvieran identificarse, a lo cual ellos se negaron.

El señor RIVERA (don Guillermo).— ¿Eso es falso?

El señor DAVID.— En las circunstancias expuestas, no les quedó otra cosa que pedir instrucciones a la Comisaría, es decir, hicieron uso de su derecho, desde el momento en que no tenían la identificación de los señores parlamentarios.

Muchas gracias, Honorable colega.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor UNDURRAGA.— Esta mal informado Su Señoría.

El señor CASTRO (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Undurraga.

El señor UNDURRAGA.— Voy a responder a mi Honorable colega el señor David. Comprendo que él haya tratado de pedir informaciones. En realidad, es incómoda la posición para los Diputados de Gobierno, ya que tienen que defender una cosa difícil, lo que es poco menos que imposible hacer.

El señor DAVID.— En absoluto.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).— No pierdan la calma.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor UNDURRAGA.— Yo no interrumpo a Su Señoría.

El señor LIRA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor UNDURRAGA.— Quisiera que Su Señoría me permitiera responder, primero, a las afirmaciones que ha hecho el Honorable señor David.

Las afirmaciones del Honorable colega son equivocadas, más bien dicho falsas, no en cuanto a lo que ha manifestado, sino en cuanto a las informaciones que le han proporcionado.

Ha dicho que no se identificaron los parlamentarios; ha sostenido, además, que éstos amenazaron con pistola al grupo de ciudadanos, que pegaba carteles, grupo de ciudadanos que estaba formado por carabineros vestidos de civil.

El señor DAVID.— Eso no le consta a Su Señoría.

El señor UNDURRAGA.— Ya le voy a decir a Su Señoría por qué colijo que eran carabineros vestidos de civil.

Un señor DIPUTADO.— Tenga paciencia, Honorable colega.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor UNDURRAGA.— Eran, más o menos, nueve o diez personas, como dije al comienzo de mis observaciones. El asunto se desarrollaba en un terreno cordial, tan cordial que uno de ellos obsequió dos de los carteles.

Pues bien, en ese momento, otro más vivo del grupo empezó a colocar un cartel o lo colocó en el automóvil de mi propiedad. Ante este hecho, reaccioné energicamente, porque me pareció que era un atropello y poco menos que un desafío.

El señor DE LA PRESA.— ¿A duelo?

El señor UNDURRAGA.— En ese instante, los individuos se fueron hacia la Alameda por la calle Estados Unidos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DE LA PRESA.— Ahora está muy valiente Su Señoría y se atreve a hablar de "desafío".

El señor UNDURRAGA.— Si Su Señoría quiere desafiarlo, no tengo ningún inconveniente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor UNDURRAGA.— Acepto un desafío de Su Señoría en el terreno que quiere.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Honorables Diputados, en estas condiciones, a la Mesa le resulta muy difícil dirigir el debate. Ruego a los Honorables colegas se sirvan guardar silencio. Honorable señor Undurraga, ¿cuántos minutos más necesita Su Señoría para terminar sus observaciones?

El señor UNDURRAGA.— Estoy concediendo interrupciones, Honorable Presidente; así que depende del tiempo que ellas ocupen.

Un señor DIPUTADO.— Lo están interrumpiendo a cada momento, señor Presidente. No puede saber cuánto tiempo va a necesitar.

El señor BOLADOS.— Hay interés en que este asunto se aclare.

El señor UNDURRAGA.— Además, hay momentos en que, prácticamente, no me permiten hablar. En consecuencia, no le puedo decir a Su Señoría cuánto tiempo voy a necesitar para dar término a mis observaciones.

El señor CASTRO (Presidente).— Entonces...

El señor UNDURRAGA.— Excúsenme, Su Señoría. Pero como aquí se han mencionado algunos hechos, yo quiero hacer presente a la Honorable Cámara como ocurrieron ellos.

Y prosigo.

En ese momento, los individuos que andaban pegando carteles se fueron hacia la Alameda.

El señor LIRA.— Fueron distintos los hechos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).— Déjenlo hablar.

El señor UNDURRAGA.— Entonces, uno de los dos carabineros que estaban de guardia en la Embajada de los Estados Unidos, que hasta ese momento habían contemplado impasibles lo que sucedía, cuando yo inyecté a uno de esos civiles por haber pegado un cartel en mi automóvil, se acercó hasta nosotros pidiéndonos nuestro carnet.

Yo le entregué mi carnet de parlamentario; exactamente lo mismo hicieron el Honorable señor Mallet y el Honorable señor Rivera. El carabinero tomó los tres carnets y nos manifestó que estábamos detenidos y que llamaría a un auto del servicio de radio patrullas. Después de tres cuartos de hora de espera, en que no se me permitió siquiera mover el automóvil de la mitad de la calle hacia un costado de la acera, el carabinero nos manifestó que nos devolvería nuestros documentos. Al pedirle nuestros carnets, nos dijo: "Esperen un momento". Entonces se dirigió hacia una de las personas que pegaban carteles, un individuo bajo, que usaba abrigo de color café, y le dijo: "Mi jefe, aquí están los tres carnets". Entonces, yo le dije a ese carabinero: "Usted, los carnets se los entrega a sus dueños, o se los entrega al Oficial de Guardia de la Primera Comisaría, a la cual pertenece, o al Jefe de esta Comisaría, pero no a este individuo que no tiene nada que hacer en esto". El carabinero nos dijo que tomaría nota de nuestros nombres.

En consecuencia, señor Presidente, durante tres cuartos de hora hemos estado detenidos por carabineros, sin que siquiera nos haya permitido mover el automóvil.

¡Ahora, señor Presidente, el "parte", la información de carabineros, la información del Gobierno, la información de los testafueros, que la arrojan como queran! Ese es otro problema. Yo sé que hay en la Honorable Cámara algunos señores Diputados que no son de oposición, y que han sufrido persecuciones; sé que hay señores Diputados que tienen miembros de sus familias que han sufrido persecuciones. Pues bien, ellos saben cómo se alteran los "partes policíacos", cómo se inicia la persecución. Esto es lo que nosotros queremos impedir; por que la persecución a un Diputado, vale muy poco desde el punto de vista personal, pero, por modesto que sea, como representante de un Poder Público, ¡vaya que tiene valor en una República democrática! Y esto que se está repitiendo ahora, cuando se hace tabla rasa de las garantías constitucionales, porque se protesta por la actitud arbitraria de algunos individuos que pegan carteles, esto, no se puede permitir, no se puede dejar pasar sin protestar, porque, de lo contrario, quiere decir que desaparecen las garantías ciudadanas, desaparece el fuero parlamentario, quiere decir que vamos por un desfiladero. ¡Pero, este desfiladero tiene un fin! ¡No tiene ninguna importancia que tres, cuatro, cinco o diez parlamentarios sufran persecuciones, sufran molestias, sufran atropellos, si vamos a llegar pronto al final del desfiladero!

Porque, en estas condiciones, es imposible que continúe la vida democrática del país; en estas condiciones, se sea Gobierno u Oposición, hay principios que es indispensable respetar. Es necesario mantenerse en un terreno de respeto o de atropellos a las garantías individuales. Si se quieren atropellar dichas garantías o el fuero parlamentario, ¡allá ellos, que lo hagan! ¡Ya han comenzado a hacerlo!

Quiero suponer, señor Presidente, que este atropello inicial se debe sólo a una torpeza de la fuerza pública. No deseo suponer que tenga su origen más arriba; porque, si así fuera, significaría que se está repitiendo la historia antigua, sucesos pasados, que fueron desgraciados y dolorosos para la República.

pública, y que creo que ningún Honorable Diputado, incluyendo a la mayoría de mis Honorables colegas de Gobierno, desea que se repitan.

No deseaba intervenir en este debate, señor Presidente. He usado de la palabra, sin embargo, sólo para aclarar hechos y para decirles a mis Honorables colegas que no es posible tolerar situaciones de esta naturaleza, que hay que ponerles atajo energicamente. En caso contrario, con este sistema, si anoche fueron los carabineros los que detuvieron a tres Diputados, mañana serán los agentes confidenciales los que aquí, en la puerta de la Sala de Sesiones, detendrán a los Diputados de Oposición.

¡Ya han ocurrido estos hechos! Y los mismos personajes que actuaron en esos sucesos pueden ahora participar en otros semejantes.

Suponemos que la lección de la historia, la lección de un pueblo que repudió esos procedimientos, de algo les habrá servido.

Por eso, señor Presidente, me limito a estampar mi protesta, junto a la de los demás Honorables colegas, por los hechos ocurridos. Deseo manifestar, además, que si esta persecución, este atropello y el desconocimiento al fuero parlamentario y a las garantías individuales, sirven para provocar una reacción y para atajar procedimientos arbitrarios, tendré por bien empleadas las molestias que sufrí, junto con mis otros colegas, en el incidente que comento.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— El Honorable señor Mallet ha solicitado que se envíe un oficio al señor Ministro del Interior, en nombre de la Honorable Cámara, protestando del incidente de que ha conocido esta Honorable Corporación y solicitando una investigación exhaustiva de los hechos.

Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará en su nombre el oficio solicitado.

Acordado.

4.—COMISION ESPECIAL DE PUERTOS. — DESIGNACION DE LOS MIEMBROS QUE LA INTEGRAN.

El señor CASTRO (Presidente).— La Comisión de Puertos que resolvió designar por la Honorable Cámara, quedó integrada por los siguientes honorables señores Diputados: Barra, Magalhães, Osorio, Oyarzún, Rivera, don Guillermo; Romani y Weber.

Los Honorables Diputados integrantes de esta Comisión serán citados oportunamente a sesión para que se constituyan en ella.

5.—PREFERENCIAS PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor CASTRO (Presidente).— Los Honorables señores Poblete, Montané, Osorio, González, don Sergio, y Lira, han solicitado tres minutos cada uno, a fin de referirse a temas de interés general.

Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá la palabra por el tiempo indicado a cada uno de los Honorables Diputados que la han solicitado.

Acordado.

6.—POSIBLE FUSION DE LA CORPORACION DE RECONSTRUCCION CON LA CAJA DE LA HABITACION. — OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Poblete.

El señor POBLETE.— Señor Presidente, en la sesión del miércoles pasado tuve el agrado de referirme a la acción desarrollada por la Corporación de Reconstrucción. En esa oportunidad manifesté que, a pesar de los grandes esfuerzos realizados por ella, la misión que le encomendó el legislador no había sido cumplida, ya que la reconstrucción de la zona devastada apenas está en un comienzo.

Así, por ejemplo, en la provincia de Suble, a raíz del terremoto del 24 de enero de 1939, se destruyeron 7.300 casas, de las cuales solamente se han reconstruido unas 1.400.

Pues bien, hoy he leído una información del diario "La Nación", según la cual la Corporación de Reconstrucción se fusionará con la Caja de la Habitación. Esto significará, a mi juicio, que la reconstrucción de diversas ciudades de la región sur quedará totalmente paralizada, con grave perjuicio para todos los pobladores.

Señor Presidente, si esta fusión se lleva a cabo, ya que el texto del decreto que la dispone no aparece en el diario, solicitaría a la Honorable Cámara se sirviera acordar el envío de un oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, haciéndole presente nuestros anhelos de que deje a la Corporación de Reconstrucción con su vida autónoma y que se sirva enviar, a la brevedad posible, el proyecto a que me referí el miércoles pasado, que concede nuevos recursos a este organismo a fin de que pueda continuar efectivamente con su plan de trabajo.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar en su nombre el oficio a que ha hecho mención el Honorable señor Poblete.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Montané.

El señor MONTANE.— Señor Presidente, lo manifestado por el Honorable señor Poblete, me ahora refiriéndome extensamente a esta materia. Sin embargo, en mi calidad de Consejero de la Corporación de Reconstrucción en representación de esta Honorable Cámara, deseo manifestar a mis Honorables colegas, y en forma muy especial a los Honorables Diputados que representan a la zona devastada por el terremoto de 1939, que, precisamente, en la sesión que celebró ayer el Consejo de ese organismo, el Diputado que había dado la primera voz de alarma frente al rumor existente respecto de la fusión de la Corporación de Reconstrucción con la Caja de la Habitación.

Frente a este hecho, el Consejo de la Corporación, de inmediato, acordó designar una Comisión de su seno a fin de que se entrevistara con el señor Ministro de Hacienda para conversar sobre este particular con ese Secretario de Estado. Esta Comisión quedó integrada por los Honorables Diputados señores Puentes y Huerta, por el Gerente General de la Institución, por el Consejero señor Pérez Becerra y por el Diputado que habla.

Alrededor de las dos de la tarde, planteamos nuestra situación al señor Ministro de Hacienda y le hicimos presente los rumores que habíamos recogido y el conocimiento que el decreto correspondiente ya estaba en manos del Presidente de la República. Listo para su firma.

El señor Ministro de Hacienda nos manifestó que ésta era la primera noticia que tenía respecto de esta fusión y que descono-

cía totalmente la existencia de un propósito del Gobierno o de otro Ministerio, de llevarla a cabo; pero, nos agregó que, a pesar de esta seguridad, creía que, en realidad, su colega el señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, tenía cierto interés en formar una Corporación de la Vivienda, pero que ignoraba a base de qué instituciones se proyectaba formarla.

A las diez de la noche de ayer, cuando el señor Ministro se retiraba del recinto del Congreso, después de asistir a la sesión de esta Honorable Cámara, me permití preguntarle si tenía alguna novedad al respecto. El señor Ministro me manifestó que hasta ese momento no se había producido ninguna y que no había podido hablar con su colega de Obras Públicas y Vías de Comunicación, a fin de preguntarle si tenía fundamento la noticia que nosotros le habíamos llevado, que era la primera que había sabido respecto de la Corporación de la Vivienda.

No es de extrañar que el señor Ministro de Hacienda, que es presidente de la Corporación de Reconstrucción, y quien debe firmar el decreto de creación de la nueva entidad a que me he referido, no tuviera todavía conocimiento de esta fusión? Yo no dudé de la actitud del señor Ministro; pero me extrañaría, como también extrañaría a la Honorable Cámara, que una medida de tal naturaleza e importancia fuera conocida por el señor Ministro de Hacienda después que los hechos se consumaran.

El Honorable señor Adán Puentes, como Diputado de Gobierno, hizo saber al señor Ministro aludido el perjuicio que encerraba una medida de tal naturaleza; y todavía más, señor Presidente, le manifestó que en las provincias afectadas había tal descontento por esta iniciativa que, de llevarse a la práctica, podría resultar totalmente perjudicial para el Gobierno.

El señor Ministro de Hacienda nos prometió que haría cuanto estuviera de su parte para evitar que se efectuara la fusión de la Corporación de Reconstrucción con otra institución y que aquella perdiera, por lo tanto, su vida autónoma.

Señor Presidente, nosotros teníamos conocimiento desde hace mucho tiempo del interés de algunos sectores por llevar a cabo la fusión a que me he referido, aún cuando el ex Ministro de Hacienda señor Rossetti nos declaró que este propósito había sido desechado por el Gobierno.

Quiero recordar en esta Honorable Cámara las palabras de mi Honorable colega señor Zúñiga, que tanto interés tiene por la marcha de la Corporación de Reconstrucción, de la cual es Consejero en representación de la Honorable Cámara, y que ha intervenido en favor de ella ante las esferas de Gobierno. El Honorable Diputado nos decía en la sesión del 3 de junio recién pasado, al informar que una Comisión de consejeros de esa institución había conversado con Su Excelencia el Presidente de la República: "Su Excelencia el Presidente de la República nos manifestó textualmente que la Corporación de Reconstrucción no se fusionaría, y que él estimaba..."

El señor CASTRO (Presidente).— Honorable Diputado, ha terminado el tiempo que le fué concedido por la Honorable Cámara.

El señor MONTANE.— Solicito que se me prorrogue el tiempo por dos minutos, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se le concederán dos minutos más al Honorable señor Montané.

Acordado.

Puede continuar Su Señoría.

El señor MONTANE.— Decía que Su Excelencia el Presidente de la República de acuerdo con las palabras del Honorable señor Zúñiga, "estimaba que la suma de 120 millones que le había fijado el Gobierno anterior a la institución, era totalmente insuficiente para realizar la labor que le correspondía y que él era partidario de aumentarla".

Señor Presidente, ¿no es ya tiempo de hacer un análisis de los perjuicios que podría causar la fusión de la Corporación de Reconstrucción con otro organismo? ¿No es ya tiempo de hacer un examen de esta medida para comprender lo que ella significaría para las provincias devastadas por el terremoto del año 1939, e incluso para las afectadas por el último terremoto y por los aluviones de junio pasado?

Porque conocemos, señor Presidente, lo que es una entidad en la vida nueva. La Corporación de Reconstrucción, que ya tiene vida propia, que está organizada, cuyas ramificaciones alcanzan a todas las ciudades y puntos donde es necesaria su obra, tendrá que paralizar sus actividades en los momentos mismos en que su Consejo había abierto las puertas para la recepción de solicitudes de nuevos préstamos de reconstrucción, gracias a que el Gobierno le estaba concediendo fondos con cargo al dos por ciento constitucional.

Deseo invitar, formalmente, a mis Honorables colegas que son Diputados por las zonas devastadas, a que, olvidando banderías políticas, unidos férreamente, en acción común, iniciemos una gestión ante el Gobierno para que respete la autonomía de la Corporación de Reconstrucción y permita que siga la vida que hasta ahora ha llevado en bien de las provincias.

Nada más, señor Presidente.

7.—SITUACION DE EMPLEADOS SUBALTERNOS DE LA CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO, AFECTADA CON MOTIVO DE SU RECIENTE REORGANIZACION.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Osorio.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, hasta el 20 de mayo de este año, los parlamentarios Mario Palestro, Haroldo Martínez y el que habla, fuimos funcionarios de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado. Durante nuestra permanencia en esa institución, supimos de muchas injusticias, conocimos a muchos adúlteros de los Vicepresidentes de la Caja, incluso, y perdonémosle la expresión, a muchos "tipos" que consiguieron ascender en la escalafón exclusivamente sirviendo de "sopones" de los altos jefes de ella.

El señor BOLADOS.— ¿Durante este régimen?

El señor OSORIO.— Durante el otro, al cual sus Señorías contribuyeron.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OSORIO.— Tengo el honor de haber trabajado...

El señor BARRA.— En "pega" fiscal siempre.

El señor OSORIO.— No, Honorable Diputado; trabajé en Gnanoli y Mustakis...

El señor BARRA.— Su Señoría siempre de las "pegas" que le ha dado el...

El señor OSORIO.— Siempre he trabajado en la Caja de los Ferrocarriles, en el to de San Antonio.

El señor BARRA.— En una "pega" siempre...

El señor OSORIO.— Y, a mí, me exp...

El señor CASTRO (Presidente).— Los señores Osorio y Barra, en este diálogo, probablemente no podrán continuar la sesión.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, los tres minutos que me ha brindado la Honorable Corporación, quisiera dedicarlos a mis ex compañeros de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles, que prestan servicios como porteros de estación, porque, con motivo de esta acción, se han cometido algunas...

que yo, como el resto de los Diputados, los bancos, somos los primeros en pagar. Por eso me permito solicitar a la Honorable Cámara que apruebe un proyecto de ley que se oficie al señor Ministro de Salud y Previsión Social, para que adopte las medidas del caso, servidores modestos. Inclusive, el Vicepresidente de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles que se vecharse de ellos para introducir algunas...

El señor CORREA LARRAIN.— ¿Y no no había con el Ministro, Su Señoría?

El señor OSORIO.— Porque el Ministro de Salud y Previsión Social no es miembro del partido.

El señor BOLADOS.— ¿No debe ser partido cuando está haciendo economía?

El señor BARRA.— ¿En todo caso, laoría es parlamentario de Gobierno?

El señor CASTRO (Presidente).— Terminado el tiempo de Su Señoría.

El señor OSORIO.— Solicito dos minutos para terminar, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Honorable señor Osorio solicita dos minutos.

Un señor DIPUTADO.— No, señor dente.

El señor CASTRO (Presidente).— No acuerdo.

El señor OSORIO.— ¡También yo deré en la misma forma!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— No nuevamente el asentimiento de la Cámara conceder dos minutos al Honorable Osorio.

Acordado.

El señor LIRA.— ¿De los atropellos el reino de los cielos!

El señor VALDES LARRAIN.— ¡Mira, seguramente, se irá para allá!

El señor OSORIO.— Señor Presidente, tarde he recibido una delegación de compañeros porteros, los cuales, en mayoría, van a ser eliminados de la y a ser recontratados de acuerdo con el gimen de la ley 10.383, de Seguro Social gatorio. Por eso solicito que la Honorable Cámara preste su apoyo a este proyecto.

El señor PIZARRO (don Edmundo).— ¿Cuál es el proyecto, Honorable Diputado?

El señor OSORIO.— Le voy a decir. Honorable Diputado.

"TENIENDO PRESENTE:

"Que existiendo el justo temor de la personal de servicios menores de la C los Ferrocarriles del Estado de que se mine de la planta de empleados de dicha ja;

"Que esta eliminación importaría la dida de derechos otorgados por diferentes leyes que le han reconocido su calidad de pensiones de la institución donde prestan servicios y, por lo tanto, acogiéndose a los beneficios que ella otorga;

"Que esta eliminación se haría con de introducir economías en el presupuesto de la Caja, ya que existe más bajo de contrarios con sueldos más bajos de los gozan actualmente, y afectos al sistema de previsión que establece la Ley No 10.383, que de consumarse esta resolución, organismos directivos de esta Caja, conocerían derechos adquiridos por su que en su mayoría han prestado servicios en dicha institución por más de 20 años, significaría introducir economías a costa personal que goza de rentas más modestas."

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

"Dirigir oficio al señor Ministro de Hacienda y Previsión Social, a fin de que lo tiene a bien, se sirva ordenar que el Decreto con Fuerza de Ley que

El Partido Socialista y del Frente del Pueblo, un muchacho lleno de inquietudes, que salió a la calle junto a los jóvenes, socialistas populares, radicales, agrariolaboristas, del Frente de Jóvenes Estudiantes, empujando a un hombre con los gritos se alternaban en los cantos, en que la protesta viril se mezclaba con la algarazas, como sólo sabe hacerlo la juventud, todo el repudio que entonces sentía, igual como siente ahora, por este tipo de compromisos.

Esta corriente humana que recorrió las calles de nuestra ciudad, conquistando el aplauso y el apoyo caluroso de todos, pues comprendían que defendían lo más sagrado, la independencia de los chilenos, desfiló rodeada de banderolas y cordones policiales.

El despliegue de fuerzas militares, propio de una actitud típica de un Gobierno que se quiere divorciado de sus conciudadanos y que no permite la expresión de la voluntad del pueblo, provocó un clima de tensión que sólo podía tener un resultado: la violencia bárbara de la policía contra la multitud desarmada.

Las balas incluyeron su negra trayectoria y llegaron entre muchos a su víctima, a uno de los más ardientes manifestantes, el joven Fulca, que cayó herido de muerte.

El nombre se incorpora al cuadro de los mártires de la juventud en la lucha por las libertades democráticas y la liberación nacional.

Hoy quiero rendir este homenaje al compañero Fulca, en el primer aniversario de su muerte, especialmente, porque es más necesario que nunca redoblar la defensa de los intereses de nuestro país.

No se equivocó la opinión democrática chilena al alzarse contra este pacto, que el pueblo bautizó con mucha razón como el "pacto de las cadenas". A un año de su vigencia, estamos palpando sus desastrosas consecuencias. En nombre de la política de guerra del Gobierno de los Estados Unidos, se ha introducido al país chatarra bélica, desechos de armamentos, aviones en mal estado, que reagan nuestro ya abultado presupuesto de la Defensa Nacional y que en nada servirán para aumentar la eficiencia de las Fuerzas Armadas del país.

A cambio de ello, Chile ha renunciado a la independencia de su política exterior, ha consentido la intervención extranjera en la dirección de sus Fuerzas Armadas y, lo que es peor, ha entregado la disponibilidad de sus riquezas naturales al mandato de los magnates norteamericanos, a los mismos monopolios que se han adueñado del cobre, del hierro, del salitre, de la energía eléctrica, en fin, de las bases fundamentales de la economía del país.

En resumen, mediante el "pacto militar", se ha remachado la dependencia de Chile respecto del imperialismo norteamericano, hasta convertir al país en una mera factoría que ni siquiera puede comerciar libremente con los países que desean hacerlo, sin la autorización del omnipotente dominador extranjero, mientras el cobre se acumula sin que podamos venderlo y amenaza de ruina a la industria del cobre, con su cortejo de cesantía y terribles males para la economía nacional.

Hoy, al rendir este homenaje a la memoria de Raúl Fulca, llamo a la ciudadanía y especialmente a su juventud, a redoblar su unidad y a seguir el ejemplo de este joven para defender los intereses sagrados del país y de nuestro pueblo, rompiendo estos compromisos vergonzosos y humillantes. Es cierto que en esta lucha estarán junto a nosotros innumerables parlamentarios que permanecen fieles a su mandato.

ACTUALIDAD POLITICA. DEFENSA DEL FUERO PARLAMENTARIO.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Lira.

El señor LIRA.— Señor Presidente, los Diputados de estos bancos nunca hemos dejado de acompañar a la Honorable Cámara para protestar contra la violación del fuero parlamentario, incluso en esta oportunidad en que no tenemos antecedentes precedentes, aparte de aquellos que los Honorables Diputados nos han dado en esta sesión.

Hemos acompañado también a nuestros Honorables colegas para hacer presente al Ejecutivo que el fuero parlamentario debe ser respetado y para pedirle los pormenores del incidente que hemos conocido a través de las versiones que aquí se han dado.

Pero, señor Presidente, nos llama mucho la atención el que, desde los bancos de la oposición al Gobierno del señor Ibáñez, se haya reiteradamente en que este Gobierno comienza a adquirir perfiles totalitarios y fascistas. Esto lo escuchamos, Honorable Cámara, incluso durante todo el período electoral. En esa época se hicieron "vaticinios tremendos", tanto desde los bancos de la Derecha como desde los bancos radicales en el sentido de que el señor Ibáñez iba a instaurar una dictadura y una tiranía, y que se iban a conculcar las libertades públicas. Parece que a la Oposición al señor Ibáñez le estuviera doliendo demasiado la tremenda derrota que ella sufrió.

No se ha vulnerado ninguna libertad pública. Se han efectuado elecciones generales y complementarias para las cuales se dieron las más completas garantías. La prensa y la radio también obran con la más absoluta libertad e, incluso, en algunas oportunidades han llegado al libertinaje.

El señor GALLEGGUILLOS (don Víctor).— ¿Qué pasó con el diario "El Siglo"?

El señor LIRA.— ¿Dónde está, entonces, el totalitarismo?

El señor GALLEGGUILLOS (don Víctor).— ¿Qué dice Su Señoría de "El Despertar", de Iquique?

El señor LIRA.— En cada oportunidad, señor Presidente, se trata de aplicar esta incoherencia y sospechosidad, la heterogeneidad que tiene el Gobierno del señor Ibáñez. A toda costa se trata de sindicarnos como Gobierno fascista y totalitario; como los, etc. Se habla de que los "afiches", y los procedimientos son importados.

El señor SEPULVEDA GARCÉS.— ¿Es pura coincidencia?

El señor LIRA.— Es una tremenda novedad, una enorme fantasía, que parece que tú, que tienes la oposición porque el Excelentísimo señor Ibáñez ha respetado las garantías constitucionales.

Es una cosa extraordinariamente curiosa, señor Presidente; realmente es casi para la risa.

Parece que existiera el deseo de que el Gobierno no respetara estas garantías constitucionales, y esta es la razón por la cual en uno de sus actos se están viendo fan-

El señor Presidente, el Gobierno del Excelen-

tísimo señor Ibáñez, y los partidos que lo apoyan, van a respetar la Constitución Política del Estado, como lo han hecho hasta hoy y lo seguirán haciendo. Se van a respetar las libertades públicas y el libre juego de los Poderes Públicos. Y nosotros, como lo hemos demostrado en otras oportunidades, no vamos a ser obstáculo cuando se desee, en forma seria, responsable y digna, solicitar del Ejecutivo antecedentes, e inclusive acompañaremos a los demás Honorables colegas para protestar cuando se cometan errores.

Señor Presidente, se ha dicho que los carteles que se han pegado en las murallas de las calles de la ciudad, constituyen propaganda totalitaria. Esta afirmación, en realidad, mueve a risa, señor Presidente, y no es más que el producto de un concepto añejo que no está de acuerdo justamente con el momento político que está viviendo el país. El Gobierno quiere estar en contacto con el pueblo; no para engañarlo, porque en ningún instante nosotros hemos tratado de demostrar que el alza del costo de la vida es pequeño, como lo reconoció el propio señor Ministro de Hacienda con las cifras estadísticas que dió a conocer aquí. No queremos engañar a nadie, señor Presidente. Y sería interpretar muy mal lo que es el pueblo chileno si se cree que a través de un "afiche" oficial se le va a engañar.

No se trata de eso, señor Presidente. Queremos que el pueblo acompañe al Gobierno. Queremos que nos acompañe en esta verdadera movilización de guerra que estamos haciendo para sacar al país de la postración económica en que lo sumieron Gobiernos anteriores. Queremos que todos, desinteresados y patrióticamente, nos acompañen en este esfuerzo. Puede tener la certeza la Honorable Cámara y el país, que a través de este Gobierno vamos a implantar la justicia social, y de que no vamos a vulnerar ni en un ápice, ni las garantías constitucionales ni las libertades públicas.

El día de mañana va a brillar en Chile la justicia con la libertad!

Nada más, señor Presidente.

10.—RECURSOS PARA LA CONSTRUCCION DE OBRAS DE AGUA POTABLE EN ANTOFAGASTA.— INFORME DE LA COMISION MIXTA DE SENADORES Y DIPUTADOS DESIGNADA PARA RESOLVER LAS DIVERGENCIAS SURGIDAS EN TORNO A ESTE PROYECTO.— PREFERENCIA.

El señor CASTRO (Presidente).— El Honorable señor Carmona ha pedido a la Mesa que solicite el acuerdo de la Honorable Cámara para poder tratar el informe de la Comisión Mixta de Senadores y Diputados que estudió las divergencias surgidas en torno al proyecto que destina recursos para la construcción de obras de agua potable en Antofagasta.

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para proceder en la forma indicada.

Acordado.

Dice el informe de la Comisión Mixta: "HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS Y SENADO:

La Comisión Mixta de Senadores y Diputados formada de acuerdo con lo establecido en el artículo 51 de la Constitución Política del Estado, para resolver las divergencias surgidas en el despacho del proyecto de ley que concede recursos para las obras de Agua Potable de Antofagasta, tiene el honor de informar al respecto.

La disposición, materia de controversia, es la que dispone que las mercaderías que se encontraban en aduana hasta el 1.º de mayo de 1953, y cuya internación no ha sido posible por no ajustarse a las normas legales vigentes, podrán ser internadas, previo pago de los derechos de aduana, almacenaje e impuesto de internación recargados en un 100 por ciento.

Las mercaderías llegadas a las aduanas, sin sujeción a las normas legales vigentes, con posterioridad al 1.º de mayo, caerán en comiso a beneficio fiscal y serán rematadas. Este fué el criterio de la Honorable Cámara.

El Senado, por su parte, modificó dicha disposición extendiendo el plazo para internar las citadas especies, hasta la fecha de publicación de la ley, y, sancionando a los dueños de la mercadería que lleguen en condiciones análogas en el futuro, con el comiso y remate a beneficio fiscal.

Esta Comisión, después de oír a todos sus miembros adoptó una resolución intermedia y que concilia ambos aspectos. Así dispuso que las mercaderías llegadas al país en condiciones ilegales hasta el 1.º de mayo de 1953, podrán ser internadas con un recargo del 100 por ciento de los derechos de aduana, almacenaje y demás impuestos de internación, que les hubiere correspondido pagar.

Las mercaderías llegadas al país en las condiciones ilegales señaladas, entre el 2 de mayo de este año y la fecha de publicación de esta ley, podrán ser internadas con un recargo del 200% del monto de los citados derechos.

La disposición que establece que las que lleguen en el futuro, en dichas condiciones, con posterioridad a la fecha de publicación de esta ley, caerán en comiso y serán rematadas a beneficio fiscal, se mantiene en los mismos términos.

En consecuencia, esta Comisión tiene el honor de someteros a vuestra consideración el texto del artículo 8.º aprobado y que es el resultado de los acuerdos a que se refiere el informe.

Artículo 8.º

"El Consejo Nacional de Comercio Exterior autorizará, conforme al Reglamento que se dicte, la internación de todas las mercaderías que se encontraban depositadas en las Aduanas al 1.º de mayo de 1953 y que, por no cumplir con las disposiciones vigentes, no han podido ser internadas al país.

Los dueños de las mercaderías deberán enterar como multa en arcas fiscales un recargo igual al ciento por ciento del monto de los derechos de aduana, impuestos de internación, almacenaje y demás que corresponda a cada mercadería.

Los dueños de las mercaderías que se encontraron depositadas en las Aduanas entre el 2 de mayo de 1953 y la fecha de vigencia de esta ley y que, por no cumplir con las disposiciones vigentes no han podido ser internadas al país, podrán hacerlo en las mismas condiciones a que se refiere el inciso 1.º, debiendo enterar, como multa, en arcas fiscales, los derechos de aduana, impuestos de internación, almacenaje y demás que corresponda a cada mercadería, con un recargo del doscientos por ciento del monto de dichos derechos.

El pago de las multas a que se refiere este artículo no tendrá los recargos o aumentos previstos en las leyes N.ºs 8.737, que creó la

Editorial Jurídica de Chile y 10.309, que estableció el plan de construcciones carcelarias.

Las mercaderías que hubieren ingresado al país sin sujeción a las disposiciones legales que les son aplicables, que se encuentren en aduana y cuyo retiro no fuere solicitado dentro del plazo de 90 días, contado desde la fecha en que entre en vigencia la presente ley, caerán en comiso a beneficio fiscal y serán rematadas en aduana.

Las mercaderías que ingresen en el futuro al país sin sujeción a las disposiciones legales que les sean aplicables, caerán en comiso a beneficio fiscal y serán rematadas en aduana, si dentro del plazo de los 60 días siguientes a su ingreso no se da cumplimiento a los requisitos emitidos.

Concédese amnistía a las personas que se acojan a lo dispuesto en el presente artículo con respecto de los delitos de que pudieren ser responsables con ocasión de la internación de las mercaderías de que aquí se trata, con excepción de los delitos aduaneros".

—Sometido a discusión y votación el informe de la Comisión Mixta, fué aprobado por asentimiento unánime de la Honorable Cámara.

11.—ESTABLECIMIENTOS DE LA CONDENA INDETERMINADA PARA LOS DELINCUENTES INCORREGIBLES.—

El señor CASTRO (Presidente).— En el Orden del Día corresponde ocuparse del Mensaje que establece la condena indeterminada para los delinquentes incorregibles.

Diputado Informante es el Honorable señor Rosende.

El proyecto figura en el Boletín N.º 7.455. "Artículo 1.º.—Establécse la institución de la condena indeterminada para los delinquentes incorregibles cuya readaptación al medio social sea difícil o imposible de conseguir.

Artículo 2.º.—Se entiende por delincuente incorregible, todo individuo que haya sido condenado por sentencia ejecutoriada en tres o más ocasiones por los delitos de hurto, robo, incendio, violación, sodomía, lesiones graves, homicidio, estafa, y otros de igual o mayor gravedad.

Artículo 3.º.—El delincuente incorregible en contra de quien se pronunciará sentencia condenatoria por otro delito del cual resultara responsable, será condenado en ella, a la privación indefinida de su libertad en un establecimiento especial, donde deberá ser sometido a un tratamiento de readaptación de acuerdo con las normas que determine el reglamento respectivo.

Artículo 4.º.—El juez que conociere de la causa, en los casos contemplados en esta ley, deberá, para dictar fallo, obtener los informes médicos y psicológicos necesarios, que le permitan llegar a la conclusión irrefragable de que el delincuente objeto del nuevo trato, por sus antecedentes y condiciones personales, constituye un peligro para la seguridad social. La sentencia que se expida deberá ser siempre fundada en lo relativo a la imposición de la pena indeterminada, sin perjuicio de las reglas generales sobre el modo de fundar los fallos, y deberá consultarse al Tribunal de Alzada correspondiente.

Artículo 5.º.—El condenado indeterminadamente, podrá ser dejado en libertad, siempre que, una Comisión integrada por el Presidente de la Corte Suprema, un médico del Instituto Criminológico de Chile y el Presidente del Instituto de Ciencias Penales, estimare que ha adquirido los hábitos morales necesarios para recuperar su libertad, de acuerdo con los antecedentes que proporcione el Jefe de la Prisión respectiva y cualesquiera otros que la Comisión estimare del caso reunir para pronunciar su decisión. La libertad del condenado no podrá hacerse efectiva antes de los diez años contados desde la comisión del delito que dió origen a la condena.

Artículo 6.º.—Esta ley será aplicable a los delinquentes incorregibles, cuando el nuevo hecho material del proceso, tenga asignada en la ley, la pena de presidio perpetuo o muerte, pues, en tal caso, se aplicarán precisamente esas penas.

Artículo 7.º.—Para los efectos contemplados en el artículo 2.º, no se considerarán las condenas que haya sufrido un individuo por faltas, o por delitos políticos".

El señor CASTRO (Presidente).—La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, propone el rechazo de este proyecto.

En discusión general el proyecto.

El señor ROSENDE.— Pido la palabra.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rosende.

El señor ROSENDE.— Señor Presidente, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, analizó detenidamente este proyecto acerca de la condena indeterminada para los delinquentes incorregibles, y consideró, muy especialmente, el informe proporcionado por el Instituto de Ciencias Penales, cuya opinión quisiera conocer la Comisión.

En el informe expedido por el citado Instituto técnico, se hacen presente diversas consideraciones, que han movido a esa entidad a pedir, en cierto modo, el rechazo de esta ley. Desde luego, porque significa la incorporación a una legislación penal de corte clásico, de entidades que no se compadecen con el conjunto de sus disposiciones.

Por otra parte, expresa que estas modificaciones exigen un régimen penitenciario nuevo, sin el cual esta legislación se convertiría simplemente en algo artificial, sin un significado positivo y real. Y, finalmente, las propias disposiciones específicas del proyecto hacen pensar que su aplicación no tendría en realidad ninguna significación, porque, como puede imponerse la Honorable Cámara, este proyecto se aplicaría a los delinquentes incorregibles. En efecto, el artículo 2.º del proyecto dice:

"Artículo 2.º.—Se entiende por delincuente incorregible, todo individuo que haya sido condenado por sentencia ejecutoriada en tres o más ocasiones, por los delitos de hurto, robo, incendio, violación, sodomía, lesiones graves, homicidio, estafa y otros de igual o mayor gravedad".

En realidad, dada la naturaleza de nuestro Procedimiento Penal, es prácticamente inaplicable este precepto en la forma en que está concebido en el proyecto. Por eso, teniendo en cuenta estas ideas preconcebidas por el Instituto de Ciencias Penales, y también las observaciones del miembro de la Comisión, Honorable señor Ríos, se estimó que lo más conveniente era proponer a la Honorable Cámara el rechazo de este proyecto.

Señor Presidente, en estos momentos, una Subcomisión está conociendo un proyecto que modifica la legislación penal en lo referente a los estados antisociales y a las medidas de seguridad. Sus disposiciones coinciden con algunas ideas contempladas en este proyecto. Por eso, al mismo tiempo que se propone el rechazo del proyecto en discusión, se sugiere que las ideas aprovechables que él contiene sean utilizadas por la referida Subco-

misión, que estudia el proyecto de estados antisociales.

Por estas consideraciones, en nombre de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, solicito a la Honorable Cámara el rechazo de este proyecto.

Quedo a disposición de mis Honorables colegas para cualquiera consulta que deseen formular acerca del proyecto en discusión. Nada más, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 51 votos.

El señor CASTRO (Presidente).— Aprobado el informe de la Comisión.

12.—PRORROGA DEL PLAZO PARA FORMAR ALGUNOS PROYECTOS DE LEY.

El señor CASTRO (Presidente).— El plazo reglamentario de los proyectos signados con los números 2, 3 y 4, del Orden del Día, vence hoy. Como aún no han sido informados, propongo a la Honorable Cámara prorrogarlo hasta el término del plazo constitucional.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

Los proyectos cuyos plazos reglamentarios se acordó prorrogar, son los siguientes: El que modifica la ley N.º 5.989, sobre Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

El que destina fondos para ampliar y modernizar la Escuela Naval "Arturo Prat", de Valparaíso.

El que legisla sobre arrendamiento de predios agrícolas.

13.—CREACION DEL COLEGIO MEDICO VETERINARIO DE CHILE.— PRORROGA DEL PLAZO DE DISCUSION DE UN PROYECTO SOBRE LA MATERIA, HASTA EL DIA DE MAÑANA.

El señor CASTRO (Presidente).— El plazo constitucional del proyecto que figura en el Orden del Día, con el número 5, que crea el Colegio Médico Veterinario de Chile, vence en el día de mañana. Como no ha llegado el informe y el Ejecutivo ha anunciado el retiro de su "urgencia", podríamos prorrogar la consideración de él, hasta la sesión de mañana.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

14.—AUTORIZACION A LA CAJA DE LA HABITACION PARA ADQUIRIR INMUEBLES QUE SE ENCUENTRAN BAJO PROMESA DE VENTA, CON EL OBJETO DE ENTREGARLOS A SUS OCUPANTES.— SEGUNDO INFORME.

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto que autoriza a la Caja de la Habitación para adquirir inmuebles que se encuentran bajo promesa de venta, con el objeto de entregarlos a sus ocupantes.

—Dice el proyecto:

"Artículo 1.º.—Sin perjuicio de las acciones a que se hubieren hecho acreedores los promitentes vendedores, la Caja de la Habitación podrá adquirir por compra o expropiación los inmuebles que comprendan terrenos prometidos vender, con anterioridad a la vigencia de la ley N.º 10.254, siempre que formen parte de una población o agrupación de sitios superiores a veinte, de acuerdo con los planos de loteo.

Estas adquisiciones las hará la Caja con el único y exclusivo objeto de transferirlos a los actuales ocupantes, que sean promitentes compradores. Los sitios sobrantes podrán ser transferidos por la Caja a las personas que se interesen por adquirirlos y reúnan los requisitos exigidos por la ley N.º 7.600.

Artículo 2.º.—El Presidente de la República, previo informe favorable de la Dirección General de Obras Públicas, determinará las obras de urbanización indispensables que deban realizarse en cada una de las poblaciones que la Caja acuerde adquirir y formadas en contravención a las disposiciones vigentes sobre la materia.

Estas obras serán de cargo de los vendedores de los sitios y se costearán con los saldos de precios que los adquirentes les adeuden. En caso de que tales saldos de precios no alcancen a cubrir el valor total de las obras, el resto será costado por las Municipalidades y los actuales ocupantes de los sitios en la proporción que determine el Presidente de la República.

La ejecución de estas obras estará a cargo de la Caja de la Habitación la cual podrá realizarlas por propuestas públicas, por contratos directos o con sus medios propios, y podrá anticipar los fondos que sean necesarios para llevar a cabo la urbanización.

La Caja tendrá acción ejecutiva para exigir tanto de los vendedores como de las Municipalidades la oportuna entrega de las cuotas que les corresponden, sirviéndole de suficiente título la resolución del Presidente de la República que determine la proporción en que deban concurrir a los trabajos de urbanización.

Artículo 3.º.—No serán aplicables a las operaciones a que se refiere esta ley, las disposiciones de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanizaciones y demás leyes, Ordenanzas o acuerdos municipales que rijan la formación de poblaciones y su venta en sitios.

Artículo 4.º.—Decláranse de utilidad pública los inmuebles a que se refiere el artículo 1.º de esta ley, y que la Caja de la Habitación acuerde adquirir, y podrá proceder a su expropiación con arreglo a los trámites indicados en el Título II de la Ley N.º 5.604, de 16 de febrero de 1935, con la modificación contenida en el artículo siguiente.

Artículo 5.º.—En caso de expropiación, el precio que en definitiva resulte, será depositado a la orden del Tribunal correspondiente, con deducción de lo que los promitentes compradores acrediten, ante el mismo Juzgado, haber cancelado al dueño o dueños de los terrenos expropiados. Para determinar el precio de la expropiación no se tomará en cuenta el valor de las mejoras introducidas por el promitente comprador. Los Tribunales apreciarán la prueba en conciencia.

De la cantidad consignada, no se podrá girar libramiento hasta que no se haya hecho la determinación de la cuota, que en conformidad a lo dispuesto en el artículo 2.º le corresponda enterar al dueño de los terrenos expropiados, para obras de urbaniza-

ción, y siempre que resulte saldo a su favor.

Los acreedores hipotecarios de los promitentes vendedores podrán apersonarse en estas gestiones, y el Tribunal incidentalmente podrá mandar pagar, con cargo al saldo de precio existente, las sumas adeudadas.

Artículo 6.º.—El precio de los sitios que venderá la Caja a los promitentes compradores ocupantes, se fijará por el Consejo Superior de la Institución, tomando sólo en cuenta el precio de la adquisición y los gastos de urbanización.

Artículo 7.º.—Los sitios sobrantes que venderá la Caja tendrán una superficie máxima de 500 metros cuadrados, y su valor lo determinará el Consejo Superior de la Caja de la Habitación.

Artículo 8.º.—En el precio de venta se comprenderán todos los gastos en que incurra la Caja, de cualquiera naturaleza que sean, y se pagará con un 4 o/o de interés más 1/2 o/o de comisiones anuales, y deberá cancelarse en un plazo máximo de 10 años.

Artículo 9.º.—Las propiedades adquiridas en conformidad a esta ley, no podrán ser dadas en arrendamiento sin autorización previa del Consejo Superior de la Caja de la Habitación, quien al otorgarla fijará la renta de arrendamiento. Asimismo, el adquirente y sus herederos no podrán gravar, hipotecar o enajenar el inmueble adquirido, salvo autorización expresa del Consejo de la Caja, siempre que su producto esté destinado exclusivamente a introducir mejoras en el inmueble o a ser abonado al saldo insoluto de precio.

Esta prohibición subsistirá por el plazo de 15 años, aún cuando haya pagado totalmente la deuda.

Los Conservadores de Bienes Raíces deberán inscribir estas prohibiciones.

Artículo 10.º.—Desde que la Caja de la Habitación acuerde adquirir un inmueble en conformidad a lo dispuesto en el artículo 1.º, se suspenderá, en el estado en que se encuentren, todos los juicios que afectan al inmueble, y esta suspensión regirá hasta que la adquisición quede totalmente finalizada y por el plazo máximo de tres años. No podrá incurrirse en ninguna sanción mientras dure la suspensión, la que el Juez podrá declarar de oficio o a petición de parte.

Artículo 11.º.—La Caja de la Habitación deberá vender todas las casas que haya construido o que en el futuro construya, sean de tipo individual o formen parte de edificios colectivos, a quienes las ocupan, siempre que cumplan con todos los requisitos que la ley N.º 7.600 establece para gozar de este beneficio.

Los departamentos de cada edificio colectivo, serán vendidos separadamente, aún cuando estos edificios no cumplan con las exigencias establecidas en la ley N.º 6.071, de 16 de agosto de 1937, y su reglamento.

El Presidente de la República deberá dictar en los seis meses siguientes a la publicación de esta ley, un reglamento especial para la transferencia y construcción de edificios colectivos destinados a la vivienda obrera.

Las disposiciones de la ley N.º 6.071 serán aplicables en todo lo que no contradiga al reglamento.

Las prohibiciones y restricciones establecidas en el artículo 9.º de la presente ley, como asimismo el plazo de 15 años contemplado en el inciso segundo del mismo artículo, serán aplicables, también, a las ventas que se efectúen en virtud de este artículo.

Excluyense de las disposiciones del presente artículo a las viviendas de emergencia o de uso provisorio construidas o que construya la Caja de la Habitación de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 54 de la ley N.º 7.600.

Artículo 12.º.—La Caja de la Habitación destinará a las operaciones a que se refiere esta ley, las dos terceras partes de los fondos a que se alude en el inciso 2.º del artículo 55 de la ley N.º 7.600, sin perjuicio de disponer, en caso que éstos fuesen insuficientes, de las sumas necesarias provenientes de las ventas que se autorizan en el artículo anterior.

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión el proyecto.

El señor LARRAIN VIAL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LARRAIN VIAL.— Señor Presidente, la Comisión de Trabajo y Legislación Social, en su sesión de esta mañana, dió término al estudio de las indicaciones que se habían formulado a este proyecto nacido de una moción presentada por el Diputado que habla.

En el artículo 1.º aprobó una modificación a la redacción, que tiene por objeto exclusivo, evitar toda duda respecto a la interpretación que pueda darse al sentido del proyecto. Esta redacción, que no lo modifica sustancialmente, nació de algunas observaciones que se formularon en el seno de esta Honorable Cámara por el Honorable señor Gallegguillos, don Florencio, en el sentido de que la aprobación de las disposiciones contenidas en el proyecto, podrían beneficiar en último término a algunos formadores de poblaciones, ya que quedarían libres de las posibles sanciones a que serían merecedores por no haber cumplido con las leyes, reglamentos o contratos celebrados con los promitentes compradores.

Con dicho objeto, la Comisión aprobó el artículo 1.º, encabzándolo con una frase que dice: "Sin perjuicio de las acciones a que se hubieren hecho acreedores los promitentes vendedores, la Caja de la Habitación podrá adquirir por compra o expropiación..." etcétera, es decir, se evita toda sombra de duda que pudiera surgir.

Se aprobó también en el artículo 1.º una indicación del Honorable colega señor Rodríguez Lazo, con el objeto de suprimir la frase final que dice: "aprobados por la Municipalidad respectiva". El objeto de esta indicación es el de que no sean excluidas de las disposiciones de este artículo 1.º, algunas poblaciones cuyos lotes no habían sido aprobados por las respectivas Municipalidades. La Honorable Comisión de Trabajo y Legislación Social, estimó conveniente hacer esta aclaración y ampliar, en consecuencia, el campo de acción del artículo 1.º.

En el artículo 2.º se aprobó una indicación que, en el fondo, viene a establecer aproximadamente la misma disposición contemplada en el artículo 2.º del proyecto original, pero en términos aún más claros y específicos. En efecto, ambas disposiciones persiguen que el costo de las obras de urbanización debe cargarse de preferencia a los vendedores.

Así lo expresaba, en realidad, el proyecto en su primer informe, pero se dejaba entregada la distribución del pago de los costos al criterio de Su Excelencia el Presi-

dente de la República. Por eso, la Honorable Comisión de Trabajo y Legislación Social estimó preferible la nueva redacción propuesta por el Honorable señor Galleguillos, que establece que, de preferencia y antes de que entren a jugar los fondos que aportarían las Municipalidades o los ocupantes, deberá cargarse la totalidad de estos costos a los vendedores, es decir, a los formadores de poblaciones.

Por el inciso 3.º del artículo 2.º se facultó a la Caja de la Habitación para que pueda anticipar los fondos que sean necesarios para urbanizar las poblaciones. Esta indicación fue aprobada por la Comisión con el objeto de otorgar aún mayores facilidades a fin de que los actuales ocupantes puedan disponer, de inmediato, de una suma de dinero que les permita llevar a cabo las obras de urbanización.

El señor CARMONA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LARRAIN VIAL. — Con todo gusto.

El señor CARMONA. — Señor Presidente, durante la discusión general de este proyecto, me permití presentar una indicación a este artículo 2.º, que se refería a la situación de las poblaciones creadas por el Fisco en algunas zonas del país. Contemplando este caso, presenté una indicación concreta, en el sentido de que la Caja de la Habitación también debería hacerse cargo de la urbanización de estas poblaciones, estableciéndose en dicha proposición que el Fisco se haría cargo de la cuota que le correspondía a los vendedores de los terrenos, según las disposiciones establecidas en el artículo 2.º de este proyecto de ley.

Desgraciadamente, mi indicación no fue considerada por la Comisión de Trabajo, porque parece que no llegó a su poder oportunamente.

Por eso, quiero rogar a la Honorable Cámara que se sirva admitir a votación mi indicación, que fue oportunamente presentada y que no pudo ser considerada por las razones que estoy haciendo presente.

El señor CASTRO (Presidente). — Tengo entendido que la indicación formulada por Su Señoría incide en el artículo 2.º del proyecto en debate.

El señor CARMONA. — Sí, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente). — Entonces, oportunamente solicitaré el asentimiento de la Sala para admitirla a votación.

Puede continuar el Honorable señor Larrain.

El señor LARRAIN VIAL. — Señor Presidente, quiero saber si me corresponde informar sobre todo el proyecto, o solamente sobre el artículo 1.º.

El señor SANTANDREU. — Me parece que debemos seguir por orden.

El señor LARRAIN VIAL. — ¿Porque si el informe que debo dar, en este momento a la Honorable Cámara, se redujera al artículo 1.º, ya lo habría terminado.

El señor CASTRO (Presidente). — Ofrezco la palabra, sobre el artículo 1.º.

El señor SANTANDREU. — Pido la palabra.

El señor CASTRO (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor SANTANDREU. — Señor Presidente, al leer el artículo en debate, se observa que ha quedado más completo en su segundo informe, porque en él se ha considerado, aunque débilmente, la situación que puede afectar a los promitentes vendedores, a quienes no se había considerado en el primer informe. No estoy conforme con su redacción, que no es la precisa para un artículo de ley.

Sin embargo, quiero referirme a una situación especial. Dice el artículo primero, tal como ha quedado redactado en el segundo informe: "Sin perjuicio de las acciones a que se hubieren hecho acreedores los promitentes vendedores, la Caja de la Habitación podrá adquirir por compra o expropiación, inmuebles o partes de ellos, que comprendan terrenos prometidos vender, con anterioridad a la vigencia de la ley N.º 10.254, etcétera."

Creo, señor Presidente, necesario que en la ley se deje constancia de que los derechos de los promitentes compradores deben estar debidamente acreditados, sea por escritura pública —lo que basta para establecer que la fecha de la promesa de venta es anterior a la vigencia de la ley N.º 10.254—, o bien, como generalmente sucede, mediante documento privado protocolizado.

Por tanto, estimo que debe agregarse un inciso a este artículo que diga: "Los derechos de los promitentes compradores deben ser acreditados por escritura pública o por documento privado protocolizado, con anterioridad a la vigencia de la ley."

Me parece, señor Presidente, que la única forma de evitar las colusiones posteriores, de los promitentes vendedores con los promitentes compradores, es estableciendo que debe firmarse un documento en que se acredite que la promesa se ha formulado con anterioridad a la vigencia de la ley 10.254. De otra manera, se legalizaría un abuso que se podría cometer en perjuicio directo de la Caja de la Habitación, que va a financiar todas las inversiones que establece esta ley.

Era cuanto quería decir, señor Presidente.

El señor LARRAIN VIAL. — Pido la palabra.

El señor CASTRO (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor LARRAIN VIAL. — Solamente quería expresar que en la Comisión de Trabajo no se consideró la indicación formulada por el Honorable señor Santandreu, porque se creyó que la reglamentación de la prueba era materia más propia del reglamento que de la ley misma. No se estimó justa la exigencia de que sólo se favoreciera con las disposiciones de esta ley a aquellos promitentes compradores que pudieran acreditar sus derechos mediante una escritura pública, porque es sabido, señor Presidente, que muchos de los actuales ocupantes, por error, ignorancia o, dejadez, no tuvieron la precaución de exigir a sus promitentes vendedores una escritura pública, ni tampoco un documento privado firmado ante notario.

Por eso, se encontró más justo no incorporar esta exigencia en el texto de la ley, y dejar que en el reglamento se incluyan las disposiciones necesarias para favorecer sólo a aquellas personas que, verdaderamente, han celebrado un contrato de promesa de compraventa con los dueños de las poblaciones.

El señor CASTRO (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre el artículo primero.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.

Corresponde ocuparse del artículo segundo.

El señor GALLEGUILLOS (Don Florencio). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor GALLEGUILLOS (Don Florencio). — Señor Presidente, había formulado indicación que la Comisión tomó en cuenta, según veo en el informe, por la redacción que dió a este artículo; pero se ha suprimido una parte de ella que considero de fundamental importancia, aquella que se refiere a la intervención de las autoridades públicas y municipales en todo lo relacionado con las obras que es necesario efectuar para formar estas poblaciones.

Me parece que, en este caso, es imposible omitir la intervención de estas autoridades, porque si se prescindiera de la participación de ellas en estas obras, se impediría que las ciudades adquieran en su desarrollo el desenvolvimiento natural que les corresponde.

Si las autoridades llamadas a fiscalizar la conformación urbanista de una determinada localidad, no intervienen directamente, ella crece en forma vegetativa, descontrolada e inadecuada. En consecuencia, creo indispensable que se incluya la indicación que he formulado en las disposiciones de este artículo. Ella establece que la ejecución de estas obras estará a cargo de la Caja de la Habitación, las cuales podrán realizarse por propuestas públicas, por contratos directos o con fondos propios. En todo caso, tendrán intervención en el desarrollo y la fiscalización de ellas las autoridades públicas y municipales correspondientes.

En consecuencia, señor Presidente, pido a Su Señoría que recabe el asentimiento de la Sala para que se incluya esta disposición en el artículo 2.º.

El señor LARRAIN VIAL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor LARRAIN VIAL. — Señor Presidente, la Comisión de Trabajo y Legislación Social aprobó el artículo 2.º en los términos en que viene presentado a la consideración de la Honorable Cámara, porque considero que estaba ya suficientemente garantizada la intervención de las autoridades correspondientes con la inclusión del inciso 1.º del artículo 2.º. En efecto, en él se dice que el "Presidente de la República, previo informe favorable de la Dirección General de Obras Públicas, determinará las obras de urbanización indispensables que deban realizarse", etcétera. Es decir, se exige que estas obras se ordenen después de haberse obtenido informe favorable de la Dirección General de Obras Públicas. Con esto, creyó la Comisión que bastaba y que esta disposición era suficiente garantía, para que las obras se hagan después de un estudio serio y controlado por un organismo responsable, como es la Dirección General de Obras Públicas.

El señor GONZALEZ (Don Sergio). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor GONZALEZ (Don Sergio). — Señor Presidente, estoy de acuerdo con la opinión manifestada por el Honorable señor Florencio Galleguillos, en el sentido de que si la Caja de la Habitación realizara estas obras de urbanización sin un control de los organismos técnicos correspondientes, las ciudades se ampliarían sin una planificación racional. Reconozco que es necesario que este control se mantenga sobre la labor de la Caja; pero, al mismo tiempo, considero que la indicación formulada por el Honorable Diputado vulnera lo dispuesto en la ley 7.600 que, concretamente, dice que un proyecto elaborado por la Caja deberá ser aprobado en un plazo mínimo sin otro requisito que cumplir con lo dispuesto en la Ley de Municipalidades respectiva.

Considero que este problema de planificación urbana con un sentido racional, debe ser objeto de un estudio más profundo; y, aunque comprendo el laudable propósito que ha guiado al Honorable señor Galleguillos a presentar su indicación, creo que ella vulnera las finalidades de la ley 7.600.

El señor CASTRO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para considerar la indicación presentada por el Honorable señor Carmona, a la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

El señor CORREA LARRAIN. — Habría que leerla, señor Presidente, porque esta indicación no fue estudiada en la Comisión de Hacienda.

El señor CASTRO (Presidente). — Se va a dar lectura de inmediato a la indicación.

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — La indicación formulada por el señor Carmona, es para agregar un inciso al artículo 2.º, que diga:

"Las disposiciones de este artículo serán aplicables a las poblaciones creadas por el Fisco por intermedio del Ministerio de Tierras y Colonización, y en estos casos, la proporción que corresponda a los vendedores de sitios será de cargo del Fisco."

En realidad, esta indicación fue presentada oportunamente a la Comisión.

El señor CORREA LARRAIN. — Pero no la conocí la Comisión.

El señor CASTRO (Presidente). — Efectivamente, no la conocí la Comisión.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para entrar a conocer la indicación aludida.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se procederá.

Acordado.

El Honorable señor Galleguillos ha hecho llegar una indicación a la Mesa.

El señor GALLEGUILLOS (Don Florencio). — La voy a retirar, señor Presidente, en vista de la observaciones que se han hecho.

El señor CASTRO (Presidente). — En votación el artículo 2.º. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 2.º.

Aprobado.

En votación la indicación del Honorable señor Carmona.

El señor CORREA LARRAIN. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CASTRO (Presidente). — Estamos en votación, Honorable Diputado.

El señor CORREA LARRAIN. — Señor Presidente, la Comisión no conoció de esta indicación; por lo tanto, lo lógico es que el Honorable señor Carmona dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

El señor VON MUHLENBROCK. — Muy bien.

El señor CORREA LARRAIN. — En realidad, esta indicación no fue conocida en la Comisión.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

dad, esta indicación no fue conocida en la Comisión.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al Honorable señor Carmona, para que dé las explicaciones necesarias para que la Honorable Cámara se pueda formar un concepto claro sobre ella.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Carmona.

El señor CARMONA. — Señor Presidente, durante la discusión general de este proyecto, al presentar esta indicación, expresé que el Fisco, por intermedio del Ministerio de Tierras y Colonización estaba creando, y había creado, diversas poblaciones en algunas zonas del país. Estas poblaciones las entrega a personas de escasos recursos, las cuales levantan las viviendas con su propio esfuerzo y sus reducidos medios económicos.

Las poblaciones creadas de este modo por el Fisco no han sido urbanizadas hasta el momento; y no lo han sido, porque en ellas viven personas de escasos recursos que no pueden afrontar, por esta misma razón, los gastos inmensos de la urbanización total de sus respectivos terrenos. Este es un problema de hecho que se ha ido creando a las Municipalidades donde dichas poblaciones se han establecido. Pues bien, estas Corporaciones carecen de los recursos necesarios para afrontar esta urbanización.

Me parece, señor Presidente, que, ahora que se conceden facultades a la Caja de la Habitación para adquirir ciertos inmuebles y formar las poblaciones a que se refiere este proyecto, se podría aprovechar la oportunidad para que también la Caja realice una urbanización mínima en todas estas poblaciones, ya que es ese organismo el más experimentado en esta clase de trabajos. Para realizar esta urbanización mínima a que acabo de aludir, se requiere el aporte de las Municipalidades, que se establece en el artículo 2.º, y la de los concesionarios de estos terrenos. La participación que corresponde a los vendedores, será de cargo del Fisco, porque ha sido el que ha creado estas poblaciones por intermedio del Ministerio de Tierras.

Este es el alcance de la indicación que he presentado a la consideración de la Honorable Cámara. Como decía anteriormente, estimo que se puede aprovechar esta ocasión para resolver dicho problema que ha sido principalmente creado por el Fisco al formar estas poblaciones.

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo). — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

Estoy muy de acuerdo con las ideas manifestadas por Su Señoría, pero el hecho es que con su indicación, que necesita informe de la Comisión de Hacienda, porque representa un mayor gasto para el Fisco, se atrasaría el despacho del proyecto.

Por esa razón, ruego a Su Señoría tenga a bien retirar su indicación.

El señor CASTRO (Presidente). — Procede votar de inmediato la indicación.

El señor CARMONA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor CARMONA. — La indicación que he formulado no representa un mayor gasto para el Fisco, porque, de acuerdo con lo que he manifestado, éste dispondrá de recursos más que suficientes para emprender las obras de urbanización a que me he referido.

El señor CASTRO (Presidente). — En votación la indicación presentada por el Honorable señor Carmona.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa 41 votos.

El señor CASTRO (Presidente). — Aprobada la indicación.

A continuación corresponde ocuparse del artículo 3.º. Ha llegado la hora de término del Orden del Día; pero, como ha vencido el plazo constitucional de este proyecto, será menester despacharlo esta misma tarde.

Por este motivo, solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para continuar su discusión, con perjuicio del tiempo destinado a la Hora de Incidentes.

Acordado.

En discusión el artículo 3.º

El señor GONZALEZ (Don Sergio). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor GONZALEZ (Don Sergio). — El artículo 3.º de este proyecto dice así: "No serán aplicables a las operaciones a que se refiere esta ley las disposiciones de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanizaciones y demás leyes, ordenanzas o acuerdos municipales que rijan la formación de poblaciones y su venta en sitios."

Estimo que esta extraordinaria amplitud, puesto que se abarca un gran número de disposiciones, resulta excesiva. Además, la Caja de la Habitación tiene leyes como las números 10.254 y 7.600, que son también muy amplias y que permiten, a través de sus disposiciones, resolver las cuestiones futuras que puedan producirse en este tipo de relaciones. Por estas razones, creo que este artículo está demás.

Repito que creo innecesario mantenerlo, ya que con las leyes a que me he referido, que están en la órbita de la Caja, se pueden hacer estas obras de urbanización a bajo costo y con mucha simplicidad.

En consecuencia, propongo que este artículo sea suprimido. Al efecto, envío indicación a la Mesa.

El señor CASTRO (Presidente). — En realidad, la indicación del Honorable señor González, Don Sergio, no puede ser considerada por no haber sido presentada oportunamente a la Comisión respectiva.

El señor GONZALEZ (Don Sergio). — ¿Y no se podría tratar mi indicación, señor Presidente, si ella contara con el asentimiento unánime?

El señor LARRAIN VIAL. — ¿Me permite una explicación, señor Presidente?

El señor CASTRO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Larrain.

El señor LARRAIN VIAL. — Quisiera explicar al Honorable señor González, Don Sergio, que los temores que Su Señoría ha expresado no tienen base, puesto que este artículo 3.º debe entenderse en concordancia con el artículo 1.º del proyecto. Aquí se dice que las disposiciones de este proyecto sólo se refieren a las poblaciones formadas con anterioridad a la Ley N.º 10.254. En otras palabras, el artículo 3.º sólo viene a tener aplicación para aquellas poblaciones que ya han sido construidas hace varios años, mucho antes de que se hubieran dictado las disposiciones contenidas en la Ordenanza General de Construcciones y Urbanizaciones y en las otras leyes que rigen la materia.

Por otra parte, el objetivo que se persigue

es, exclusivamente, uno: salvar la situación de hecho en que se encuentran los "promitentes" compradores de muchas de estas poblaciones, que han edificado sus casas, sin reunir los requisitos exigidos en la Ordenanza General de Construcciones. Por este motivo, considero justo lo establecido por la Comisión de Trabajo y por el autor de este proyecto, en orden a eximir a todos estos pobladores de las obligaciones contenidas en la Ordenanza General de Construcciones. Se trata de una situación de hecho. En ningún caso, se van a modificar para el futuro las actuales disposiciones que contemplan las leyes en vigencia.

El señor GONZALEZ (Don Sergio). — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LARRAIN VIAL. — Cómo no, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ (Don Sergio). — Señor Presidente, en realidad, tiene razón el Honorable señor Larrain Vial en lo que está planteando, pero Su Señoría no se ha referido concretamente a la situación que yo he expuesto, en el sentido de que estas urbanizaciones realizadas por la Caja de la Habitación no quedarían regidas bajo ningún reglamento, ni disposición, lo que permitiría hacer cualquier tipo de urbanización. Precisamente, las Leyes N.ºs 7.600 y 10.254 crean posibilidades más amplias, para hacer, con mayor economía, estas construcciones consideradas por la Ordenanza General.

El Honorable señor Larrain se ha referido a que esta ley permitiría hacer estas urbanizaciones en forma más técnica y reglada, según los reglamentos que, seguramente, la Caja de la Habitación va a tener que aplicar. Yo conozco las leyes que rigen esta materia. Por lo tanto, creo que está de más la insinuación de suprimir la reglamentación de las leyes existentes. Estoy de acuerdo en que no se ajusten estas urbanizaciones a la Ordenanza General de Construcciones, pero sí deben ajustarse a las disposiciones contenidas en las Leyes N.ºs 10.254 y 7.600.

El señor LARRAIN VIAL. — Si se suprime la disposición del artículo 3.º, ocurriría que muchas de estas poblaciones que están formadas, cuyas casas han sido edificadas por los actuales ocupantes, no podrían acogerse a los beneficios de esta ley. Con este objeto se ha colocado el artículo 3.º, para permitir que esta ley sea operante. Si exigiéramos que todas estas urbanizaciones deben cumplir con todos los requisitos de las leyes N.ºs 7.600, 10.254 y de otras, significaría, lisa y llanamente, que todos estos pobladores, todos estos ocupantes, toda esta gente modesta que ha construido sobre un sitio respecto del cual tiene un contrato de promesa de compra, no podrían acogerse a los beneficios de esta ley. Por este motivo, me permito insistir ante la Honorable Cámara para que se apruebe el artículo 3.º.

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo). — Me parece que el artículo 3.º sólo viene a explicar lo que dispone el artículo 2.º de este proyecto de ley. En efecto, dice el artículo 2.º que "el Presidente de la República, previo informe favorable de la Dirección General de Obras Públicas, determinará las obras de urbanización indispensables que deban realizarse en cada una de las poblaciones que la Caja acuerde adquirir y formadas en contravención a las disposiciones vigentes sobre la materia."

Y el artículo 3.º dispone que "no serán aplicables a las operaciones a que se refiere esta ley las disposiciones de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanizaciones, y demás leyes, ordenanzas o acuerdos municipales que rijan la formación de poblaciones y su venta en sitios."

En esta forma, tendríamos dos disposiciones vigentes que se prestarían a confusiones. Por este motivo, señor Presidente, estoy de acuerdo en que se mantenga este artículo 3.º, que aclara la disposición del artículo 2.º del proyecto.

Nada más, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Don Florencio). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor GALLEGUILLOS (Don Florencio). — Señor Presidente, considero que en la forma como está redactado este artículo 3.º, tiene un inconveniente grave, cual es el hecho de que los urbanizadores que hayan burlado dolosamente las leyes sobre urbanización de ciudades y formación de barrios nuevos, van a poder asilarse en este artículo para sostener que las acciones derivadas de los delitos cometidos no los afectan.

El señor LARRAIN VIAL. — El artículo 1.º, Honorable colega, es muy claro.

El señor GALLEGUILLOS (Don Florencio). — Indudablemente que el propósito del autor del proyecto y de la Comisión es plausible, y, desde todo punto de vista, digno de encomio.

Pero creo que se puede agregar a este artículo un inciso que aclarara más las cosas, en el cual se dejará de manifestar que tanto las acciones civiles como penales que pueden ejercerse en contra de los urbanizadores quedan vigentes.

El señor CORREA LARRAIN. — El artículo 1.º lo dice, Honorable colega. Precisamente para el caso que señala Su Señoría, se agregó la siguiente frase: "sin perjuicio de las acciones a que se hubieren hecho acreedores los promitentes vendedores..."

El señor GALLEGUILLOS (Don Florencio). — Encuentro, Honorable colega, que la redacción dada al artículo 1.º no es clara, por su amplitud. Puede referirse a las acciones a que puedan tener derecho los acreedores, y no a las que los afecten, o sea, a los que vaya en su contra.

Por exigencias reglamentarias, no pude rebatir, oportunamente, la redacción de este artículo que dice: "sin perjuicio de las acciones a que se hubieren hecho acreedores los promitentes vendedores..."

La indicación que deseo formular no tiene otro objetivo que el de aclarar aún más el sentido de este artículo. La voy a enviar a la Mesa, porque creo que la Honorable Cámara le dará su aprobación, por la finalidad misma que la guía.

El señor CASTRO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 3.º.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 38 votos.

El señor CASTRO (Presidente). —

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para votar la indicación del Honorable señor Galleguillos, Don Florencio.

la forma en que está redactado, no es un error, no comparto la opinión de que la disposición es inconstitucional. Sin embargo, por las explicaciones que aquí se dan, creo que si bien no se incurre en un error, no es conveniente. En efecto, se trata de una disposición que se refiere a las disposiciones legales sobre la propiedad, y no a las disposiciones legales sobre la propiedad de las viviendas. En efecto, se trata de una disposición que se refiere a las disposiciones legales sobre la propiedad, y no a las disposiciones legales sobre la propiedad de las viviendas.

El objeto del artículo 11 es obviar este inconveniente y hacer extensiva la exigencia de la ley 6.071 al referido tipo de habitaciones, autorizando a la Caja de la Habitación, más bien obligándola, para que venda todos sus departamentos y casas individuales a sus actuales ocupantes.

El espíritu de esta disposición es hacer que el mayor número de habitantes de poblaciones de la Caja de la Habitación lleguen a cumplir la aspiración de ser propietarios de la casa que ocupan. Ese es el alcance de esta disposición y, por eso, termino solicitando a la Honorable Cámara la aprobación del artículo en debate.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Señor Presidente, este artículo responde a una aspiración muy sentida de los pobladores de la Caja de la Habitación, y felicito a los autores del proyecto, por su contenido social, ya que tiende a hacer realidad la aspiración de aquellas personas que arriendan departamentos a la Caja y que no tenían esperanzas de ser propietarios de ellos. Sin embargo, me asalta una duda: se dice que la Caja estará obligada a vender a los actuales ocupantes las casas que arriendan. Me pongo en el caso de aquellos arrendatarios que no están en condiciones de pagar los cánones de adquisición, y que, por lo tanto, tendrán que ser desalojados de las viviendas que ocupan.

Planteo este problema, porque, corrientemente, está gravitando en las poblaciones de la Caja de la Habitación. Puedo citar el caso de la Población "Pedro Aguirre Cerda", cerca de Los Cerrillos, donde se han transformado los cánones de arrendamiento en cánones de transferencia desde hace algunos meses. Según la reglamentación de la Caja, al cabo de dos años de arrendamiento, el locatario tiene derecho a comprar la vivienda que ocupa; pero, al transformarse el canon de arrendamiento en canon de transferencia, se ha producido un aumento de la renta que casi llega a un 300 por ciento. Para mayor comprensión de lo que estoy diciendo, voy a dar cifras. El canon de arrendamiento de algunas casas era de trescientos y tantos pesos; y ahora, como causa de transferencia, ha pasado a ser de mil y tantos pesos. Es evidente que esta alza significa un desequilibrio económico para los actuales ocupantes, los que, por no haber podido pagar estas nuevas rentas, se han visto en dificultades con la Caja, hasta el punto que están adeudando los cánones correspondientes a cerca de seis meses.

En virtud de estas consideraciones, he formulado una indicación para que la Caja venda las casas de su propiedad a sus actuales ocupantes siempre que éstos lo soliciten, con lo cual estimo que se pueden evitar todas las consecuencias que la Honorable Cámara fácilmente comprenderá.

De todas maneras, me agrada saber si el Honorable señor Larrain, que conoce con más precisión este proyecto, estima justo lo que estoy planteando, y si la situación de estos pobladores está consultada en este artículo.

Nada más, señor Presidente.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, estoy de acuerdo con las observaciones formuladas por el Honorable señor Sergio González en cuanto a la justicia que involucra este artículo intercalado en el proyecto de ley en debate.

Como parlamentario por la provincia de Concepción, soy testigo de los esfuerzos extraordinarios que están haciendo los ocupantes de los colectivos que ha construido la Caja de la Habitación en esa provincia, con el fin de llegar a ser propietarios de las casas que ocupan.

Estimo que las inquietudes manifestadas por el Honorable colega, señor Sergio González, en cuanto a las dificultades que se puedan presentar al reemplazarse la renta de arrendamiento por el dividendo para amortizar el precio de compra, están subsanadas, tal como lo quiso la Honorable Comisión, con la disposición del inciso tercero del artículo II, en el sentido de que el Presidente de la República dictará un Reglamento especial para estas transferencias.

En efecto, señor Presidente, considerando la posibilidad de que en el Consejo de la Caja de la Habitación no se produjera consenso sobre el procedimiento para vender estos edificios colectivos a los ocupantes actuales, llegamos a la conclusión de que era más prudente entregar al Presidente de la República la facultad de dictar un reglamento en que se fijaran las condiciones en que ellos serán vendidos.

Por mi parte, señor Presidente, tengo la seguridad absoluta de que, en esta forma, quedan perfectamente garantizados los derechos de todos los actuales ocupantes de esas casas, porque ellos han declarado, en comunicaciones enviadas a los parlamentarios que han intervenido en la solución de este problema, que están dispuestos a incurrir en los mayores sacrificios con el fin de llegar a ser propietarios.

En estas circunstancias, señor Presidente, no sería humano ni justo dejarlos totalmente indefensos, aun cuando están en posesión de un legítimo derecho, ante aquellos que, en el Consejo de la Institución, tratan de defender los intereses de la Caja.

Por esto creo que, después de entregar al Presidente de la República la facultad de dictar un reglamento que determine las condiciones del reemplazo de la renta de arrendamiento por el dividendo de amortización, se tendrá la sensibilidad social suficiente para fijar a cada ocupante condiciones de pago que estén de acuerdo con sus posibilidades económicas.

Termino, señor Presidente, reiterando nuestro deseo de que, como un reconocimiento hacia el hecho de que estas familias han sido durante largos años arrendatarias de la Caja, se dé ahora a los jefes de hogar la oportunidad de ser propietarios.

Además, hago presente que esta situación, que he expuesto como Diputado por la provincia de Concepción, existe también en Santiago, en Valparaíso y en una serie de ciudades a través del país.

También esta disposición ha de servir para poner a cubierto de contingencias a los ocupantes de los edificios colectivos que construye la Caja de la Habitación.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Aqueveque.

El señor AQUEVEQUE.— Todos estamos de acuerdo en que es necesario dictar una disposición que permita a los actuales ocupantes convertirse en propietarios y en que tal disposición debe ser establecida en este momento; pero, solamente para conformarnos un poco más con la técnica de redacción de una ley, deseo formular una indicación.

Por el proyecto en debate se establece, en forma perentoria, que estas casas deberán ser vendidas. Se trata de una orden terminante: deben ser vendidas a los ocupantes; pero, podría presentarse la dificultad que señalaba el Honorable colega señor González, es decir, que el ocupante no estuviese en situación de comprar la propiedad ahora.

Sabemos, señor Presidente, que el Reglamento no podrá decir una cosa diferente de lo que la ley establece: que la casa debe ser vendida al actual ocupante.

En consecuencia, debería ser preocupación nuestra dar una solución al problema que puede presentarse al actual ocupante. ¿Cómo? Posiblemente permitiendo que él fije la época en que estará en condiciones de comprar. Podríamos, mediante un pequeño inserto en la redacción del artículo, permitir esta flexibilidad: que él señale la fecha del contrato a continuación de la frase "deberá vender la casa al ocupante". Se agregaría esta otra: "que así lo solicite".

De otra manera podría ocurrir que la ley obligará a vender y que el actual ocupante no pudiera comprar e, indiscutiblemente, el reglamento no podría solucionar esta contradicción.

Repto que mediante este pequeño inserto damos la salida justa, que parece ser la que todos queremos.

He hecho llegar a la Mesa mi indicación y me permito rogar ahora al señor Presidente que disponga su oportuna lectura.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Yo había hecho indicación en igual sentido, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Ríos.

El señor RÍOS.— Además del vacío anotado por el Honorable señor Aqueveque, observación con la que estoy de acuerdo, se nota en este proyecto otro que se refiere al plazo en que será obligatorio para la Caja de la Habitación llevar a cabo estas ventas en favor de los actuales ocupantes de las casas construidas.

Por esta razón, he redactado una indicación a fin de que se agregue, en el artículo 10, un segundo inciso que diría así:

"Las ventas a que se refiere el inciso anterior, deberán efectuarse, dentro del término de un año, contado desde que el ocupante haya reunido las condiciones legales para optar a ese beneficio".

En todo caso, tendría derecho el ocupante para optar a dicho beneficio transcurrido este término.

En esta forma queda obviado el vacío del artículo, en cuanto entrega a la voluntad de la Caja de la Habitación la posibilidad de efectuar estas ventas. Redactando así la disposición, sería obligatorio para la Caja efectuarlas dentro del plazo de un año desde que el ocupante haya cumplido las condiciones para optar al beneficio; pero, como lo ha señalado el Honorable señor Aqueveque, el ocupante debe estar en condiciones de comprar y de aquí que, en la parte final de la indicación, se establezca que, en todo caso, tendrá derecho para optar a dicho beneficio transcurrido el plazo.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— No sé si lo propuesto por el Honorable señor Ríos transgrede la misma Ley 7.600, porque el artículo 1.º condiciona la venta al hecho de "que se cumplan todos los requisitos que la ley 7.600 establece para gozar de este beneficio", y uno de ellos es que se hayan cumplido dos años de arrendamiento. No sé si en tal forma se propende a crear una situación especial para los compradores de edificios de departamentos, lo que no parecería justo.

El señor LARRAIN VIAL.— Si me permite, el Honorable Diputado, quisiera aclarar este aspecto.

Quiero informar al Honorable colega que el plazo de dos años de que se habla en la Ley 7.600 es el período de prueba en que se tiene a los que habitan el título de dominio de la propiedad que ocupan. En todo caso, de lo que se trata es de que la Caja disponga que, todas las casas, individuales o colectivas, queden sujetas al régimen de la compra-venta, porque la Caja de la Habitación tiene dos regímenes para la entrega de las casas a sus habitantes, de acuerdo con las normas de la Ley 7.600, uno, que es el de arrendamiento, con un procedimiento especial, y el otro, de compraventa, con un procedimiento también especial. Se trata ahora de que todas las entregas de casas se subordinen al régimen de compraventa.

El hecho que se ponga un plazo para cambiar de régimen, no quiere decir que dentro de ese plazo perentorio deba la Caja de la Habitación firmar la escritura definitiva de compraventa y otorgue el título de dominio. Son dos aspectos distintos.

Lo que se pretende que se haga dentro de un plazo, es que la Caja de la Habitación adopte el acuerdo de cambiar de régimen a las propiedades que están ahora sometidas al arrendamiento, transformándolo en compraventa. Así, no existe la contradicción que observa Su Señoría.

También quisiera aprovechar la oportunidad para responder una observación que me había hecho al principio Su Señoría, en el sentido de que en este proyecto, probablemente, no se había previsto la situación de aquellos elementos más modestos que no disponen de los recursos suficientes para acogerse al sistema de compraventa.

Pensando, precisamente, en ese aspecto del problema, en el inciso final de este artículo se establece que se excluyen de las disposiciones del presente artículo las viviendas de emergencia o de uso provisional, construidas o que construya la Caja de la Habitación.

O sea, en definitiva, que van a imperar dos tipos de construcciones: uno, el de la construcción normal, que va a ser, sin excepciones, entregado en compraventa a los ocupantes; y otro, el de la construcción provisional, de emergencia, que está contemplado en el inciso final de este artículo, y que va a quedar sometido al régimen del arrendamiento.

El señor RODRIGUEZ LAZO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LARRAIN VIAL.— Con eso creo que se va a aclarar la duda del Honorable,

colega, y que Su Señoría quedará satisfecho.

El señor CASTRO (Presidente).— El Honorable señor Rodríguez Lazo había pedido la palabra.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Yo estaba con la palabra, señor Presidente, y había concedido una interrupción.

El señor CASTRO (Presidente).— Perdón, Honorable Diputado, ¿había concedido una interrupción?

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Sí, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Puede continuar, Su Señoría.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Creo que el Honorable señor Larrain ha entendido mal lo que hemos planteado, tanto el Diputado que habla, como el Honorable señor Aqueveque, y, posteriormente, el Honorable señor Ríos.

Es el caso de que los actuales ocupantes de viviendas definitivas no están en condiciones de pagar las ventas de transferencia, por las condiciones económicas en que viven hoy día. Por lo tanto, solicitamos que se extienda la manifestación de la voluntad de los actuales arrendatarios de comprar las casas.

Nada más, señor Presidente.

El señor LARRAIN VIAL.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CASTRO (Presidente).— ¿Terminó Su Señoría?

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Sí, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Ha pedido la palabra el señor Diputado Informante.

El señor LARRAIN VIAL.— Solamente quería expresar, para aclarar este aspecto de la discusión, que no soy contrario a la indicación del Honorable señor Aqueveque. Me parece que ella, en realidad, viene a subsanar un inconveniente, que soy el primero en reconocer ante esta Honorable Cámara, y, por mi parte, estoy dispuesto a prestarle mi apoyo.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rodríguez Lazo.

El señor RODRIGUEZ LAZO.— Señor Presidente, el artículo 11.º, en discusión, dice: "La Caja de la Habitación deberá vender... etcétera..." pero no dice a qué precio va a vender. Por eso me he permitido presentar una indicación, para que después de las palabras: "...deberá vender", se agregue la frase: "...al costo". En esta forma, la Caja de la Habitación no hará negocio con la venta de estas casas, sino que se limitará a actuar con espíritu social.

Entonces, en esta parte, las disposiciones del artículo 11.º, quedarían así: "La Caja de la Habitación deberá vender al costo, todas las casas que haya construido..." etcétera.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego a Su Señoría se sirva hacer llegar por escrito a la Mesa su indicación.

Tiene la palabra el Honorable señor Santandreu.

El señor SANTANDREU.— Señor Presidente, en realidad, tomando pie en la indicación formulada por el Honorable señor Rodríguez Lazo, creo que sería necesario determinar qué se entiende por las palabras "al costo", porque ellas pueden significar el valor de construcción, como también el valor de mantenimiento de una casa o ambas cosas. Por eso, vuelvo a decir que esta indicación, como otras insinuaciones que se han hecho, deben ser materia más bien del reglamento que se dicte.

Ahora, en cuanto a la indicación a que se ha referido el Honorable señor González, don Sergio, estimo que es de justicia aprobarla, porque ocurre, por ejemplo, y esto lo sabe también el señor Presidente de la Cámara, que en una población construida en Rancagua, bajo este régimen de arrendamiento y de promesa de venta, las cuotas para los ocupantes resultan mucho más altas que la que ellos esperaban y podrán pagar, creándose un problema a muchos ocupantes de las casas que forman esa población. De aquí que es necesario dar la oportunidad a los ocupantes de las casas construidas bajo este régimen, para pasar a ser dueños de ellas, cuando lo estimen conveniente. Seguramente ellos desearán llegar a serlo lo antes posible, en cuanto su situación económica sea más holgada.

El artículo aprobado por la Comisión, en el segundo informe, me parece mucho más completo que el primitivo, y lo contemplado otros aspectos, y al Diputado que habla le cabe la satisfacción de constatar que el inciso último así redactado, y al cual acaba de referirse el señor Diputado Informante, fué una indicación de él. Este inciso dice:

"Excluyéndose de las disposiciones del presente artículo a las viviendas de emergencia o de uso provisional, construidas o que construya la Caja de la Habitación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 54 de la ley N.º 7.600".

Ahora, señor Presidente, en este artículo 11.º, hice indicación (sobre la cual no quiero insistir, aunque deseo que conste en la historia de la ley), para que no se vendieran los departamentos de edificios actualmente construidos. Y esto por una razón muy sencilla.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor SANTANDREU.— Porque ellos no reúnen todos los requisitos higiénicos necesarios para poderse enajenar por departamentos. Esto se debe a que fueron las primeras construcciones de este tipo que se efectuaron; tuvieron un carácter de ensayo, y la Caja no consideró en ese tiempo la posibilidad de venderlos, puesto que los edificó para arrendarlos solamente.

Sin embargo, ahora, de acuerdo con lo dispuesto en este proyecto, se podrán vender. Esto puede provocar una serie de dificultades entre sus futuros propietarios, especialmente, en lo que se refiere a la servidumbre, situación que no escapará a la consideración de esta Honorable Cámara.

Todos los departamentos de edificios colectivos que se están construyendo a lo largo del país, se están rigiendo por las disposiciones de la ley N.º 6.071. Pero esto no ocurre con los ya construidos, los que, por lo tanto, no reúnen los requisitos para venderlos. Sabe la Honorable Cámara que esta ley tiene exigencias de tal naturaleza que es de rigor que su construcción cuente con la intervención de la Municipalidad respectiva y ella decide si el edificio que se pretende dividir en pisos o departamentos cumple con las exigencias de dicho reglamento. Los notarios no pueden autorizar ninguna escritura pública en que se constituya

o traspase la propiedad de un piso o departamento y los Conservadores no inscribirán sus títulos.

Por eso, creo que la Honorable Cámara debería considerar seriamente la posibilidad de rechazar el inciso segundo del artículo 11.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se van a leer las indicaciones que han llegado a la Mesa, para solicitar en seguida el asentimiento de la Sala con el objeto de proceder a votarlas.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Indicación del señor Rodríguez Lazo para agregar, después de la palabra "vender", la frase "al precio de costo".

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para proceder a votar esta indicación.

El señor CORREA LARRAIN.— No, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Hay oposición.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Indicación del señor Aqueveque para agregar, entre la palabra "ocupan" y la coma, la frase "y así lo soliciten", en el inciso 1.º del artículo 11.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para proceder a votar esta indicación.

Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Indicación del señor Ríos, para agregar, después del inciso 2.º del artículo 11, uno que diga: "Las ventas a que se refiere el inciso anterior deberán efectuarse dentro del término de un año contado desde que el ocupante haya reunido las condiciones legales para optar a su beneficio. En todo caso, tendrá derecho el ocupante para optar a dicho beneficio transcurrido dicho término".

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para proceder a votar esta indicación.

El señor SANTANDREU.— Está comprendida la idea en la otra indicación.

El señor RODRIGUEZ LAZO.— Es la misma.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para someter a votación esta indicación.

No hay acuerdo.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Hay una indicación del señor González, don Sergio.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— La retiro, porque es igual a la presentada por el Honorable señor Aqueveque.

El señor CASTRO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por retirada la indicación.

Acordado.

En votación el artículo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

En votación la indicación del Honorable señor Aqueveque.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada.

Acordado.

En discusión el artículo 12.

El señor VALDES LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, junto con manifestar nuestra aprobación al artículo 12, quiero aprovechar la oportunidad para destacar que esta ley es un mentís más para todos aquellos que sostienen que los Diputados de la Derecha, especialmente los Conservadores Tradicionalistas, somos insensibles ante las necesidades del pueblo.

Este proyecto se debe en forma especial, y casi exclusiva, a la labor tesonera que el Honorable señor Larrain Vial tuvo en las Comisiones de Trabajo y Legislación Social y de Hacienda. Afortunadamente también, esta tarde, ha contado con la aceptación de todos los señores Diputados.

Este proyecto tiene enorme importancia, porque va a terminar con el problema que se les creaba a las poblaciones, en las cuales muchas veces personas inescrupulosas explotaban los bolsillos de obreros y empleados.

Por otra parte, va a permitir que personas de escasos recursos sean propietarios de las casas o departamentos que construya la Caja de la Habitación. En consecuencia, el Honorable señor Larrain Vial y los Diputados de estos bancos, que patrocinamos esta ley, lo hemos hecho en cumplimiento de nuestros principios y siguiendo una honrosa tradición.

Un señor DIPUTADO.— Tanto va el cántaro al agua...

El señor JEREZ.— Honrosa excepción hecha por Su Señoría.

El señor VON MUEHLBROCK.— Los felicitamos, Honorable Diputado.

El señor SANTANDREU.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SANTANDREU.— Señor Presidente, rogaría al señor Diputado Informante se sirviera indicarnos a cuánto ascienden las dos terceras partes de los fondos a que se refiere el artículo 55 de la Ley N.º 7.600, porque la verdad es que en el informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social y en el de Hacienda, no se indica cantidad alguna. Valdría la pena, para los efectos de la historia fidedigna de la ley, que el Honorable Diputado Informante nos dijera de qué cantidad se trata.

El señor LARRAIN VIAL.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable Diputado Informante.

El señor LARRAIN VIAL.— Señor Presidente, la información que se me proporcionó en la propia Caja de la Habitación indica que esta disposición habría rendido la suma de treinta millones de pesos en el curso del año último. En consecuencia, los dos tercios alcanzan a veinte millones de pesos.

Sin embargo, señor Presidente, esta suma va en aumento de año en año, de manera que lo probable es que ya en el presente su rendimiento sea superior, y así sucesivamente en el futuro.

Además, se consagra otra disposición en el sentido de que la Caja pueda invertir en la realización de este proyecto, no sólo esos dos tercios a que se ha referido el Honorable colega, sino que también parte de las mayores entradas que va a percibir en virtud del cambio de régimen a que me refería hace algunos instantes. En efecto, ya mencioné el caso de los departamentos colectivos y las casas individuales; pues bien, al reemplazarse

la forma en que está redactado, no es un error, no comparto la opinión de que la disposición es inconstitucional. Sin embargo, por las explicaciones que aquí se dan, creo que si bien no se incurre en un error, no es conveniente. En efecto, se trata de una disposición que se refiere a las disposiciones legales sobre la propiedad, y no a las disposiciones legales sobre la propiedad de las viviendas. En efecto, se trata de una disposición que se refiere a las disposiciones legales sobre la propiedad, y no a las disposiciones legales sobre la propiedad de las viviendas.

El objeto del artículo 11 es obviar este inconveniente y hacer extensiva la exigencia de la ley 6.071 al referido tipo de habitaciones, autorizando a la Caja de la Habitación, más bien obligándola, para que venda todos sus departamentos y casas individuales a sus actuales ocupantes.

El espíritu de esta disposición es hacer que el mayor número de habitantes de poblaciones de la Caja de la Habitación lleguen a cumplir la aspiración de ser propietarios de la casa que ocupan. Ese es el alcance de esta disposición y, por eso, termino solicitando a la Honorable Cámara la aprobación del artículo en debate.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Señor Presidente, este artículo responde a una aspiración muy sentida de los pobladores de la Caja de la Habitación, y felicito a los autores del proyecto, por su contenido social, ya que tiende a hacer realidad la aspiración de aquellas personas que arriendan departamentos a la Caja y que no tenían esperanzas de ser propietarios de ellos. Sin embargo, me asalta una duda: se dice que la Caja estará obligada a vender a los actuales ocupantes las casas que arriendan. Me pongo en el caso de aquellos arrendatarios que no están en condiciones de pagar los cánones de adquisición, y que, por lo tanto, tendrán que ser desalojados de las viviendas que ocupan.

Planteo este problema, porque, corrientemente, está gravitando en las poblaciones de la Caja de la Habitación. Puedo citar el caso de la Población "Pedro Aguirre Cerda", cerca de Los Cerrillos, donde se han transformado los cánones de arrendamiento en cánones de transferencia desde hace algunos meses. Según la reglamentación de la Caja, al cabo de dos años de arrendamiento, el locatario tiene derecho a comprar la vivienda que ocupa; pero, al transformarse el canon de arrendamiento en canon de transferencia, se ha producido un aumento de la renta que casi llega a un 300 por ciento. Para mayor comprensión de lo que estoy diciendo, voy a dar cifras. El canon de arrendamiento de algunas casas era de trescientos y tantos pesos; y ahora, como causa de transferencia, ha pasado a ser de mil y tantos pesos. Es evidente que esta alza significa un desequilibrio económico para los actuales ocupantes, los que, por no haber podido pagar estas nuevas rentas, se han visto en dificultades con la Caja, hasta el punto que están adeudando los cánones correspondientes a cerca de seis meses.

En virtud de estas consideraciones, he formulado una indicación para que la Caja venda las casas de su propiedad a sus actuales ocupantes siempre que éstos lo soliciten, con lo cual estimo que se pueden evitar todas las consecuencias que la Honorable Cámara fácilmente comprenderá.

De todas maneras, me agrada saber si el Honorable señor Larrain, que conoce con más precisión este proyecto, estima justo lo que estoy planteando, y si la situación de estos pobladores está consultada en este artículo.

Nada más, señor Presidente.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, estoy de acuerdo con las observaciones formuladas por el Honorable señor Sergio González en cuanto a la justicia que involucra este artículo intercalado en el proyecto de ley en debate.

Como parlamentario por la provincia de Concepción, soy testigo de los esfuerzos extraordinarios que están haciendo los ocupantes de los colectivos que ha construido la Caja de la Habitación en esa provincia, con el fin de llegar a ser propietarios de las casas que ocupan.

Estimo que las inquietudes manifestadas por el Honorable colega, señor Sergio González, en cuanto a las dificultades que se puedan presentar al reemplazarse la renta de arrendamiento por el dividendo para amortizar el precio de compra, están subsanadas, tal como lo quiso la Honorable Comisión, con la disposición del inciso tercero del artículo II, en el sentido de que el Presidente de la República dictará un Reglamento especial para estas transferencias.

En efecto, señor Presidente, considerando la posibilidad de que en el Consejo de la Caja de la Habitación no se produjera consenso sobre el procedimiento para vender estos edificios colectivos a los ocupantes actuales, llegamos a la conclusión de que era más prudente entregar al Presidente de la República la facultad de dictar un reglamento en que se fijaran las condiciones en que ellos serán vendidos.

Por mi parte, señor Presidente, tengo la seguridad absoluta de que, en esta forma, quedan perfectamente garantizados los derechos de todos los actuales ocupantes de esas casas, porque ellos han declarado, en comunicaciones enviadas a los parlamentarios que han intervenido en la solución de este problema, que están dispuestos a incurrir en los mayores sacrificios con el fin de llegar a ser propietarios.

En estas circunstancias, señor Presidente, no sería humano ni justo dejarlos totalmente indefensos, aun cuando están en posesión de un legítimo derecho, ante aquellos que, en el Consejo de la Institución, tratan de defender los intereses de la Caja.

Por esto creo que, después de entregar al Presidente de la República la facultad de dictar un reglamento que determine las condiciones del reemplazo de la renta de arrendamiento por el dividendo de amortización, se tendrá la sensibilidad social suficiente para fijar a cada ocupante condiciones de pago que estén de acuerdo con sus posibilidades económicas.

Termino, señor Presidente, reiterando nuestro deseo de que, como un reconocimiento hacia el hecho de que estas familias han sido durante largos años arrendatarias de la Caja, se dé ahora a los jefes de hogar la oportunidad de ser propietarios.

Además, hago presente que esta situación, que he expuesto como Diputado por la provincia de Concepción, existe también en Santiago, en Valparaíso y en una serie de ciudades a través del país.

También esta disposición ha de servir para poner a cubierto de contingencias a los ocupantes de los edificios colectivos que construye la Caja de la Habitación.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Aqueveque.

El señor AQUEVEQUE.— Todos estamos de acuerdo en que es necesario dictar una disposición que permita a los actuales ocupantes convertirse en propietarios y en que tal disposición debe ser establecida en este momento; pero, solamente para conformarnos un poco más con la técnica de redacción de una ley, deseo formular una indicación.

Por el proyecto en debate se establece, en forma perentoria, que estas casas deberán ser vendidas. Se trata de una orden terminante: deben ser vendidas a los ocupantes; pero, podría presentarse la dificultad que señalaba el Honorable colega señor González, es decir, que el ocupante no estuviese en situación de comprar la propiedad ahora.

Sabemos, señor Presidente, que el Reglamento no podrá decir una cosa diferente de lo que la ley establece: que la casa debe ser vendida al actual ocupante.

En consecuencia, debería ser preocupación nuestra dar una solución al problema que puede presentarse al actual ocupante. ¿Cómo? Posiblemente permitiendo que él fije la época en que estará en condiciones de comprar. Podríamos, mediante un pequeño inserto en la redacción del artículo, permitir esta flexibilidad: que él señale la fecha del contrato a continuación de la frase "deberá vender la casa al ocupante". Se agregaría esta otra: "que así lo solicite".

De otra manera podría ocurrir que la ley obligará a vender y que el actual ocupante no pudiera comprar e, indiscutiblemente, el reglamento no podría solucionar esta contradicción.

Repto que mediante este pequeño inserto damos la salida justa, que parece ser la que todos queremos.

He hecho llegar a la Mesa mi indicación y me permito rogar ahora al señor Presidente que disponga su oportuna lectura.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Yo había hecho indicación en igual sentido, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Ríos.

El señor RÍOS.— Además del vacío anotado por el Honorable señor Aqueveque, observación con la que estoy de acuerdo, se nota en este proyecto otro que se refiere al plazo en que será obligatorio para la Caja de la Habitación llevar a cabo estas ventas en favor de los actuales ocupantes de las casas construidas.

Por esta razón, he redactado una indicación a fin de que se agregue, en el artículo 10, un segundo inciso que diría así:

"Las ventas a que se refiere el inciso anterior, deberán efectuarse, dentro del término de un año, contado desde que el ocupante haya reunido las condiciones legales para optar a ese beneficio".

En todo caso, tendría derecho el ocupante para optar a dicho beneficio transcurrido este término.

En esta forma queda obviado el vacío del artículo, en cuanto entrega a la voluntad de la Caja de la Habitación la posibilidad de efectuar estas ventas. Redactando así la disposición, sería obligatorio para la Caja efectuarlas dentro del plazo de un año desde que el ocupante haya cumplido las condiciones para optar al beneficio; pero, como lo ha señalado el Honorable señor Aqueveque, el ocupante debe estar en condiciones de comprar y de aquí que, en la parte final de la indicación, se establezca que, en todo caso, tendrá derecho para optar a dicho beneficio transcurrido el plazo.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— No sé si lo propuesto por el Honorable señor Ríos transgrede la misma Ley 7.600, porque el artículo 1.º condiciona la venta al hecho de "que se cumplan todos los requisitos que la ley 7.600 establece para gozar de este beneficio", y uno de ellos es que se hayan cumplido dos años de arrendamiento. No sé si en tal forma se propende a crear una situación especial para los compradores de edificios de departamentos, lo que no parecería justo.

El señor LARRAIN VIAL.— Si me permite, el Honorable Diputado, quisiera aclarar este aspecto.

Quiero informar al Honorable colega que el plazo de dos años de que se habla en la Ley 7.600 es el período de prueba en que se tiene a los que habitan el título de dominio de la propiedad que ocupan. En todo caso, de lo que se trata es de que la Caja disponga que, todas las casas, individuales o colectivas, queden sujetas al régimen de la compra-venta, porque la Caja de la Habitación tiene dos regímenes para la entrega de las casas a sus habitantes, de acuerdo con las normas de la Ley 7.600, uno, que es el de arrendamiento, con un procedimiento especial, y el otro, de compraventa, con un procedimiento también especial. Se trata ahora de que todas las entregas de casas se subordinen al régimen de compraventa.

El hecho que se ponga un plazo para cambiar de régimen, no quiere decir que dentro de ese plazo perentorio deba la Caja de la Habitación firmar la escritura definitiva de compraventa y otorgue el título de dominio. Son dos aspectos distintos.

Lo que se pretende que se haga dentro de un plazo, es que la Caja de la Habitación adopte el acuerdo de cambiar de régimen a las propiedades que están ahora sometidas al arrendamiento, transformándolo en compraventa. Así, no existe la contradicción que observa Su Señoría.

También quisiera aprovechar la oportunidad para responder una observación que me había hecho al principio Su Señoría, en el sentido de que en este proyecto, probablemente, no se había previsto la situación de aquellos elementos más modestos que no disponen de los recursos suficientes para acogerse al sistema de compraventa.

Pensando, precisamente, en ese aspecto del problema, en el inciso final de este artículo se establece que se excluyen de las disposiciones del presente artículo las viviendas de emergencia o de uso provisional, construidas o que construya la Caja de la Habitación.

O sea, en definitiva, que van a imperar dos tipos de construcciones: uno, el de la construcción normal, que va a ser, sin excepciones, entregado en compraventa a los ocupantes; y otro, el de la construcción provisional, de emergencia, que está contemplado en el inciso final de este artículo, y que va a quedar sometido al régimen del arrendamiento.

El señor RODRIGUEZ LAZO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LARRAIN VIAL.— Con eso creo que se va a aclarar la duda del Honorable,

colega, y que Su Señoría quedará satisfecho.

El señor CASTRO (Presidente).— El Honorable señor Rodríguez Lazo había pedido la palabra.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Yo estaba con la palabra, señor Presidente, y había concedido una interrupción.

El señor CASTRO (Presidente).— Perdón, Honorable Diputado, ¿había concedido una interrupción?

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Sí, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Puede continuar, Su Señoría.

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Creo que el Honorable señor Larrain ha entendido mal lo que hemos planteado, tanto el Diputado que habla, como el Honorable señor Aqueveque, y, posteriormente, el Honorable señor Ríos.

Es el caso de que los actuales ocupantes de viviendas definitivas no están en condiciones de pagar las ventas de transferencia, por las condiciones económicas en que viven hoy día. Por lo tanto, solicitamos que se extienda la manifestación de la voluntad de los actuales arrendatarios de comprar las casas.

Nada más, señor Presidente.

El señor LARRAIN VIAL.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CASTRO (Presidente).— ¿Terminó Su Señoría?

El señor GONZALEZ (Don Sergio).— Sí, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Ha pedido la palabra el señor Diputado Informante.

El señor LARRAIN VIAL.— Solamente quería expresar, para aclarar este aspecto de la discusión, que no soy contrario a la indicación del Honorable señor Aqueveque. Me parece que ella, en realidad, viene a subsanar un inconveniente, que soy el primero en reconocer ante esta Honorable Cámara, y, por mi parte, estoy dispuesto a prestarle mi apoyo.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rodríguez Lazo.

El señor RODRIGUEZ LAZO.— Señor Presidente, el artículo 11.º, en discusión, dice: "La Caja de la Habitación deberá vender... etcétera..." pero no dice a qué precio va a vender. Por eso me he permitido presentar una indicación, para que después de las palabras: "...deberá vender", se agregue la frase: "...al costo". En esta forma, la Caja de la Habitación no hará negocio con la venta de estas casas, sino que se limitará a actuar con espíritu social.

Entonces, en esta parte, las disposiciones del artículo 11.º, quedarían así: "La Caja de la Habitación deberá vender al costo, todas las casas que haya construido..." etcétera.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego a Su Señoría se sirva hacer llegar por escrito a la Mesa su indicación.

Tiene la palabra el Honorable señor Santandreu.

El señor SANTANDREU.— Señor Presidente, en realidad, tomando pie en la indicación formulada por el Honorable señor Rodríguez Lazo, creo que sería necesario determinar qué se entiende por las palabras "al costo", porque ellas pueden significar el valor de construcción, como también el valor de mantenimiento de una casa o ambas cosas. Por eso, vuelvo a decir que esta indicación, como otras insinuaciones que se han hecho, deben ser materia más bien del reglamento que se dicte.

Ahora, en cuanto a la indicación a que se ha referido el Honorable señor González, don Sergio, estimo que es de justicia aprobarla, porque ocurre, por ejemplo, y esto lo sabe también el señor Presidente de la Cámara, que en una población construida en Rancagua, bajo este régimen de arrendamiento y de promesa de venta, las cuotas para los ocupantes resultan mucho más altas que la que ellos esperaban y podrán pagar, creándose un problema a muchos ocupantes de las casas que forman esa población. De aquí que es necesario dar la oportunidad a los ocupantes de las casas construidas bajo este régimen, para pasar a ser dueños de ellas, cuando lo estimen conveniente. Seguramente ellos desearán llegar a serlo lo antes posible, en cuanto su situación económica sea más holgada.

El artículo aprobado por la Comisión, en el segundo informe, me parece mucho más completo que el primitivo, y lo contemplado otros aspectos, y al Diputado que habla le cabe la satisfacción de constatar que el inciso último así redactado, y al cual acaba de referirse el señor Diputado Informante, fué una indicación de él. Este inciso dice:

"Excluyéndose de las disposiciones del presente artículo a las viviendas de emergencia o de uso provisional, construidas o que construya la Caja de la Habitación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 54 de la ley N.º 7.600".

Ahora, señor Presidente, en este artículo 11.º, hice indicación (sobre la cual no quiero insistir, aunque deseo que conste en la historia de la ley), para que no se vendieran los departamentos de edificios actualmente construidos. Y esto por una razón muy sencilla.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor SANTANDREU.— Porque ellos no reúnen todos los requisitos higiénicos necesarios para poderse enajenar por departamentos. Esto se debe a que fueron las primeras construcciones de este tipo que se efectuaron; tuvieron un carácter de ensayo, y la Caja no consideró en ese tiempo la posibilidad de venderlos, puesto que los edificó para arrendarlos solamente.

Sin embargo, ahora, de acuerdo con lo dispuesto en este proyecto, se podrán vender. Esto puede provocar una serie de dificultades entre sus futuros propietarios, especialmente, en lo que se refiere a la servidumbre, situación que no escapará a la consideración de esta Honorable Cámara.

Todos los departamentos de edificios colectivos que se están construyendo a lo largo del país, se están rigiendo por las disposiciones de la ley N.º 6.071. Pero esto no ocurre con los ya construidos, los que, por lo tanto, no reúnen los requisitos para venderlos. Sabe la Honorable Cámara que esta ley tiene exigencias de tal naturaleza que es de rigor que su construcción cuente con la intervención de la Municipalidad respectiva y ella decide si el edificio que se pretende dividir en pisos o departamentos cumple con las exigencias de dicho reglamento. Los notarios no pueden autorizar ninguna escritura pública en que se constituya

el sistema de arriendo por el de compraventa, este cambio va a significar, con toda seguridad, una entrada aproximada de otros veinte o treinta millones de pesos más.

En estas condiciones, y contestando concretamente la pregunta que me ha formulado el Honorable señor Santandreu, puedo expresar a la Honorable Corporación que, con toda seguridad, durante este año, la Caja de la Habitación va a poder disponer, para la realización de este proyecto, de una suma, que, en ningún caso, será inferior a cuarenta millones de pesos.

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo). — Señor Presidente, yo celebro el despacho de este proyecto.

El señor SANTANDREU. — Señor Presidente, había formulado una pregunta al señor Diputado Informante; estaba con la palabra.

El señor CASTRO (Presidente). — Perdóneme, Honorable señor Rodríguez Lazo. El Honorable señor Santandreu había hecho una consulta al Honorable Diputado Informante y desea seguir en su intervención. Puede continuar Su Señoría.

El señor SANTANDREU. — En realidad, la consulta que hice al Honorable Diputado Informante tiene relación directa con una indicación que formulé en el seno de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, en orden a cambiar la cita "artículo 55" por "artículo 19" de la misma ley, por una sencilla razón que me voy a permitir explicar a la Honorable Cámara.

En la ley 10.254, recientemente dictada, referente a la Caja de la Habitación, se consultan estos mismos fondos para otras obras tan útiles y necesarias como las que se consideran en el proyecto de ley en debate.

El artículo 6.º de la ley N.º 10.254 dice: "Podrá la Caja otorgar préstamos en materiales de construcción hasta por un 50 por ciento del valor del sitio."

En casos calificados y previa caución que se estime suficiente por la Caja, dichos préstamos podrán elevarse hasta concurrencia del valor total del sitio.

Estos préstamos deberán reembolsarse en el plazo máximo de cinco años, con el 3 por ciento de interés y 1/2 por ciento de comisión anuales."

Hay que considerar, Honorable Cámara, que además de las personas cuya situación debe considerar la Caja de la Habitación, por este proyecto, hay otras a las cuales también la institución mencionada debe tener presente, y que son las que he indicado al leer el artículo 6.º de la ley 10.254.

Si para financiar este proyecto de ley se toman en cuenta los fondos de que dispone la Caja por disposición del artículo 19 de la ley que he citado, no se perjudicaría en forma tan marcada la marcha normal de esa institución por el cumplimiento de este proyecto de ley. Considere la Honorable Cámara que la Caja de la Habitación toma obligaciones extrañas. Seguramente es muy respetable la situación de estos promitentes compradores, pero lo es también la de los dueños de sitios que desean construir sus propias casas.

Por eso, quiero que el Honorable Diputado Informante nos dé las razones por las cuales la Comisión optó por mantener la cita del artículo 55 de la ley 7.600, y no del artículo 19 a que me he referido. La verdad es que la ley en estudio no debería fijar de qué partida debe la Caja de la Habitación sacar los fondos.

Era todo lo que quería decir.

El señor CASTRO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Rodríguez Lazo.

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo). — Señor Presidente, la semana pasada el Frente Nacional de la Vivienda celebró un foro sobre el problema de la habitación, cuya inauguración y clausura se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

En ese foro se reunió gran cantidad de gente, que pedía la solución del problema de la vivienda. Allí, señor Presidente, sin hacer demagogia, en un ambiente de tranquilidad, se plantearon muchas sugerencias sobre este problema y se hicieron varias peticiones sobre la materia al Gobierno.

Pero no faltó un orador que culpaba al Parlamento de insensibilidad e indiferencia para solucionar un problema social como el de la vivienda. En esa oportunidad, hice presente que se estaba estudiando el proyecto de ley que en estos momentos discutimos.

Señor Presidente, deseo dejar constancia de que algunos de los acuerdos que se tomaron en el citado foro, patrocinado por el Frente Nacional de la Vivienda, ya se están cumpliendo, como es el N.º 8, que contempla la venta de todas las casas construidas por la Caja de la Habitación.

Como los señores Diputados saben, en el proyecto de ley que estamos despatchando, hay un artículo por el cual se ordena a la Caja hacer estas operaciones. Además, señor Presidente, en este foro se vio el espíritu de cooperación que existía, para que cada familia fuera dueña de su hogar. Por eso se tomó, incluso, el acuerdo de iniciar un proyecto de ley, por el cual se descuenta el uno por ciento del salario de los empleados y obreros, para formar un fondo común destinado a la construcción de viviendas.

Señor Presidente, como parlamentario, representante de uno de los distritos más populares, he querido hacer estas observaciones para demostrar que el Frente Nacional de la Vivienda propende a la buena organización de la sociedad y no a desquiciarla, como se ha dicho muchas veces.

En este Frente Nacional de la Vivienda se toman las cosas por su verdadero valor, y me es grato dejar constancia de que ese organismo colabora a la solución de este importante problema social.

El señor CASTRO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Practicada la votación, en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 48 votos.

El señor CASTRO (Presidente). — Aprobado el artículo.

Terminada la discusión del proyecto.

15.—REUNION EN LA SALA DE LA PRESIDENCIA, DE LOS REPRESENTANTES DE LAS PROVINCIAS AFECTAS A LA CORPORACION DE RECONSTRUCCION.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Con la venia de la Sala, antes de entrar a la Hora de Incidentes, me voy a permitir invitar a los señores Diputados que representan a las provincias, a la Corporación de Reconstruc-

ción a una reunión que se celebrará con la presencia del señor Ministro de Hacienda, de 19.30 a 19.45 horas, en la Sala de la Presidencia de la Cámara.

16.—INCIDENCIAS OCURRIDAS DURANTE EL ACTO ELECTORAL DESARROLLADO ULTIMAMENTE EN COLIHUECO.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — En la Hora de Incidentes, corresponde el primer turno al Comité Democrático del Pueblo.

Ofrezco la palabra.

El señor RODRIGUEZ (Don Enrique). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ (Don Enrique). — Señor Presidente, Honorable Cámara:

Como testigo presencial, deseo dar mi opinión, ante la preocupación pública por el desarrollo del proceso electoral de la comuna de Colihueco, con el sano propósito de contribuir al afianzamiento del normal funcionamiento de la Democracia de mi patria. Sé que la calificación de los resultados electorales incumbe al Excmo. Tribunal Calificador de Elecciones y que no es materia que deba preocupar a la Honorable Cámara, ya que nuestra Carta Fundamental ha querido alejar de toda influencia partidista la calificación de las elecciones de parlamentarios.

Millante del histórico Partido Democrático de Chile, el primero que sembrara en nuestro país la semilla de la Democracia Económica y la Justicia Social, he querido cumplir con el deber de referirme, brevemente, a la elección citada, para ilustrar más a la opinión pública, que tarde o temprano es inevitable juez de cuanto va aconteciendo en la vida ciudadana.

Señor Presidente, el resultado electoral de marzo dió el triunfo, en la lista número seis de candidatos a Diputados por Chillán, Bulnes y Yungay, sobre otros prestigiosos candidatos, a nuestro distinguido correligionario, señor Serafin Soto. Así lo determinó también el resultado de la elección ordenada repetir en Colihueco, el 21 de junio último, como lo confirman las Actas de las ocho mesas receptoras de aquella comuna y, posteriormente, el Acta del Colegio Departamental de Chillán.

Pero algo anormal se produjo en la mesa receptora de las secciones 7.ª y 8.ª Unidas, de Hombres, anormalidad de la cual se aspira a obtener un número mayor de votos para una de las corrientes ocurrentes. Los hechos, señor Presidente, ocurrieron, recordado en pocos detalles, de la siguiente manera. Se hizo el escrutinio, como de costumbre, públicamente, y dió 36 votos para la lista número uno; 8 votos para la lista número 3; 42 votos para la lista seis, y 89 votos para la lista siete.

Conoció el resultado, que había sido aceptado unánimemente por todos los vocales de la mesa y apoderados de los partidos, y en los momentos en que el escrutinio estaba anotado, tanto para Diputados como para regidores, en el Acta que hacía el señor secretario de dichas Secciones 7.ª y 8.ª Unidas, y cuando ese mismo resultado había sido ya entregado por el Presidente de la Mesa a las autoridades de Carabineros que habían pasado a solicitarlo, súbitamente, Honorable Cámara, se perpetró el "apagamiento" de la luz eléctrica en la sala en que funcionaba la referida mesa.

Y aquí viene algo curioso, el secreto de cuanto está ocurriendo alrededor de este acto electoral y que la opinión pública, guardadora de los sanos principios que regulan la vida de los pueblos, debe conocer y juzgar.

Señor Presidente, al encenderse nuevamente la luz, de inmediato, los apoderados de una de las listas de candidatos a Diputados iniciaron una tenaz exigencia para obtener un nuevo recuento de los votos, alegando que el escrutinio ya anotado y aceptado adolecía de errores, amenazando con reclamaciones en forma turbulenta. ¡Qué clarividencia! ¡Después de apagarse la luz sabían que existían errores en el escrutinio! ¿No es ésta una declaración espontánea de fraude? ¿Qué coincidencia, señor Presidente, la petición de recuento se hizo en los momentos de obscuridad de la sala! ¿Por qué esa reclamación no se formuló al término del escrutinio, a plena luz, sin esperar la curiosa circunstancia de verse privados de ella y amparados por la sombra?

La opinión pública sabrá apreciar con justicia este pequeño accidente —calculado tal vez—, y tan hábilmente aprovechado por expertos electorales.

En nombre de un mejor entendimiento y ya que nuestro candidato nada temía, se aceptó el recuento de cédulas. Las listas número 1, 3 y 6, arrojaron la misma cifra de votos del primer escrutinio.

Nada hubo que observar a ese resultado. El secreto de la interrupción de la luz no estaba en las listas referidas, sino en la de nuestros reclamantes. Efectivamente, la lista siete, por obra de la obscuridad, de 89 votos que había alcanzado en el primer escrutinio, subió a 96 sufragios... El "apagón" de la luz había logrado, Honorable Cámara, tan inmediata y curiosa inflación.

Hagamos, ahora, un poco de verdadera luz, de esa luz del espíritu, de la luz de la justicia, de esa luz que no se apaga en los hombres de bien y que se mantiene alerta en la opinión pública. Pues bien, en la Mesa de las Secciones 7.ª y 8.ª Unidas, votaron 180 ciudadanos, y en la urna apareció igual número de sobres. El total de votos para Diputados, de las cuatro listas en lucha, dió 175 votos; los otros cinco sobres contenían cédulas sólo para los candidatos a Regidores. Ahora, veamos qué ocurrió en el recuento.

Ya hemos dicho que la lista seis, en que figuraba nuestro candidato, obtuvo el mismo número de sufragios que resultó en el primer escrutinio, es decir, 42 votos. En cambio, la lista del candidato reclamante apareció en el segundo escrutinio con 96 votos, de 89 que había alcanzado en el primer escrutinio, excediéndose, de este modo, en siete votos.

El señor CAMPOS (Don Enrique). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor RODRIGUEZ (Don Enrique). — Pero, señor Presidente, las matemáticas son inalterables, y sus resultados no pueden variarse. Ellas nos enseñan que 42 votos obtenidos por nuestro candidato, señor Soto, más "96" de la lista del señor Urrutia (aumentada en siete) y más de 36 y 8 del resto de las listas, dan 182 votos para Diputados, en circunstancias que sólo sufragaron 175 electores para estos cargos. Existe, pues, un excedente, justamente, de siete votos, que en el segundo recuento obtuvo el candidato reclamante. En consecuencia, lo irregular estuvo en la lista siete, puesto que las demás listas de candidatos mantuvieron en forma inalterable el primitivo número de sufragios.

La explicación de esta irregularidad se encuentra en la propia Acta Seccional. En efecto, los miembros de la Mesa, sobre sus firmas, dejan constancia en dicho documento, publicado íntegramente por el diario "La Discusión", de Chillán, de lo siguiente: "Se deja constancia de que, después de hecho el escrutinio y estando conformes los cinco Vocales, se nos solicitó insistentemente el recuento. Accedimos, y aparecieron 96 votos en la lista 7.ª, o sea, siete votos más que la primera vez, lo cual arroja un excedente de 2 votos sobre el número de sufragios que se usó en la lista 7.ª. Entre ambos efectos, se usó la luz. Fdo.: Juan Carriel, crutinario; Fernando May, secretario. Gustavo Villegas, comisario, y los vocales."

Otra constancia registrada en la misma acta, y que reviste significativa importancia, es la declaración del comisario de la Mesa, señor Villegas, quien declara "que sintió que dejaron caer votos sobre la mesa en los instantes en que se hizo el "apagamiento" de la luz". Los miembros de la Mesa, igual constancia, y, por su parte, el presidente, señor Carriel, puntualiza concretamente lo que sigue: "El presidente declara haber escuchado al comisario manifestar que sintió caer esos votos". Hay otros detalles consignados en el acta, a los que no doy lectura para no extender esta intervención.

El señor BOLADOS. — Serían algunos votos "palomitas" del señor Soto.

El señor AQUEVEQUE. — Esos son "cogotes" políticos.

El señor RODRIGUEZ (Don Enrique). — Y en cuanto a supuestos votos marcados, que el candidato reclamante atribuye a la lista seis, semejante aseveración está destruida por las propias actas seccionales, en las cuales no hay —porque tal hecho no existió— ninguna clase de constancias, ni reclamaciones.

Señor Presidente, Honorable Cámara: el Partido Democrático de Chile, por mi intermedio, entrega a la conciencia pública estos hechos incontrovertibles, emanados de documentos oficiales: el primer escrutinio favorable a nuestro candidato; el segundo escrutinio, en que aparecen siete votos más sobre el total de 175 electores que sufragaron para Diputados, y, finalmente, las actas oficiales, en que constan las declaraciones y la cuenta de sufragios. Al hacerlo, no nos guía un espíritu pequeño, sino que deseamos que cuando el Excelentísimo Tribunal Calificador dé su fallo definitivo y reconozca como Diputado legítimamente elegido al señor Serafin Soto, sepa el país que ha triunfado, no un candidato determinado, sino la más efectiva y neta democracia en nuestra patria.

Tenemos fe en la rectitud, justicia y patriotismo de las personalidades que componen el Tribunal, y estamos tranquilos de los anhelos de quienes desearían ver revividas las calificaciones políticas del pasado. El progreso de nuestras prácticas democráticas, que son garantías para todos, no debe retroceder. He dicho.

17.—DISTRIBUCION DE LOS FONDOS OBTENIDOS PARA LAS FAMILIAS DE LAS VICTIMAS DEL SINISTRO OCURRIDO EL PRIMERO DE ENERO DE 1933, EN VALPARAISO. — RESPUESTA A OBSERVACIONES HECHAS POR EL SEÑOR MALLET EN SESIONES ANTERIORES.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Le quedan cinco minutos al Comité Democrático del Pueblo.

El señor IBANEZ. — El Comité Democrático del Pueblo me ha cedido el resto del tiempo que le corresponde, señor Presidente.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Con la venia del Comité Democrático del Pueblo, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor IBANEZ. — Señor Presidente, Honorable Cámara: en sesiones pasadas, el Honorable colega señor Mallet se refirió a la cuenta que se ha rendido de las erogaciones hechas en favor de los deudos de las víctimas del incendio ocurrido el 1.º de enero en Valparaíso.

Señor Presidente, debo declarar que el día del siniestro me encontraba cerca del lugar en que él ocurrió, y pude comprobar la actuación diligente, activa, acuciosa y abnegada del Intendente de esa provincia, don Luis Garín, antiguo y prestigioso vecino de Valparaíso. He seguido, más tarde, la trayectoria de la recaudación de estos fondos erogados en favor de los deudos de los bomberos víctimas del incendio acaecido el 1.º de enero. He mantenido contacto permanente con la comisión que estos deudos nombraron, como igualmente con la que fue designada por el Supremo Gobierno.

Pues bien, debo declarar, haciéndome eco de lo manifestado por dichas comisiones, que los deudos de los bomberos caídos el 1.º de enero han quedado enteramente conformes con la liquidación presentada por el señor Intendente.

Debemos agradecer también —como por lo tanto así lo hago— la labor realizada por el señor Intendente de Valparaíso, porque, además de cumplir con su deber de representante del Ejecutivo, extremó su sacrificio, permaneciendo, primero muchas horas en el lugar del siniestro para auxiliar a las víctimas y procurando, luego, ayudar económicamente a los deudos.

Se ha hecho mucho caudal en la Honorable Cámara, de un suceso doloroso que conmovió a Valparaíso para...

El señor SALINAS. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor IBANEZ. — Como no, Honorable Diputado.

El señor SALINAS. — Lo que ha hecho el Honorable señor Mallet es leer un Informe... Varios señores DIPUTADOS. — ¡No se oye! El señor SALINAS. — ...que el Ministerio del Interior envió por oficio a esta Corporación a petición de la Honorable Cámara.

El Honorable Diputado no ha pretendido aprovecharse de ningún hecho doloroso; sólo ha dado a conocer un informe oficial...

El señor IBANEZ. — Voy a continuar desarrollando mis observaciones, Honorable Diputado, porque el tiempo de que dispongo es muy escaso, a no ser que la Honorable Cámara me lo prorrogue...

El señor SALINAS. — Tengo aquí los antecedentes...

El señor IBANEZ. — Perfectamente...

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Ibañez Ceza.

El señor IBANEZ. — Continúo, señor Presidente.

Debo declarar que no motiva mi intervención el hecho de que se haya pedido la rendición de una cuenta. Reconozco la necesidad de precisar bien los términos de ella, ya que, justamente, los problemas referentes a manejos de fondos deben esclarecerse de tal manera que no quede ninguna duda sobre ellos. Me refiero más bien a la forma como se han comentado los diversos ingresos y egresos de esa cuenta.

Se ha comentado en forma pintoresca, por ejemplo, la contratación de un equipo de viejos "cracks" por la suma de 50 mil pesos para actuar en un festival que habría dejado un déficit de siete mil pesos. Pero no se ha dicho que, en realidad, este aporte se había hecho para traer un equipo de futbolistas peruanos —esto a entera conformidad de los integrantes de la Comisión de Deudos de las víctimas—, con el laudable propósito de proporcionarle mayores fondos.

Desgraciadamente, la "afición" no respondió en la forma que se esperaba, y este festival dejó una pérdida de siete mil pesos; o sea, se devolvieron 43 mil de los 50 mil pesos que se invirtieron en su organización. No existe, por lo tanto, el déficit total de 50 mil pesos.

Se ha dicho también, que se habría incorporado en esa cuenta un ítem para refrigerios, etcétera. Esto no revela otra cosa sino el espíritu acucioso del señor Intendente para reunir en un solo ítem estos gastos, en vez de desglosarlos, en forma que no mereciera la menor duda.

Quiero, finalmente, señor Presidente, dejar en claro, con autorización de la Comisión de Deudos de las víctimas del incendio del 1.º de enero, que la labor del señor Intendente ha sido tan abnegada y sobresaliente que merece el aplauso y la felicitación de esta Honorable Cámara.

Muchas gracias.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Muy bien!

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Le queda medio minuto al Comité Democrático del Pueblo.

El señor MORALES. — Se lo hemos cedido al Honorable señor Guzmán.

El señor GUZMAN. — Señor Presidente, con la venia del Comité Democrático del Pueblo, deseo referirme a un problema que, si no lo abordara en estos momentos, perdería su oportunidad.

Las circunstancias difíciles por que atraviesa el país...

El señor MONTANE (Vicepresidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo de que podía disponer Su Señoría.

El señor GUZMAN. — Pido que se me prorrogue el tiempo por algunos minutos, señor Presidente.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — No se puede, Honorable Diputado, porque ha llegado el momento de dar cuenta de los proyectos de acuerdo.

18.—RENUNCIA Y REEMPLAZO DE UN MIEMBRO DE COMISION.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Se va a dar cuenta de la renuncia y del reemplazo de un miembro de Comisión.

El señor YAVAR (Prosecretario). — Se propone, en su reemplazo, al señor Juan Martínez Camps.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

19.—PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Se va a dar lectura a los proyectos de acuerdo.

El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Aranda Rocha, como Comité Democrático del Pueblo, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"TENIENDO PRESENTE:

La inestabilidad que ocasiona grandes perjuicios a los ocupantes de las tierras de Pellahuen, en la provincia de Malleco,

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Tierras y Colonización, solicitando tenga a bien informar a la Honorable Cámara qué solución estudia el Gobierno al problema de Tierras de Pellahuen."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Poblete, don Pedro, apoyado por el Comité Socialista, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"TENIENDO PRESENTE:

Que, con motivo del último temblor y de las inundaciones que afectaron a la provincia de Nuble y a otras provincias de la zona central, se ha agudizado el problema relacionado con la falta de personal técnico en las Oficinas de Obras Públicas, como son, los Departamentos de Arquitectura, Caminos e Hidráulica;

Que tal es así, que, incluso, en Nuble, muchas veces, ni siquiera han podido emplearse los recursos normales establecidos por la Ley de Presupuestos para la habilitación de obras públicas, ya que no existe personal que pueda realizar las obras correspondientes o iniciar las legalmente consultadas, a pesar de la diligencia y esfuerzo que gastan los pocos funcionarios técnicos destacados en la zona;

Que, asimismo, la falta de maquinaria mínima para los referidos Servicios de Arquitectura, Caminos e Hidráulica, agravan el problema.

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, representándole la necesidad de solucionar el problema de la falta de personal técnico y de maquinarias que se observa, en las distintas reparticiones de la Dirección de Obras Públicas, en la provincia de Nuble."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Magallanes, apoyado por el Comité Radical, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

1.º—Que el embancamiento de la bahía del puerto de Chafaral puede llegar a determinar el impedimento para el recalado de los barcos, según lo manifiesta en informe dirigido al Director del Litoral, el Capitán del Puerto, don Ramón Rojas Parker;

2.º—Que se estima por los técnicos que el embancamiento en referencia es producido por el arrastre de materias en suspensión y corrosivas en la desembocadura del río Salado, que son arrojadas a la bahía de Chafaral, calculándose el volumen de toneladas anuales;

3.º—Que, asimismo, la playa de Chafaral ofrece graves riesgos, por cuanto la periferia está cubierta por una delgada capa de arena, debajo de la cual existe un conjunto de materias fangosas;

4.º—Que la abundante fauna marítima causada por el embancamiento de la bahía, ha desaparecido de esa zona;

5.º—Que tanto las autoridades administrativas, como las comunales, se han dado cuenta de este grave problema, se han dado una resolución definitiva a este respecto, y

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, solicitando que se le permita a la Dirección del Litoral o al organismo correspondiente, iniciar de inmediato, el estudio de las causas que originan el embancamiento de la bahía de Chafaral, a la vez, el envío a ese lugar de una comisión de técnicos que ejecuten efectivamente los trabajos de defensa de esa zona."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Valdés Larraín, como Comité de Tradicionalistas, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

1.º—Que el problema de la falta de potable afecta, en forma intensa, a la zona de Melipilla;

2.º—Que el Gobierno y el Parlamento han ocupado de conceder fondos para la solución de este problema en otras partes;

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Enviar un oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, solicitando se destinen los fondos necesarios para la instalación de agua potable en las zonas que carecen de ella, por tratarse de una de las ciudades habitadas por personas de escasos recursos."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Mallet y Carmona, apoyados por los Comités Radical, Conservador Tradicionalista y Socialista, han presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Contralor General de la República, con el objeto de que remita a esta Corporación una copia de los antecedentes relacionados con el personal de la Administración Pública:

1.º—Nómina del personal de cada una de planta y a contrata, público, o autónomo que servía con anterioridad a la ley N.º 11.511, sobre facultades económicas administrativas;

2.º—Nómina del personal actual mismo servicios;

3.º—Indicación de la diferencia de producción con motivo de la aplicación de la ley mencionada;

4.º—Indicación del sueldo anual y mínimo percibido por el personal después de la vigencia de dicha ley;

5.º—Monto de las indemnizaciones pagadas por el Fisco, individualmente y por vicio;

6.º—Presupuesto del total de los gastos administrativos, tanto públicos como privados, autónomos, con anterioridad a la ley N.º 11.511 y actualmente vigentes;

7.º—Nómina de los nuevos servicios o fusionados y de las plantas y respectivas pautas;

8.º—Número de funcionarios que han dado cesantes por aplicación de la ley mencionada;

9.º—Nómina del personal liquidado en diferentes servicios, con indicación de las tasas y grados correspondientes, y

10.º—Total de economías producidas en la administración desde la dictación de la ley 11.511 hasta el 5 de agosto próximo."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión este proyecto de acuerdo.

Trabajos de ayer en ambos hipódromos

CLUB HIPICO

PISTA DE ARENA
 1. Montado por R. Madariaga, pasó 600 en 37 segundos.
 2. Montado por A. Silva, y RAMBINO, P. Al-
 3. Montado por R. Valenzuela, pasó 800 en 54 segundos.
 4. Montado por L. Espinoza, pasó 400 en 24 segundos.
 5. Montado por L. Espinoza, pasó 400 en 24 segundos.
 6. Montado por L. Espinoza, pasó 400 en 24 segundos.
 7. Montado por L. Espinoza, pasó 400 en 24 segundos.
 8. Montado por L. Espinoza, pasó 400 en 24 segundos.
 9. Montado por L. Espinoza, pasó 400 en 24 segundos.
 10. Montado por L. Espinoza, pasó 400 en 24 segundos.

HIPODROMO CHILE

PISTA DE ARENA, DE SUBIDA
 1. EL PELUCON, R. Castillo y HOL UP, 18. Núñez, 600 metros en 39; llegaron iguales.
 2. GALON, U. Gaste, 400 metros en 25 2/5.
 3. ROL, Ig. Núñez y EMMER, J. Adams, 400 me-
 4. tros en 25 2/5; repitieron 800 en 31 2/5; lie-
 5. gando iguales.
 6. JENNYFER, U. Gaste, 600 metros en 39.
 7. SAMMY, C. Farmer y ZAGAROLO, J. Pombet,
 8. 800 metros en 50 4/5, viéndose muy fácil.
 9. SAINT OREGON, Ig. Núñez, 800 metros en 52 3/5.
 10. QUEMA, J. Pombet, 800 metros en 58 4/5.
 11. HUALA, aprendiz, 200 metros en 12 2/5; repití-
 12. ó igual.
 13. MISS EVELYN, C. Farmer, 500 metros en 30 2/5.
 14. INSOLITO, M. Barra, 400 metros en 25.
 15. GIGANTECO, G. Retamal, 600 metros en 57 2/5.
 16. GLAD BOY, M. Valenzuela, 600 metros en 39.
 17. ALENTADA, G. Retamal, 500 metros en 31 2/5.
 18. URBARRI, C. Farmer, 500 metros en 31 2/5.
 19. HEROLISMO, G. Jafía, 600 metros en 38 2/5.
 20. SUPETAR, G. Retamal, 600 metros en 38.
 21. SAMARANG, P. Bustos, 500 metros en 39.
 22. TENO, R. Castillo, 800 metros en 31.
 23. CANCIONERA, J. Adams y ANTINEA, R. Ledes-
 24. ma, 600 metros en 38; llegaron iguales.
 25. TWILIGHT, C. Farmer, 800 metros en 31 1/5.
 26. MARLY, B. Sandoval, 800 metros en 28 1/5.
 27. PALATINO, V. Ordóñez, 400 metros en 28; re-
 28. pitió igual.
 29. MONDAZA, B. Sandoval, 500 metros en 31.
 30. SYMPHONY, M. Barra, 500 metros en 31.
 31. MARCELO, R. Contreras, 800 metros en 31 2/5.
 32. BONITO DIA, U. Gaste, 400 metros en 25 2/5;
 33. repitíó igual.
 34. CARMELA, J. Olivares, 500 metros en 33 a
 35. voluntad.
 36. BARONET, C. Benavides, 500 metros en 31 2/5.
 37. SEA LIFE, P. Bustos, 500 metros en 31 2/5.
 38. VIGORITA, S. Aliende, 800 metros en 31 2/5.
 39. FERRERA, 500 metros en 39 2/5.
 40. TENCALITO, J. Pombet, 500 metros en 39.
 41. HARRY, J. Adams, 600 metros en 37 3/5.
 42. BUCANERO, M. Aranda, 500 metros en 31 3/5.
 43. ARCADEA, S. Aliende, 800 metros en 32.
 44. CARMELA, M. Valenzuela y SALINERO, S.
 45. Aliende, 1.000 metros en 1:3; llegaron igua-
 46. les.
 47. ARDILLA, V. Ordóñez, 600 metros en 39 2/5.
 48. JEAN BADDU, U. Gaste, 400 metros en 25 2/5.
 49. GAITERO, V. Alvear, 500 metros en 30.
 50. GUENICIA, R. Madariaga, 800 metros en 31.
 51. NOCTURNO, Jn. García, 800 metros en 30 3/5.
 52. CHARANNEAU, M. Barra, 800 metros en 30.
 53. MUSCARIA, E. Soto, 600 metros en 38 a volun-
 54. tad.
 55. PEPPER, R. Madariaga, 800 metros en 31.
 56. RUAFER, montado por L. Silva, pasó 800 me-
 57. tros en 47; repitíó igual.
 58. OPALO, con L. Carrasco y NOLASCO, H. Perela,
 59. pasaron 1.000 en 1:8 2/5; iguales.
 60. SIDON, con Pedro Flores, pasó 800 metros en 56
 61. dos quintos.
 62. TRIFULCA, con L. Espinoza, pasó 400 mts. en 25
 63. cuatro quintos.
 64. BIRIATOU, con Ruperto Donoso, pasó 800 me-
 65. tros en 51.

CINCO CONSEJOS PARA EL CLUB HIPICO

Un buen apunte, TALA, son R. Madariaga, pasó 600 en 37 dos quintos.
 Un ganador indicado: GAU-
 CHO QUINTA.
 Una doblona a ganador: CAR-
 MELA y GAUCHO QUINTA.
 Una tripleta a placó: CAR-
 MELA, RUSERO y GAUCHO
 QUINTA.
 Uno para cobrar en la últi-
 ma: SUSPICAZ.

CINCO CONSEJOS PARA EL HIPODROMO CHILE

1) Un buen apunte en la se-
 mana, Kalfas montado por
 B. Sandoval pasó 800 me-
 tros por pista de arena
 en 30.
 2) Un ganador indicado, Co-
 querada.
 3) Una doblona a ganador,
 Coquerada, Felipe II.
 4) Una tripleta a placó, Eden
 Rook, Cambo, Baronet.
 5) Uno para cobrar en la úl-
 tima, Baronet.



REEMBOLSO A PROVINCIAS
ARMERIA CORONEL BUEROS
 AV. M. MONTT 2463

Lazo etéreo
 entre el pasado
 y el porvenir

Nobles tradiciones del ayer...
 dulces esperanzas
 en mañana...
 Belleza, amor y poesía
 en unas gotas
 de colonia!



agua de colonia

Williams
 Un producto Williams que hace honor
 al prestigio de su marca

HIPODROMO CHILE

Se solicita propuestas para la

CONCESION DE

RESTAURANT Y CANTINA

Bases: Huérfanos 830 - Santiago

GERENTE

Nuebles Praga
 la más alta calidad
 631 Merced 631

Pronto irá "Narcótico", a dos salas céntricas



"Narcótico", el estreno inglés de Import Film Chile, se ha programado definitivamente en dos teatros. Irá en el Plaza y Continental.
 Esta cinta reúne a una calificada plana de intérpretes so-
 brealando Eric Portman, María Mauban, el galán Laurence Har-
 vey y la exótica y bellísima Camella, una actriz egipcia cuyo retrato ilustra esta informa-
 ción.

EL "BURLESQUE" ESTA PRESENTANDO UN SELECTO Y FORMIDABLE ESPECTACULO

Jueves próximo, formi-
 dable acontecimiento

El "Burlesque", en sus funciones de costumbre, está presentando actualmente, un selecto y formidable espectáculo musical revisteril con a hilarante y chispeante revista "El derecho de la mujer" (segunda se-
 mana), con un derroche de estre-
 llas nacionales y extranjeras como:
 Bella Muñequita, Robert Castro, La
 Antillana, Madel Wic y cincuenta
 artistas más en escena, mereciendo
 ampliamente las calurosas elogios
 que le viene brindando el público
 habituado que diariamente llena esta
 pequeña y prestigiosa sala.
 El próximo miércoles en ambas
 funciones se despiden dos colosales
 estrellas: Bella Muñequita, frívola
 nudista, y Madel Wic, bailarina in-
 ternacional, y el jueves, en esta sa-
 la, habrá tres formidables aconte-
 cimientos: Un estreno revisteril festi-
 vo picaresco, y dos debut de es-
 trellas internacionales.



LA ANTILLANA

SOSTENIDO EXITO DE OBRA DE S. VODANOVIC

Cada día con mayor suceso de público, continúa en el Teatro Imperial la picaresca y explosiva mente cómica comedia "Mi mu-
 jer necesita marido", de Sergio Vodanovic, por la compañía que encabeza Alejandro Flores y Rafael Frontaura, acompañados de la primera actriz Manolita Fernández.

"AMAR FUE SU PECADO". NOS ANUNCIA PEL. MEX.

El departamento de prensa y publicidad del Pel Mex, nos ha informado que estrenará la súper producción "Amar fue su pecado", una historia de amor y también de dolor. Es la trama de una mujer que amó y fue amada y, sin embargo, no pudo lograr la felicidad. Esta es la película cumbre de Elsa Aguirre, más fascinante que nunca, y del galán de las mujeres, Jorge Mistral.

Al Florida "Horizontes sin buires": el martes

Las figuras que se encuentran a la cabeza del reparto de "Horizontes sin buires", Anthony Steel, Dinah Sheridan y Harold Warrender, secundadas por Meredith Edwards y William Simons y el técnico color que re-
 produce con fidelidad el em-
 brujador panorama de un con-
 tinente misterioso —danzas gue-
 rreras, chozas de paja, ritos sa-
 grados, exotismo de una existen-
 cia primitiva— son el comple-
 mento de esta película.
 La cinta va el martes al Florida.



muebles finos

- Dormitorios
- Living.
- Comedores
- Cocinas e
- Parafina.
- Lámparas
- Estantes camas
- créditos



INDEPENDENCIA 2967 ESQ. RESTAURANTE VIVACITA 1190 ESQ. PARRILLAS LAS CASAS

PINTURAS

EL FARO
 TODOS LOS COLORES
 EN LAS MEJORES MAR-
 CAS. LA CASA QUE
 VENDE MAS BARATO
 EN SANTIAGO
 San Pablo 1222
 FONO 64290



IMPERMEABLES

Exposición de imper-
 meables
 para señoras,
 caballeros y
 niños.
 Impermeables y capas para
 colegiales. Mantas de casti-
 lla, trajes para obreros: bo-
 tas de goma, etc., etc.
 SABADOS, ABIERTO TODO
 EL DIA
FABRICA "IMPERMEABLES"
 MODELO EUROPEO
 SUC. JOSE MEDVINSKY
 ALMIRANTE LATORRE - 308



RADIODIFUSION DEL INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

PROGRAMA DE LA SEMANA
 Por emisoras y horarios que se indican a continua-
 ción, se transmitirá el siguiente programa, correspon-
 diente al 11º concierto de la Temporada Sinfónica
 de 1953:

J. S. BACH.— "LA PASION SEGUN SAN JUAN",
 para solistas, coro y orquesta.

COROS POLIFONICOS DE CONCEPCION. Director,
 Arturo Medina, con la Orquesta Sinfónica de
 Chile y los cantantes solistas: TERESA YRA-
 RAZAVAL, MARTA ROSE, HERNAN WORTH,
 JENARO GODOY, MIGUEL CONCHA.

Director: VICTOR TEVAH

HORARIO:
 SABADO, 15 horas: Radio del Pacífico.
 DOMINGO, 9 horas: Radio Corporación.
 DOMINGO, 22 horas: Radio Nuevo Mundo.
 DOMINGO, 22.30 horas: Radio Cooperativa Vitícola.
 MARTES, 14 horas: Radio Soc. Nac. de Agricultura.
 MIERCOLES, 14.30 horas: Radio Santiago.

En provincias, estos programas se transmiten por
 Radios del Salitre de Iquique, Cooperativa Vitícola
 de Valparaíso, "Rancagua" de Rancagua, "Manuel Ro-
 dríguez" de San Fernando, "Condell" de Curicó,
 "Lircay" de Talca, "Gautin" de Temuco, "Llanqui-
 hue" de Puerto Montt, y "Voz del Sur" de Punta
 Arenas.

Estos programas los transmite el Instituto de Ex-
 tension Musical con la colaboración de la Asociación
 de Radiodifusoras de Chile.

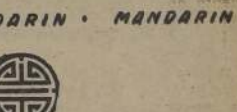
CANCIONES Y LOCURAS EN "LOCOS DEL AIRE"



Paramount, el sello de las
 grandes películas, presenta nú-
 vamente a sus ya famosos có-
 micos Dean Martin y Jerry Le-
 wis, en la última y más gra-
 ciosa de sus realizaciones, "Lo-
 cos del Aire", secundados por la
 simpática estrella Mona Free-
 man.

"Locos del Aire", hace reír por
 lo increíblemente cómico de sus
 situaciones, por la simpatía sin
 igual de esta pareja creadora de
 una nueva técnica de la burla
 y la simplicidad del chiste
 que los hace geniales provo-
 cadores de la risa.
 Amenizada por bellas cancio-
 nes, "Locos del Aire" encantará
 a los espectadores, quienes pue-
 den admirarla desde el martes
 próximo en el cine Real.

MANDARIN • MANDARIN • MANDARIN

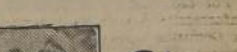


MANDARIN
 MATIAS COUSINO 82 (En la Moneda y Alameda)
 Fono 61232

Boy, con motivo de nuestro

PRIMER ANIVERSARIO

- * OFRECEREMOS DELICIAS VIANDAS CHINAS
- * OBSERVIO DE AUTENTICAS PIZAS DE FINA PORCELANA DE KIANZI
- * SELECTOS NUMEROS DE ARTE FOLKLORE MUCION



Olga DALY
 ACTOR POR PRIMER VEZ EN EL PAIS



Daniel DANERI
 JUVEN TONOR CHILENO DE OPORTUNIDAD LA RENOVACION MUSICAL DE 1954

RESERVAS DE MESAS AL FONO 61232 M. COUSINO 82

ANEXAS: EL CONJUNTO ORQUESTAL DE OSVALDO SILVA Y MARIO AUTUMADA Y SU RITMO

MANDARIN • MANDARIN • MANDARIN

IMPLATEX

CUEROS — HULES — FILMS
 COLCHONES — ALMOHADAS
 ASIENTOS Y COJINES DE ESPUMA "LATEX"
 VENTAS POR MAYOR Y MENOR
 DEPOSITO DIRECTO DE FABRICA
COQUIMBO 1067
 (Entre San Diego y Arturo Prat)
 DISTRIBUIDORA NACIONAL DE CUEROS LTDA.

SU RELOJ FINO

Construido únicamente a un técnico ESPECIALIZADO EN FA-
 BRICACION SUIZAS, que cuenta con moderno equipo electrónico,
 de precisión, e instrumental completo, además de un
 amplio stock de repuestos de marca. Lo encontrará en:
JOYERIA SELMAN
 Especialidad en cronómetros, automáticos relojes eléctricos y
 de automóviles.
 Puente N.º 540 — Pasaje Catedral N.º 1047
 Entrada por el hall del Teatro Cineslandia (entrepiso).
 CONTRA REEMBOLSO atendemos reparaciones de provincias.

EL NEGOCIO DEL MOMENTO...

CON SOLO \$400 MENSUALES
 Sin cuota al contado. Sin intereses. Libre de impuestos.
 Con Seguro de Desgravamen. Ud. es dueño HOY MISMO
 de una regia PARCELA DE UNA HECTAREA con 2.500
 PINOS en si!

PINAR DE TRUQUEMU
 situado en la rico zona de Maule

Consulte HOY MISMO •

MARTA TOBAR
 BANDERA 84 • OF. 810

El negocio del momento...

CON SOLO \$400 MENSUALES

El negocio del momento...

CON SOLO \$400 MENSUALES

El negocio del momento...

CON SOLO \$400 MENSUALES

43.—PROPIEDADES. VENDEN.

**43.—PROPIEDADES,
VENDEN.**

VENDO casita interior, Victoriano
446, entre Rivera y Pinto, 3 piezas
water, cocina, medidor de luz y
agua, \$ 170.000. Tratar Barnechea
480, Santiago. 27-J.

44.—PROPUUESTAS PUBLICAS Y PARTICULARES.

DIRECCION GENERAL de Obras Públicas, Departamento de Hidráulica.-- Se piden propuestas públicas para la construcción de las obras de agua potable de Freirina, con un presupuesto ascendente a la suma de \$ 6.898.728.49, las que

se abrirán el 3 de agosto a las 16 horas. El plazo para la presentación de los documentos vence el 29 de julio a las 16 horas. Bases y demás antecedentes en la Oficina de Partes. Santiago, 22 de julio de 1953. El Director del Departamento. 26 J.

TUBOS RCA, a precios rebajados
12 SK7, \$ 188; 12 5Q7, \$ 168; 33L6
y 50L6, a \$ 184, y muchos otros
tipos. Descuento especial a técni-
cos. Radiobandera, Bandera 845.
3-A

47. — RESIDENCIALES.
PENSIONES.

45. — CASIMIRIAN
GUENDELMAN sastre, hechuras
finas. Créditos, San Diego 852,
edificio Teatro Caupolicán. 4-A.
Teléfono: 8 148. Mús. Juan

118: Fábrica "Juliter". Bascuñán H.A.
102 esquina

CADAMINES nacionales, desde 285 pesos metro; importados, desde 319 pesos. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad.

CASIMIRAS importados llegaron a precios rebajados. Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 3783 esquina Libertad. 4-A.

SASTRERIA Salazar: Caballeros, niños; extenso surtido, corte clásico. 4-A.

gante. Precios incomparables. A-
meda Benardo O'Higgins 2783, es-
quina Libertad. 6-A.

53.—JUDICIALES

REMATE JUDICIAL. — OSVALDO
Aguirre U martillero; rematará
29 julio, 19.30 horas, en Catedral

1775: máquina registradora "National", marca hasta \$ 999.95, embargada juicio Weir Scott S. A. C. con Daric, seguido ante Cuarto Juzgado Menor Cuantía. — El secretario. 25-Jl.

RENAME JUDICIAL. — OSVALDO
 Aquirre (I), martillero, rematador

29 julio, 10 horas, en Catedral
1294, camión "Chevrolet", modelo
1950, embargado juicio Hernández
con Henríquez, seguido ante Quinto
Juzgado Civil Mayor Cuautla.—
El secretario. 25-31

REMATE.—31 AGOSTO 1953, QUIN-

de horas, ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematarse fundos "Huamalata", "Samo Bajo" y "Quebraditas", comuna 1, departamento Ovalle. Minimum \$ 13.000.000, pagadero \$ 3.500.000 contado, salvo tres cuotas a 6, 12 y 18 meses. Boletín 10 c/o. Bases y condiciones. Secretaría Juzgado

NIEVES PENA DE GONZALEZ
marillero, rematará primero a las
to, 10.30 horas. San Martín 148

NIEVES PENA DE GONZALEZ
martillero, rematará primero a las
10.30 horas, San Martín 148
amoblado hall, juicio Sánchez co-
Huerta, ordenado Tercer Juzgado

NIEVES PENA DE GONZALEZ
 marfilero, rematará primero a las
 10, 10.30 horas. San Martín 143
 radio Victor, Juicio Rojas con Te-
 pla, ordenado Tercer Juzgado Me-
 nor Cuantía. 28-J

REMATE JUDICIAL. — OSVALDO
Aguirre U. martillero, rematará

29 julio, 10.30 horas, en Catedral
1275; muebles embargados julio R.
driguez con González, seguido en
te Quinto Juzgado Civil Mayo
Cuautla. — El secretario. — 25-31

REMATE JUDICIAL. — OSVALDO
Aguirre U martillero, rematador
29 julio, 10.30 horas, en Catedral

1275: muebles comedor, embargado
juicio Valdesio con Saldías, segui-
do ante Cuarto Juzgado Menor.
Cuautla. — El secretario. 25-Jl

Julio Bronfman con Farias, se
guido ante Cuarto Juzgado Menor
Cuautla.— El secretario. 25-Ju-

LMAN *Mack*
N

TELEFONOS 67210 - 85224

RA CAMIONES

PERMEABLE
Entrega inmediata, en varios colores
RA QUIMICA S. C.

TELEFONO 51432
nte y Berta Fernández
madras, Empresas de Transportes,
deras y Ferrocarriles
RA CAMION SEA IMPERMEABLE
HASTA LA FIBRA.

EDITOR

GA INMEDIATA
100 *semanales*
646 7575

SAS-TERNOS
ABRIGOS
BALLEROS y NIÑOS
510 987 OF. 16

ESO, PUE Y

DICK TRACY



53.-JUDICIALES.
SENTO JUZGADO TRABAJO.— EL 8 agosto próximo, 10.30 horas, San Martín 148, ante marítimo, don Martín Peña de González, efectuándose remate especial de embargos ejecuciones seguras por Caja Seguro Obligatorio contra varios inductores, conforme detalle siguiente: N.º 2489, Fernando González Castro, caja tonda "Bash", sin detallar, N.º 2494, Salvador González Zúñiga, máquina registradora "Gecor", de combinación: N.º 2344, Manuel Hurtado Echeverría, lámpara parafina "Colman", con pantalla, N.º 2345, Pedro Devoto Rivera, máquina escribir portátil, "Corona",— Secretario, 27-31.

REMATÉ JUDICIAL.— ANTE EL Quinto Juzgado del Trabajo en el Juicio caritativo "Pinto, Carlos y otras con Naves y Cia.", expediente N.º 24709, se ha decretado rematar la propiedad de don Belarmino Naves Paricio, ubicada en esta ciudad, comuna de Quinta Normal, calle Francisco Javier N.º 854 al 958, Minimum: \$ 401.000. Boleta: 10 por ciento de garantía. El remate se efectuará en la Secretaría del Quinto Juzgado, el 10 agosto, a las 16 horas. Bases y antecedentes en la Secretaría del Tribunal.— Carlos Balboa D., secretario, 27-31.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL.— Concedió a Oscar y Patricia Orestegui Ponce, en representación su madre, doña María Orestegui Ponce, posesión efectiva herencia intestada, quedando fallecimiento de doña Verónica Orestegui Salas, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, don Luis Alberto Ponce Gamboa, 27-31.

QUIERA "HEUMANN L. ERNESTO" (su Sucesión).— Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago, en fecha 26 de junio último, ordenó tener por verificado crédito de don Esteban Meléndez, ascendente de \$ 108.523,35, proveniente letras impagas e intereses.— Puyó, secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Elena Curi Aguilera, a madre legítima, Ubertina Aguilera Méndez y conyuge sobreviviente, William Dornie Houston, Inventaria solemnemente practicada el 22 actual, 13 horas.— Secretario, 27-31.

REMATÉ.— EL DIECIOCHO AGOSTO próximo, a las 15 horas, ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago, se rematará la finca predial, ubicada en la comuna de Barrios, subdelegación de esta departamento, inscrita en el N.º 1.941, N.º 6749, año 1915, Contrator Bienes Nacionales, diez por ciento mínimo. Bases y antecedentes, Secretaría Juzgado, julio "Caja de Crédito Minero con Sociedad Santa Laura de Santa Gracia",— Eduardo Fernández, secretario, 27-31.

REMATÉ.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuentas Santiago, se rematará la finca predial, ubicada en la comuna de Barrios, subdelegación de esta departamento, inscrita en el N.º 1.941, N.º 6749, año 1915, Contrator Bienes Nacionales, diez por ciento mínimo. Bases y antecedentes, Secretaría Juzgado, julio "Caja de Crédito Minero con Sociedad Santa Laura de Santa Gracia",— Eduardo Fernández, secretario, 27-31.

PRIMER JUZGADO CIVIL.— Resolución julio reatido 1953, concedió posesión efectiva herencia intestada, quedando fallecimiento de Pedro Pablo Jara Piza, a herederos testamentarios: Germán, Cristóbal, Domingo y Luis Alberto Jara Piza, 23-31.

PRIMER JUZGADO CIVIL.— Resolución julio reatido 1953, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Abraham Moraga Rojas a hermanos legítimos: José Luis y Heriberto Moraga Moraga, a doña Rosa Fajardo Sanhueza, como conyuge sobreviviente, 25-31.

53.-JUDICIALES.
RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Concedió posesión efectiva herencia intestada de Clara Valenzuela Letelier, a Arturo Eugenio, Enrique Carlos Adolfo, Luis Hernán, Juan Mario y Manuel Octavio Lagos Valenzuela, sin perjuicio derechos de sucesión sobreviviente, Arturo Lagos Rivera,— Secretario, 27-31.

LA NACION

Por Chesler Gould

Transacciones en Valparaíso

PRIMERA RUEDA
60.000 Caja 8-7/4, 34 3/4
200 Cols 48
500 Saavedra Benard 285
4.000 Vialos Planos 85 1/2
38 Punta de Lobos 18 1/2
2.000 Punta de Lobos 18 1/2
1.200 Lota 115
1.000 Maderop 35
700 Caupehuan 19
100 Tierra del Fuego 284
SEGUNDA RUEDA
458.000 Hipotecario de Valparaíso 6-1 1/4
100 Coper 29
800 Perillantes, agosto 13, 34
1.200 Compañía Industrial 56
400 Cervecerías, agosto 13, 207
100 Pantoja 119
500 Puntiquil, septiembre 3, 70 1/2
100 Refinería de Yoda 75
100 Colcura, agosto 13, 74
200 Colcura 76
400 Carusel 90 1/2
300 Carusel, agosto 13, 91
500 Genie Grande 429
100 Cemento El Meritón 138 1/2
100 Cemento El Meritón 138 1/2
TERCERA RUEDA
100 Coper 29
800 Perillantes, agosto 13, 34
1.200 Compañía Industrial 56
400 Cervecerías, agosto 13, 207
100 Pantoja 119
500 Puntiquil, septiembre 3, 70 1/2
100 Refinería de Yoda 75
100 Colcura, agosto 13, 74
200 Colcura 76
400 Carusel 90 1/2
300 Carusel, agosto 13, 91
500 Genie Grande 429
100 Cemento El Meritón 138 1/2
100 Cemento El Meritón 138 1/2

SR INDUSTRIAL

contribuya a esta magna obra.



PARA TERMINAR LA CONSTRUCCION DEL

NUEVO SEMINARIO

Faltan MATERIALES

ESPERAMOS SU LLAMADO

CAS 3-D- FONOS: 41588 y 42207

SASTRERIA

Juan José Jara HECHURAS FINAS: \$ 1.900.—

UN CORTE ESPECIAL PARA CADA CUERPO

21 DE MAYO 617 Segundo piso — Local N.º 1 (Edificio nuevo)

MUEBLES DE GRAN OCASION

LIVING Reina Ana, con 00. Jines \$ 5.800.—

LIVING noroccidental tapizado en brocado italiano a mano \$ 7.900.—

LIVING noroccidental tapizado en brocado italiano a mano \$ 11.600.—

LIVING noroccidental tapizado en brocado italiano a mano \$ 6.000.—

BUFFET con vitrina y espejo regia mesa, 6 sillas tapizadas \$ 11.500.—

ROPERO tres cuerpos, arrodado: cómoda, emperatriz, dos veladores \$ 12.500.—

COMEDOR noroccidental, 6 piezas, lino o pica \$ 24.500.—

DORMITORIO noroccidental, once piezas, lino o pica \$ 24.500.—

657 — Nataniel — 657 NO TENEMOS SUCURSAL

"LA NACION"

VITALMIN -VITAMINADO obsequian \$600.000.—

Para Pascua 1953 -

BASES Enviar 3 cupones del diario LA NACION y el prospecto que viene en el interior de los paquetes de VITALMIN.

PREMIOS 6 Parcelas de Pinos C. O. R. F. O. M. A

1 Abrijo de Piel.

1 Reloj carillón Westminster de 3 campanas

1 Vial de Ido y vacita a Buenos Aires.

1 Juego de de loza inglesa.

1 Reloj de pulsera de caballeros.

2 Relojes de pulsera de damas.

2 Pares de patines.

2 Anillos de oro, 18 Kts.

3 Tricicles.

3 Autos de pedal para niños.

2 Coches de paseo para niños.

1 Baterías de cocina de aluminio de 12 piezas.

10 Pelotas de football.

25 Muñecas.

1000 Paquetes de Vitalmin Vitaminado de 1/4 kilo, cada uno.

Por cada Aviso Económico ordenado el viernes recibirá un paquete de VITALMIN VITAMINADO.

NOMBRE DIRECCION CIUDAD ENVIAR AL DIARIO "LA NACION"

La actividad bursátil

(INFORMACION PROPORCIONADA POR TANNER Y CIA., BANDERA 52, SANTIAGO)

Con tranquilidad y poco interés por negociar se desarrollaron las operaciones bursátiles en el Mercado de Valores durante el día de ayer. Los precios se notaron firmes y sin experimentar fluctuaciones de mención. Los conformes de mayor importancia a través del día se adjudicaron entre los siguientes papeles: Lautaro y Diablos, Tares Tarapacá, de las salitreras; Disputadas, Merceditas, Andacollo, Tocopilla y Amigos, de las mineras; Renta Urbana, de las industriales; Tierra del Fuego y BIMA, de las agrícolas y ganaderas; y Maderop, de las madereras.

CIERRE DE AYER Y FLUCTUACIONES

ORO:
Oro Finito 4.600 c
Oro Exportación 4.600 c

BONOS FISCALES:
Deuda Interna 7-1 84
Garantía 7-1 84
Pavimentación 7-1 84

BONOS VARIOS:
Municipalidad de Santiago 8-1 66
Caja 8-1 55 3/4 v + 3/4
Hipotecario de Chile 8-1 55 1/2 + 1/2
Debitores Raripili 6-1 54 1/4 IV + 1/4
Hipotecario de Valparaíso 8-1 52
Bonos Electricos 8-1 52
Debitores Tarapacá 8-1 52

BANCAIAS:
Crédito 102 c
Chile 578 t + 5
Edwards 300 c
Español 215 c
Hipotecario 380 t + 10
Israelita 102 c
Puntiquil 108 t
Italiano 180 c
Corporación 127 c + 3
Taica 198 c

MINERAS:
Amiguel 6 c + 1/4
Andacollo 3 3/4 t + 1/4
Aucunquella 63 1/2 tp + 1/2
Carmen 2 t
Belavista 16 tm
Del. Puntiquil 90 t
Disputada 118 tp + 3
Lota 281 n
Manganeso A 5 1/2 c + 3/4
Merceditas 185 c + 3
Oruro 71 tp + 6
Puntiquil 118 tp + 2
Punta de Lobos 18 1/2 t + 7/8
Schwager 425 c
Tocopilla 800 tp

AGRICOLAS Y GANADERAS:
Budi 50 c
Colcura 15 1/2 c + 1/2
Carmen 54 c
Genie Grande 400 n
Laguna Blanca 350 n
Rupuncó 200 n
Sofraco 19 n
Tierra del Fuego 285 t + 3
Viña Concha y Toro 40 n
Viña La Rosa 43 t

SATEHERAS:
Anglo-Lautaro "C" 111 tp + 1
Iquique 65 1/2 cp + 1
Tarapacá 139 tp + 1

CAUPEHUAN:
Caupehuan 19 v
Chileco 55 v
P.I. 33 1/2 n
Padre Bolívar 66 t
Padres de Concepción 19 t
Padres de Tomás 35 c
Raripili 9 v

RENTAS:
Renta Matías Cousiño 70
Renta Urbana 200
Saavedra Benard 285
Santitas 200
Somavia 200
Sporting Club 12 1/2
Tabaco 6.000
Teterali 54
Termas de Panimávida 23
Vapores 175
Vidrios Pizarro 40 1/2

METALURGICAS:
C.I.C. Cerrillos 17
Enlazaros 25
Envases 21
Indeco 41
Maderop 15 1/2
Madama 15 1/2
Mecánica 62
SEGUROS: Maritima 58

NOVIOS ARGOLLE:
Última novio ARGOLLE SIN SOLDADURA. El par, grabado. Oro de 8 quilates, 10. Oro de 14 quilates, 10. Oro de 18 quilates, 10. Oro de 14 quilates, 10. Único fabricante en Chile. 40181818 FRANCIA.

BLEI HOLD BANDERA:
Reemolinos, enviando por 58 por ciento del valor.

Modas "SAMY":
CON SOLO \$200.— ABRIGOS ELEGANTES CHAQUETONES TRAJES SASTRE VESTIDOS CHIC

SECCION NOVIAS AV. MATTÁ 1151

VIDRIERIA "WERM":
Señores Arquitectos y Constructores. Colocamos vidrios en las mejores condiciones de plaza. Fijamos su presupuesto sin compromiso.

Fabrica de espejos y vidrios inastillables "Werma":
Diez de Julio 548, Teléf. 35283 EDIFICIO SIDERIAS DIEZ DE JULIO

PERMUTAMOS:
CUALQUIERA COSA, POR CUALQUIERA COSA SIEMPRE QUE SEA DE CALIDAD. Dentro de nuestro inmenso surtido de mercancías, usted seguramente, lo que necesita, y podrá pagarlo justo.

CASA NINOUE:
OCASIONES Y CALIDAD. HUERFANOS N.º 611, ESQ. MIRAFLORES

El Cine en su hogar "CINE RAM":
con movimiento. PRECIOS DE PROPAGANDA \$759.— SE TERMINO UN PROBLEMA PARA LA GRAN MAYORIA. PLANCHADOR "ELECTRO" RAMIREZ HNOS.-ESTABLECIMIENTO DESPACHO REEMBOLSO DE 514 - TEL. 62400

RELOJERIA "BELGICA" RELOJES SUIZOS
Entregamos inmediatamente con sólo \$ 300.— DE PIE. Salido, en pequeñas cuotas mensuales.

BANDERA 84
SABADO ABIERTO TODO EL DIA
TERCER PISO - OF. 302

Una oportunidad para Ud.!
CATRES DE BRONCE 10 MESES PLAZO. COLCHON SIMONS a 3200.— MARQUISA COMPLETA a 2.500.—

ESTANTES CAMAS
ESTANTES CAMAS \$2.300.— CON CORTINAS. MARQUISA COMPLETA a 2.500.—

Casa BRONCELAN
CON CORTINAS. SAN PABLO 2715

AVISO
Chaquetón de castor, desde \$ 16.000.—; Chaquetón de nutria, desde \$ 3.500.—; Abrigo nutria café, desde \$ 4.500.—; Chaquetón de Agneau Race, desde \$ 9.800.—; Abrigos de géneros, desde \$ 1.450.—; Bata de jersey, desde \$ 595.—; Blusas, desde \$ 360.—; Mencionando este aviso, usted obtendrá, dentro de todas las Pieles Revé, en Merced 595, una rebaja especial.

S. PERLA
PERO LA COCINA "MASTER" ESTE CUPON VALE \$50 A CUENTA DE SU COCINA. CREDITOS HASTA SIN PIE. SERVICIO MASTER en ARTURO PRAT 152 - FONO 65010

NO TIENZA NO SE INFLAMA NO GASTA MECHA

MADERAS TERCIAJAS
PINO traucaria LAUREL 3, 4, 5, 6, 8, y 10 m/m. TULIPAS 1,4 y 2,8 m/m. NATANIEL 136

EL MEJOR CREDITO
CATRES MARQUESAN. Marquesas, Somierres, Colchones, Cubrecamas, Frazadas, Sobrecamas, Colchas, Catres baranda, Sillas de paseo, Cochecunas, Comodas mudador, Tricicles, Relojes pulseras, Lotes, Aluminio, Cristalería, Artículos para regalos, etc. VENIR POR CUOTAS MENSUALES. HUERFANOS N.º 920 CUARTO PISO — OFICINA 400

ACERO PARA RESORTES
OCHAVADO REDONDO Y CUADRADO PARA MINAS OFRECE S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817 V. MACKENNA 1648

RELOJERIA "BELGICA" RELOJES SUIZOS
Entregamos inmediatamente con sólo \$ 300.— DE PIE. Salido, en pequeñas cuotas mensuales.

BANDERA 84
SABADO ABIERTO TODO EL DIA
TERCER PISO - OF. 302

Una oportunidad para Ud.!
CATRES DE BRONCE 10 MESES PLAZO. COLCHON SIMONS a 3200.— MARQUISA COMPLETA a 2.500.—

ESTANTES CAMAS
ESTANTES CAMAS \$2.300.— CON CORTINAS. MARQUISA COMPLETA a 2.500.—

Casa BRONCELAN
CON CORTINAS. SAN PABLO 2715

AVISO
Chaquetón de castor, desde \$ 16.000.—; Chaquetón de nutria, desde \$ 3.500.—; Abrigo nutria café, desde \$ 4.500.—; Chaquetón de Agneau Race, desde \$ 9.800.—; Abrigos de géneros, desde \$ 1.450.—; Bata de jersey, desde \$ 595.—; Blusas, desde \$ 360.—; Mencionando este aviso, usted obtendrá, dentro de todas las Pieles Revé, en Merced 595, una rebaja especial.

S. PERLA
PERO LA COCINA "MASTER" ESTE CUPON VALE \$50 A CUENTA DE SU COCINA. CREDITOS HASTA SIN PIE. SERVICIO MASTER en ARTURO PRAT 152 - FONO 65010

NO TIENZA NO SE INFLAMA NO GASTA MECHA

MADERAS TERCIAJAS
PINO traucaria LAUREL 3, 4, 5, 6, 8, y 10 m/m. TULIPAS 1,4 y 2,8 m/m. NATANIEL 136

EL MEJOR CREDITO
CATRES MARQUESAN. Marquesas, Somierres, Colchones, Cubrecamas, Frazadas, Sobrecamas, Colchas, Catres baranda, Sillas de paseo, Cochecunas, Comodas mudador, Tricicles, Relojes pulseras, Lotes, Aluminio, Cristalería, Artículos para regalos, etc. VENIR POR CUOTAS MENSUALES. HUERFANOS N.º 920 CUARTO PISO — OFICINA 400

ACERO PARA RESORTES
OCHAVADO REDONDO Y CUADRADO PARA MINAS OFRECE S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817 V. MACKENNA 1648

RELOJERIA "BELGICA" RELOJES SUIZOS
Entregamos inmediatamente con sólo \$ 300.— DE PIE. Salido, en pequeñas cuotas mensuales.

BANDERA 84
SABADO ABIERTO TODO EL DIA
TERCER PISO - OF. 302

Una oportunidad para Ud.!
CATRES DE BRONCE 10 MESES PLAZO. COLCHON SIMONS a 3200.— MARQUISA COMPLETA a 2.500.—

ESTANTES CAMAS
ESTANTES CAMAS \$2.300.— CON CORTINAS. MARQUISA COMPLETA a 2.500.—

Casa BRONCELAN
CON C